

# Handbuch der Spritztechnologie

Mischen – Fördern – Spritzen von Farben, Lacken und Putzen





**Franz Xaver Neuer**  
Technischer Leiter



**Alfred Lohmann**  
Leitung Anwendungs-  
technisches Zentrum

Die Verarbeitung von Produkten im Maler- und Stuckateurhandwerk ist vom Grundsatz her sehr breit angelegt. Ob manuell mit Pinsel, Rolle oder Kelle oder maschinell durch unterschiedlichste Spritztechnologien: In der Regel können die Materialien vielseitig appliziert werden.

Steigende Lohnkosten erfordern allerdings zunehmend eine rationelle Verarbeitung der Produkte. Der Spritztechnologie kommt daher immer größere Bedeutung zu. Durch diese rationelle Form der Beschichtung lässt sich nicht nur Arbeitszeit einsparen, sondern in vielen Fällen auch eine bessere Oberflächenqualität erreichen. Beide Aspekte müssen beim Einsatz der Spritztechnologie berücksichtigt werden. Unabdingbar ist, dass die Handwerker im Umgang mit der Spritz- und Maschinenteknik geübt sind.

Das vorliegende Handbuch soll Ihnen als Information dazu dienen, die technischen Möglichkeiten bei der Verarbeitung mit der Spritztechnologie kompakt herauszulesen. Es stellt zunächst die Spritz- bzw. Maschinenteknik zum rationellen Verarbeiten der Produkte vor, erläutert deren Arbeitsweise und Einsatzmöglichkeiten. Anschließend erfolgt die entsprechende Zuordnung der Caparol-Produkte: Es wird tabellarisch beschrieben, wie die Produkte mit der jeweiligen Spritz- und Maschinenteknik zu verarbeiten sind.

Wir freuen uns, wenn Sie durch die Lektüre des Handbuchs diese rationelle Technologie noch besser kennenlernen und gezielter anwenden. Beim Einsatz in der täglichen Praxis wünschen wir Ihnen viel Erfolg!

Mit freundlichen Grüßen

**Franz Xaver Neuer**

**Alfred Lohmann**

## Allgemeines

<b>Einsatz von Spritz- und Fördergeräten</b>	12
Allgemeines	12
Gesundheitsschutz	12
Abdekarbeiten	12
Baustellenorganisation	13
Wichtige Hinweise	13
Gebindegrößen/Anschlussdetails	14
Maschinentchnik	14
Spritzvorgang	15
Reinigung	15

<b>Die gebräuchlichsten Spritztechnologien</b>	16
Niederdruck-Turbinensystem HVLP	16
Hochdruckspritzen	16
Druckgespeiste Spritzanlagen (Kesseldruck)	17
Membranpumpen	17
Nespri-TEC-System (nebelreies Spritzen)	17
Kolbenpumpen	18
Heavy Duty oder Heavy Coat	18
Hydraulische Kolbenpumpen	18
Innengespeiste Rollsysteme	19
AIRMIX/AIRCOAT	19
TempSpray	20
Elektrostatisches Spritzen	20
Kompressoren	21
Förderpumpe	22
Mischpumpe	23
Durchlaufmischer	23
Offenes System (Durchlaufmischer + Förderpumpe)	24
Trockenförderanlage (pneumatische Förderanlage)	24
Zubehör	25

<b>Wichtige Kontaktadressen</b>	26
---------------------------------	----

## Farben und Putze

Wässrige, transparente Grundierungen	28
Lösemittelhaltige, transparente Grundierungen	30
Wässrige, pigmentierte Grundierungen	32
Fassadenfarben/Putzgrund, max. Korngröße < 1500 µm und/oder faserverstärkt	34
Dispersions-Fassadenfarben, max. Korngröße < 100 µm	36
Nespri Fassadenfarben, max. Korngröße < 100 µm	38
Silikat-Fassadenfarben, max. Korngröße < 100 µm	40
Dispersions-Silikatfarben für innen	42
Absperrfarben und Absperrgründe wässrig für innen	44
Spezialfarben	46
Matte Dispersions-Innenfarben	48
Dispersions-Latexfarben für innen	50
Nespri Innenfarben	52
Absperrfarben auf Lösemittelbasis für innen	56
Beschichtung auf CapaCoustic Melapor-Elementen	58
Beschichtung von Akustiksystemen im Spritzverfahren	60
Raufaserfarbe für innen	64
Dispersionsputze für innen	66
Dispersions-Spachtelmassen für innen	68
Plastiken	72

## Dekorative Innenwandtechniken

Strukturbeschichtungen	74
Dekorative Wandlasuren	78
Vario-System	80
Dispersionsklebstoff	82

## Baudenkmalpflege

Grundierungen	84
Dispersions-Silikatfarben für außen	86
Gefüllte Fassaden- und Innenfarben auf Kalk- und Silikatbasis	88
Sol-Silikatfarben für innen	90
Kalkfarben	92
Dispersions-Spachtelmasse für innen	94
Sanierputzsystem	96
Trass-Kalkputzsystem	98
Renovierspachtel und Feinputz	100
Kalkspachtel brillant und Kalkspachtel Natur	102

**Bautenschutz**

Porenbetonbeschichtungen	104
1K-Acryl-Bodenbeschichtung	106
1K-Dachbeschichtungen	108
2K-EP-Beschichtungen wässrig	110
Hydrophobierungen/Imprägnierungen	112
Betoninstandsetzung Spachtel/Schlämme	114
Betoninstandsetzung Dispersionen	116
Betoninstandsetzung PCC/SPCC-Mörtel	118

**Lacke & Lasuren**

CAPALAC Grundierungen/Primer/Vorlack	120
CAPALAC Weiß-, Bunt- und Klarlacke	124
CAPALAC Ventilierende Lacke	128
CAPALAC Speziallacke	130
CAPALAC Effektlacke	134
CAPACRYL/Capalac Aqua Grundierungen/Primer/Vorlack	136
CAPACRYL Speziallacke	142
CAPACRYL/Capalac Aqua Speziallacke	144
CAPADUR Lasuren und Siegellack	148
CAPACRYL/Capalac Aqua Weiß- und Buntlacke	152
CAPALAC Weiß- und Bunt- und Klarlacke	160

**Fassaden- und Dämmtechnik**

Mineralische Klebe- und Armierungsmörtel	166
Pastöse Armierungsmassen	176
Mineralische Oberputze	178
Verarbeitungsfertige Oberputze	184

**Fassaden- und Dämmtechnik**

Putzsysteme für monolithische Bauweisen	188
---	-----

**Innendämmung**

Innendämmung	192
--------------	-----

Produktname	
Acryl-Fassadenweiß	36
Amphibolin	36
AmphiSilan FREE Nespri	38
Aqua-inn №1	44
AquaSperrgrund	44
Cap-elast Phase 1	34
Cap-elast Phase 2	36
CapaColl GK	82
CapaColl PR-S	82
CapaColl VK	82
CapaCoustic Melapor	58
Capacryl Effektlack	146
Capacryl Fensterlack	142
Capacryl Haftprimer	136
Capacryl Haftprimer NAST	140
Capacryl Heizkörper-Lack	142
Capacryl PU-Gloss	152
Capacryl PU-Matt	152
Capacryl PU-Matt NAST	156
Capacryl PU-Satin	156
Capacryl PU-Satin NAST	156
Capacryl PU-Vorlack	136
Capacryl Spray-TEC Filler	136
Capacryl Spray-TEC Satin	152
CapaDIN	48
Capadur DecorLasur	148
Capadur F7-LangzeitLasur	148
Capadur Parkett- und SiegelLack	148
Capadur SilverStyle	148
CapaGrund Universal	32
Capalac 2K-EP-Haftgrund	120

Produktname	
Capalac AllGrund	120
Capalac Aqua 2K PU-Lack	158
Capalac Aqua Metallschutz	144
Capalac Aqua Multiprimer	136
Capalac BaseTop	128
Capalac Basic HG	160
Capalac Basic Rostschutzlack	160
Capalac Basic SM	160
Capalac Basic Vorlack	160
Capalac Dickschichtlack	130
Capalac Effektlack Metallic	134
Capalac Effektlack Perlglanz	134
Capalac FinishLine Rostschutzlack	162
Capalac FinishLine SM	162
Capalac FinishLine Vorlack	162
Capalac FinishLine HG	162
Capalac GrundierWeiß	120
Capalac Heizkörperlack	130
Capalac Hochglanz-Buntlack	134
Capalac Hochglanz-Buntlack RAL 9006 und 9007	134
Capalac Kunstharz-Klarlack glänzend	124
Capalac Kunstharz-Klarlack seidenmatt	124
Capalac Rostschutzgrund	120
Capalac Seidenmatt-Buntlack	124
Capalac Seidenmatt-Buntlack RAL 9006 und 9007	134
Capalac SeidenWeiß	124
Capalac SuperWeiß	124
Capalac Venti	128
Capalac Vorlack	120
Capalac Vorstreichfarbe	120
CapaMaXX	48

Produktname	
CapaPlex	28
Caparol TiefGrund TB	30
Caparol-AkkordLeichtspachtel	68
Caparol-AkkordRollspachtel	68
Caparol-Akkordspachtel fein	68
Caparol-Akkordspachtel KF	68
Caparol-Akkordspachtel SF plus	68
Caparol-Akkordspachtel SXL	68
Caparol-Filtergrund grob	44
Caparol-Ratio-Spachtel	68
Caparol-Rauhfaserfarbe grob	64
Caparol-Rustikputz	66
Caparol-SeidenLatex	50
CapaSilan	48
CapaSol Konzentrat	28
Capatect AmphiSilan Fassadenputz / FREE / SPRINTER	186
Capatect ArmaReno 700	168
Capatect CarbonSpachtel	176
Capatect CS-Klebe- und Armierungsmörtel 850	172
Capatect Dämmkleber 185	170
Capatect Edelkratzputz	182
Capatect Fassadenputz	184
Capatect Feinspachtel 195	180
Capatect GUP FaserFix 210	188
Capatect GUP FL 200	188
Capatect GUP SLP 201	190
Capatect GUP SockelFix 211	190
Capatect IDS Meistermörtel	192
Capatect Klebe- und Armierungsmasse 131 SL	172
Capatect Klebe- und Armierungsmasse 133 LEICHT	168
Capatect Klebe- und Armierungsmasse 170	172



Produktname	
Capatect Klebe- und Armierungsmasse 186M	166
Capatect Klebe- und Spachtelmasse 190	166
Capatect Mineral-Leichtputz	178
Capatect Mineralputz	178
Capatect Modellier- und Spachtelputz 134	180
Capatect Muresko Fassadenputz	184
Capatect OrCa-Spachtel	176
Capatect Sockelmulti 777	170
Capatect Sylitol® Fassadenputz	184
Capatect ThermoSan Fassadenputz NQG	186
Capatect ZFSpachtel 699	176
CapaTrend	48, 58
DecoLasur Glänzend	78
DecoLasur Matt	78
Deko-stone	74
DisboCRET 505 PCC-Feinspachtel	114
DisboCRET 506 PCC-Feinspachtel	114
DisboCRET 510 1K-Acryl-Feinspachtel	116
DisboCRET 515 1K-Acryl-Betonanstrich	116
DisboCRET 518 1K-Acryl-Betonanstrich, elastifiziert	116
DisboCRET 519 PCC-Flex-Schlämme	114
DisboCRET 547 Konstruktionsmörtel	118
DisboFEIN 330 1K-Beschichtung	104
DisboFEIN 332 Spachtel	104
DisboFLEX 480 1K-Acryl-Metallschutz	108
Disbon 400 1K-Acryl-Bodenfarbe	106
Disbon 404 ELF 1K-Acryl-Bodensiegel	106
Disbon 481 2K-EP-Universalprimer	110
DisboPOX W 442 2K-EP-Garagensiegel	110
DisboPOX W 443 2K-EP-Grundierung	110
DisboPOX W 447 2K-EP-Universalharz	110

Produktname	
DisboROOF 408 1K-Acryl-Dachfarbe	108
DisboROOF 412 1K-Acryl-Dachbeschichtung	108
DisboXAN 450 Fassadenhydrophobierung	112
DisboXAN 451 Hydrophobierungscreme	112
Dupa-inn	56
Dupa-Putzfestiger	30
Dupafix multi	56
FibroSil	34
Grundplastik	72
HaftGrund EG	32
Histolith® Außenquarz	86
Histolith® Fassadenkalk	92
Histolith® Feinputz	100
Histolith® Innenkalk	92
Histolith® Kalk-Kaseinfarbe	88
Histolith® Kalkschlämme	88
Histolith® Kalkspachtel brillant	102
Histolith® Kalkspachtel Natur	102
Histolith® LithoSil	90
Histolith® Marmorspachtel	94
Histolith® MineralGrund	84
Histolith® Mineralin	88
Histolith® PremiumSilikat	90
Histolith® Quarzgrund	88
Histolith® Renovierspachtel	100
Histolith® Silikat-Fixativ	84
Histolith® Sol-Silikat	86
Histolith® Sol-Silikat-Fixativ	84
Histolith® Trass-Kalkputz	98
Histolith® Trass-Porengrundputz	96
Histolith® Trass-Sanierputz	96
Histolith® Trass-Vorspritzputz	96, 98
Indeko-plus	48
IndekoGeo	48
IsoDeck	44

Produktname	
Latex Gloss 60	50
Latex Samt 10	50
Latex Satin 20	50
Malerit	48
MattFinish	48
MultiStruktur Fein, Mittel, Grob, Supergrob	74
Muresko Nespri	36
Nespri-Reinacrylat	38
Nespri® FiXX	52
Nespri® MaXX	52
OptiFinish	48
OptiSilan TiefGrund	28
PremiumClean	46
PU-AlkydGeo	152
PutzGrund 610	34
RF-RaumFinish	48
Sylitol Bio-Innenfarbe	42
Sylitol InnenSilikat	42
Sylito® Fassadenfarbe	40
Sylito® Finish 130	40
Sylito® Finish 130 Nespri	38
Sylito® NQG	40
ThermoSan NQG Nespri	38
VarioChips	80
VarioColl	80
VarioPutz	80

## Zur Beachtung beim Einsatz von Spritz- und Fördergeräten

Die Spritzverarbeitung erfordert einige Umstellungen gegenüber der herkömmlichen Rollbeschichtung. Die Baustellenorganisation muss entsprechend geplant werden, damit die erwarteten Vorteile durch die rationelle Verarbeitung auch erreicht werden. Daher im Folgenden einige nützliche Hinweise zu den Themen Arbeitsschutz, Abdekarbeiten, Baustellenorganisation, Spritzgeräte usw. Bei Bedarf können weitere Informationen über die auf Seite 26 angegebenen Kontakte eingeholt werden.

### Allgemeines

- Die Technischen Informationen und Sicherheitsdatenblätter geben viele Informationen zu den verwendeten Produkten.
- Eine wichtige Aufgabe des Unternehmers ist es, eine Betriebsanweisung auszuarbeiten. Hierin müssen die Gefahren im Umgang mit den Produkten und Techniken erläutert werden. Die Bauberufsgenossenschaft hat Musterbetriebsanweisungen im Internet unter [www.wingis-online.de](http://www.wingis-online.de) hinterlegt. Über den Giscode bzw. den Produktcode ist das jeweilige Produkt eindeutig diesen Anweisungen zuzuordnen.

### Gesundheitsschutz



Durch Beachtung der vorgeschriebenen BG-Vorschriften schützt man seine eigene Gesundheit.

- Mit Spritzpistolen niemals auf Menschen zielen. Verletzungsgefahr!
- Elektrische Anlagen und Maschinen nur im ordnungsgemäßen Zustand benutzen. Wartungsintervalle beachten!
- Bei Reparaturarbeiten am Gerät immer Stromverbindung unterbrechen.
- Kabeltrommeln immer ganz abrollen. Überhitzungsgefahr!
- Persönliche Schutzausrüstung tragen.
- Öffentlich zugängliche Bereiche ausreichend vor unbefugtem Zugang absichern.

### Abdekarbeiten



Abdekarbeiten können mit unterschiedlichen Materialien rationell ausgeführt werden. Das Nespri-TEC-System verringert den Abdeckaufwand dabei erheblich.

- Das Merkblatt „Ablebe- und Abdekarbeiten für Maler- und Stuckateurarbeiten“ enthält viele Tipps zur richtigen Vorgehensweise (erhältlich über: Hauptverband Farbe Gestaltung Bautenschutz, Tel.: 069 / 66575300).
- Schwere/rutschsichere Papiere, Tücher, Folien oder Teppiche haben sich beim Abdecken besonders bewährt.
- Wiederverwendbare Pappe, zugeschnittene Sperrholztafeln oder mit starker Folie bespannte Holzlatenrahmen verringern den Abdeckaufwand z. B. bei Fenstern und Türen.
- Spezielle Einhausungen in sensiblen Bereichen erleichtern spezielle Systeme; z. B. das Zipwall-System.
- Gerade bei der Spritzapplikation muss das Gewerk bis zur Abnahme geschützt werden (VOB Teil C, DIN 18 363 Teil 4). Dieses muss zu Beginn besprochen werden.
- Das Nespri-TEC-System (nebelfreies Spritzverfahren), bestehend aus einem Nespri-Spritzgerät und speziellen Caparol-Produkten, verringert den Abdeckaufwand deutlich.

## Baustellenorganisation



Verlängerungshilfsmittel erleichtern eine Deckenbeschichtung.

- Besondere Baustellengegebenheiten sind im Vorfeld abzustimmen:
- Wasser-, Stromanschlüsse müssen vorhanden sein.
- Wasserdruck bei Mischpumpen muss ausreichend sein.
- Stromanschluss muss ausreichend abgesichert sein.
- Ist ausreichende Gerätestandsicherheit gewährleistet?
- Können die notwendigen Distanzen überbrückt werden (Schlauchlängen)? Können Siloanlagen zur Nachbefüllung erreicht werden?
- Größere Entfernungen können z. B. durch zusätzliche Fördergeräte überbrückt werden.
- Sind notwendige Lüftungsmöglichkeiten gegeben?
- Sind bei Lagerung und Trocknung die notwendigen Temperaturen gegeben?
- Sensible Bereiche wie z. B. Kindergärten, Schulen, Krankenhäuser o. Ä. nicht im „Betrieb“ beschichten.
- Der Personalbedarf ist auf die zu beschichtende Fläche gröÙe abzustimmen.
- Deckenflächen können unter Zuhilfenahme einer Düsenverlängerung bzw. durch Einrüstung bearbeitet werden.
- Nur eine optimale Baustellenorganisation führt zu einem überzeugenden Ergebnis.

## Wichtige Hinweise



Spezielle Abdeckhilfen vermeiden, dass Spritznebel auf schon beschichtete Flächen gelangt. Dieses ist gerade bei Effektbeschichtungen zu beachten.

- Der Untergrund muss optimal vorbereitet sein (z. B. ausreichend glätten, Farb-/Zementläufer entfernen, Rostfahnen vorbehandeln, grundieren).
- Bei lösemittelhaltigen Produkten Explosionsgefahr beachten. Für ausreichende Lüftung sorgen.
- Bei lösemittelhaltigen Produkten Ex-geschützte Arbeitsgeräte einsetzen. Funkenbildung vermeiden.
- Gleichmäßiges Abrollen in eine Richtung verbessert bei Dispersionsbeschichtungen das Oberflächenbild und erleichtert Ausbesserungen.
- Bei 2K-Produkten die Topfzeit beachten! (Evtl. sind Zwischenreinigungen bei Arbeitsunterbrechungen einzuplanen.)
- Bei größeren zusammenhängenden Flächen nicht in schon angetrocknete Flächen hineinspritzen.
- Schläuche sollten frostfrei und vor direkter Sonneneinstrahlung geschützt verlegt werden.
- Maschinen/Schläuche/Spritzköpfe/Düsen/Filter regelmäßig warten. Laufleistungen (Stunden/m<sup>3</sup>/m<sup>2</sup>) der Gerätehersteller beachten!
- Bei Lackierarbeiten Kompressoren mit Öl- und Wasserabscheider benutzen.

Gebindegrößen/Anschlussdetails



Spezielle Hilfsmittel wie Metex-Reuse oder Eimersieb erlauben eine rationelle Siebung von Standardware.



Für Putzmeister Strobot 406 S zur Spritzverarbeitung von Akustikputzen.



Achtung. Sicherheitssplint! Immer sichern!

Maschinentechnik



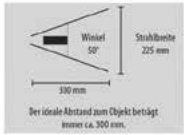
Der Umgang mit größeren Gebinden wird durch entsprechende Hilfsmittel erleichtert.



Bei Filtermontage auf richtigen Einbau achten.

- Standardware und ColorExpress-Gebinde sind zu verdünnen und zu sieben.
- Airfix-Produkte im Hobbock, Fass oder Container sind zur Spritzverarbeitung optimal eingestellt (verdünnt und doppelt gesiebt).
- Eine Fasskarre, z. B. der Fa. Espresso, erleichtert den Umgang mit dem 120-Liter-Fass (Kippstellung zur ausreichenden Entleerung).
- Beschichtungsmaterialien nicht in direkter Sonneneinstrahlung lagern (Hautbildung).
- Offene Materialgebinde durch Abdecken vor Eintrocknung und Verschmutzungen schützen.
- Bei Airless-Geräten Material nicht direkt vom Gebindeboden ansaugen. Ansaugstutzen erhöhen.
- Für die Verarbeitung von Akustikputzen müssen besondere Anforderungen erfüllt sein. Empfehlenswert ist z. B. das Set mit 18 m Schlauchkombination bestehend aus: Spritzgerät klein bei Bedarf mit Verlängerung, Düsen Ø 4 bzw. 6,5 mm, Materialschlauch DN 25, Länge ca. 15 m, Arbeitsschlauch DN 19, Länge ca. 3 m, mit Luftschlauch und Fernsteuerkabel. Zu beziehen bei Firma Putzmeister/Strobl.
- Nach Fassdeckelöffnung bzw. -wechsel immer den Spannring mit dem Sicherheitssplint sichern.
- Ist der geplante Gerätetyp für die Baumaßnahme geeignet?
- Ist die Geräuschentwicklung dem Objekt (Krankenhaus, Schulen, Bürogebäude usw.) angemessen? Gibt es Alternativen zu dem ausgesuchten Standort (z. B. im Außenbereich, Keller usw.)?
- Sind die passenden Filter richtig herum eingebaut? Falscher Einbau führt dazu, dass die Farbe nicht gefördert wird (Wasser läuft problemlos durch). Hinweise der Hersteller beachten.
- Airless-Geräte immer zuerst mit Wasser in Betrieb nehmen. Bei noch nicht ganz abgezogenen Verbindungen bzw. Maschinenstörungen erspart man sich so einen zusätzlichen Säuberungsaufwand.
- Ist die Düsenauswahl (Größe, Spritzwinkel) dem Objekt angemessen? Die Düse wird mit drei Ziffern angegeben: Die erste gibt den Spritzwinkel, die beiden anderen den Bohrungsdurchmesser in Inch an). Der Spritzwinkel legt die Strahlbreite fest und wird der zu spritzenden Fläche angepasst. Der Bohrungsdurchmesser bestimmt das Durchflussvolumen und somit die Menge der aufzutragenden Farbe. Er wird je nach Objektgröße, Beschaffenheit und Viskosität des Materials gewählt. Größere Düsen erfordern eine höhere Leistung des Spritzgerätes. Hinweise der Hersteller beachten.

Der **Spritzwinkel** legt die Breite des Spritzbildes fest, hier z. B. Winkel 50°:



Der Bohrungsdurchmesser (hier: 0,017 Inch).



## Spritzvorgang



Die richtige Auswahl des Spritzgerätes ergibt erst die gewünschte Qualität, Flächenleistung und verringert den Abdeckaufwand durch weniger Spritznebel.

## Reinigung



Bei der Reinigung der Spritzgeräte immer auch an den Umweltschutz denken.



- Keine verschlissenen Düsen verwenden! Düsen frühzeitig wechseln.
- Beim Hantieren an Spritzgerät oder Spritzpistole immer den Druck ablassen. Verletzungsgefahr.
- Bei Reparaturen am Gerät niemals Gewalt anwenden.
- Verschleißteile bereithalten. Dieses verhindert Fehlzeiten.
- Die neueste Entwicklung in der Düsentechologie bei der Airless-Technologie erlaubt aufgrund einer Vorzerstäubung, mit deutlich weniger Druck und somit weniger Overspray zu spritzen. Hier kann der Druck gegenüber den angegebenen Drücken in den Spritzdaten deutlich reduziert werden. Übliche Drücke liegen hier bei 110 - 140 bar. Bitte durch Vorversuche z.B. auf Papierbogen ermitteln. Der Druck sollte soweit reduziert werden, dass keine Randstreifen im Spritzbild entstehen. Der Randbereich muss einen feinen Übergang ohne Abzeichnungen erlauben. Diese Düsentechologie wird unter den Bezeichnungen FFLP bzw. HEA angeboten.
- Immer dünn spritzen! Lieber im Kreuzgang vornebeln und fertig spritzen.
- Immer im rechten Winkel zum Spritzgut spritzen.
- Bei Arbeitsunterbrechungen Spritzgeräte vorm Eintrocknen sichern. Erhärtende Materialien wie 2K-, Zement- oder Gipsprodukte rechtzeitig entfernen. Topfzeit beachten!
- Neben dem Gerät ist die Pistole das Kernstück jedes Spritzvorgangs. Die meisten Pistolen sind aus hochwertigem Edelstahl gefertigt und garantieren so lange Standzeiten auch bei täglichem Gebrauch. Viele Hersteller bieten Geräte mit leicht zu öffnendem Pistolengehäuse an, um den Filterwechsel so einfach wie möglich zu gestalten. Die Pistole ist während des gesamten Spritzvorgangs stets in der Hand und sollte deshalb gerade auch unter Ergonomiegesichtspunkten ausgewählt werden. Neben einer geringen Abzugskraft sind hier das Gewicht, ein guter Arbeitswinkel und ein bequemer Handgriff von großer Bedeutung.
- Ein gutes Beispiel für die Anpassung der Pistole an die Bedürfnisse des Anwenders ist die Vector Grip Pistole von WAGNER. Neben ihrem extrem leichten Abzug und geringen Gewicht überzeugt diese Pistole durch austauschbare Handgriffe in verschiedenen Größen. Standardmäßig wird die Pistole sowohl mit 2-Finger- als auch 4-Finger-Abzug geliefert. Robuste Packungen, ein drehbarer Kugelsitz, die austauschbare Kugel sowie Ventillfeder außerhalb des Materialflusses garantieren eine besondere Langlebigkeit mit außergewöhnlich geringen Kosten für den Verschleißteilwechsel. Als weitere praktische Lösung für den Anwender bietet die Vector Grip zusätzliche Haltehaken, die es ermöglichen, die Pistole bei Arbeitsunterbrechungen fast überall, z.B. an Leitern oder Gerüsten, einzuhaken.
- Keine aggressiven Reiniger verwenden.
- Lackierpistolen nicht in Reinigungsflüssigkeiten legen, da Luftkanäle verstopfen bzw. korrodieren können. Pinsel, Reinigungsbürsten und Lappen reichen zur Reinigung in der Regel aus.
- Dichtungen können unter Reinigungsflüssigkeiten verspröden.
- Reinigungsflüssigkeiten (auch Wasser!) sachgerecht entsorgen.

Nachstehend möchten wir Ihnen die gebräuchlichsten Spritztechnologien erläutern. Die Eignung entnehmen Sie bitte den in diesem Heft aufgeführten produktspezifischen Spritzdaten:



Kontaktdaten zu den einzelnen Herstellern entnehmen Sie bitte Seite 26

### Druckluftspritzverfahren

#### Niederdruck-Turbinensystem HVLP / XVLP / NAST


	Geräte	Technologie
	<p>HVLP Turbo-Force 7.0 und 9.0 und 9.5                      HVLP ProCart (Graco)                      HVLP 4900 (Graco)                      HVLP 3800 (Graco)                      WAGNER FinishControl 5000                      WAGNER FinishControl 3500                      WAGNER FineCoat 9900                      Storch HVLP-Easy Finish Cart 480 EFC</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Durch ein hohes Luftvolumen bei niedrigem Druck wird das Material auf die Oberfläche übertragen. Geringe Spritznebelbildung bei geringer Spritzleistung.</li> <li>- Einsatz für Schränke, Türen, Möbel, Heizkörper, Geländer.</li> <li>- HVLP = High Volume Low Pressure. International anerkanntes Niederdruckverfahren mit einem Auftragswirkungsgrad über 65 %. Der Düseninnendruck beträgt max. 0,7 bar.</li> </ul>
	<p>Wagner FinishControl 5000 bzw. 3500 in Verbindung mit dem speziellen Caparol-NAST-Frontend</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- XVLP (=Xtra Volume Low Pressure) von WAGNER kombiniert mit NAST von Caparol steht für nebelarme Spritztechnologie. Dieses ist die zuverlässige High-tech-Alternative zu Pinsel und Rolle. Mit der <b>NAST-Technologie</b> ist eine nebelarme Spritzlackierung möglich. Dadurch verringert sich der Abdeckaufwand bei sehr gutem Oberflächenfinish erheblich. Mit den exakt abgestimmten Standard-Lacken Capacryl Haftprimer NAST und Capacryl PU-Satin NAST lässt sich diese Technologie leicht, schnell und professionell im Ergebnis anwenden. Die speziell entwickelte Frontend-Düse für WAGNER XVLP Spritzgeräte stellt immer ein gleichmäßiges, feines Spritzbild sicher.</li> </ul>

### Hochdruckspritzen

	Geräte	Technologie
	<p>Produkte der Fa. Sata</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Für ein feines und gleichmäßiges Lackieren von glatten oder profilierten Flächen anwendbar. Der Lack wird mittels Druckluft (2–4 bar) aus einem Kompressor (400–500 l/min) fein zerstäubt und mittels des Luftstroms übertragen. Erhöhter Overspray.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Trichter-Spritzpistole Zu beziehen z. B. über Firma Putzmeister/Strobl</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Trichter-Spritzpistole für die Verarbeitung von maschinengängigen Akustik-Spritzputzen, geeignet für die Anwendung auf kleinen Flächen und für die Ausbesserung von Schadstellen. Ausreichende Kompressorleistung beachten.</li> </ul>



Druckgespeiste Spritzanlagen (Kesseldruck)


	Geräte	Technologie
	Produkte der Fa. Sata, Graco	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Das Spritzmaterial wird mittels Überdruck aus einem Farbkessel verspritzt. Eine Unterart des Hochdruckspritzens.</li> </ul>

Airless


Allgemein

- Mittels hohen Materialdrucks wird Material durch eine Düse gepresst und zerstäubt.
- Geeignet für fast alle Bautenfarben und Bautenlacke. Sehr hohe Flächenleistung möglich.

Membranpumpen

	Geräte	Technologie
	Inotec inoSPRAY A 4000, A 5000 WAGNER SuperFinish 23 Plus, SuperFinish 33 PRO / Plus	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Materialdruck wird durch Hubbewegung einer Membran erzeugt.</li> <li>- Vorteil: Kleinmengenverarbeitung mit Oberbehälter oder aus dem Originalgebinde mit Ansaugrohr möglich.</li> <li>- Weitere Vorteile sind: einfache Wartung, verschleißarm, stufenlose Druckregulierung von 0–25 MPa.</li> </ul>

Nespri-System (nebelreies Spritzen)

	Geräte	Technologie
	Farbspritzanlage Pro NespriKIT	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Spritzen ohne Overspray ermöglicht das rationelle Bearbeiten, <u>ohne</u> einen erhöhten Abdeckaufwand bzw. das Risiko von Verunreinigungen der Arbeitsumgebung. Hierdurch ist eine Bearbeitung von Fassaden, aber auch von hochwertigen Innenräumen im Spritzverfahren erst möglich geworden.</li> <li>- Nur in Kombination mit dem Airless-Gerät NespriPRO bzw. der an unterschiedlichen Airless-Geräten anschließbaren NespriKIT-Schlauchtrommel und den speziellen Nespri-Produkten ist eine nebelfreie Spritzverarbeitung gewährleistet.</li> </ul>

Kolbenpumpen



**Geräte**

Inotec inoSPRAY M5,  
WAGNER ProSpray 3.20, ProSpray 3.21, ProSpray 3.23, ProSpray 3.25, ProSpray 3.29, ProSpray 3.31, ProSpray 3.34 und ProSpray 3.39, Spraypack, Graco ULTRA MAX II 650 PC PRO, Graco Ultra Max II 695, Graco Ultra Max II 795, Graco Ultra Max II 1095, ST Max II 395 und 495 und 595, Storch Airless SL 1100, Airless LP 690, LP 400, LP 540, LP 460, LP 540, Graco T-Max 6912

**Technologie**

- Materialdruck wird durch Hubbewegungen eines Kolbens erzeugt.
- Vorteil: Hohe Ansaugleistung für hochviskose Materialien.
- Für Latex- und Dispersionsfarben geeignet.

Heavy Duty oder Heavy Coat



**Geräte**

Inotec inoSPRAY XXL  
Graco Mark X; Mark V;  
T-Max 506 und 657  
WAGNER HeavyCoat 950,  
HeavyCoat 970

**Technologie**

- Strom- bzw. benzinbetriebene Airless-Kolbengeräte für maximale Leistung. Zum Applizieren von pastösen Spachtelmassen, Mörtel-, Kleber- und bituminösen Materialien. Sehr hohe Flächenleistung bei kontinuierlicher Materialzufuhr.

Hydraulische Kolbenpumpen




**Geräte**

Graco GH 200, GH 230,  
GH 300, GH 833  
WAGNER HeavyCoat 950,  
HeavyCoat 970,  
HeavyCoat 750

**Technologie**

- Antrieb der Materialpumpe über ein Hydrauliksystem durch Hubbewegung eines Kolbens.
- Vorteil: Großflächige Verarbeitung von schweren gefüllten und hochviskosen Medien bei großen Schlauchlängen.
- Sowohl als elektro- und benzinbetriebenes Gerät erhältlich.

Innengespeiste Rollsysteme

	<b>Geräte</b>	<b>Technologie</b>
	<p>Graco Hochdruckroller evenflow Graco Hochdruckroller geospere WAGNER InlineRoller</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Mittels Airless-Gerät wird Material auf eine Farbwalze gefördert, bequeme, rationelle Methode, da ständiges Farbaufnehmen aus dem Gebinde entfällt.</li> </ul>

Ergänzungen zu Airless- und Druckluftspritzverfahren

AIRMIX/AIRCOAT

	<b>Geräte</b>	<b>Technologie</b>
	<p>Graco FinishPro II 295 und 395 PC und 595 PC Pro</p> <p>Sowie alle Airless-Geräte in Kombination mit einem Kompressor und einer AIRCOAT-Pistole und entsprechenden Düsen und Zubehör</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Zusätzliche Spritzluft aus einem Kompressor wird dem Airless-Spritzstrahl vor dem Materialaustritt an der Düse zugeführt.</li> <li>- Über zwei Luftdruckregler wird der Materialdruck optimal eingestellt.</li> <li>- Es entsteht ein sehr ruhiger, stabiler Spritzstrahl und ein absolut gleichmäßiger Lackauftrag.</li> <li>- Dieses Verfahren ist auch für die Überarbeitung von grobporigen Akustiksystemen geeignet.</li> </ul>

TempSpray



**Geräte**

WAGNER TempSpray H  
126, 226 und 326  
Graco °C-Max

**Technologie**

- Speziell entwickelte Systeme für die Airless-Technologie (auch für AirCoat möglich), zur Erwärmung des Spritzmaterials.
- Die Verringerung der Viskosität (innere Zähigkeit) des erwärmten Materials erlaubt ein Verarbeiten von Lacken und Farben ohne zusätzliche Verdünnung.
- Vorteil: Geringerer Spritznebel, weniger Lösemittelbelastung.

Elektrostatisches Spritzen



**Geräte**

Fa. Graco  
WAGNER

**Technologie**

- Der Spritzlack wird mit einer speziellen Spritzpistole vor dem Verlassen der Spritzdüse elektrisch geladen (i. d. R. Airless- oder Hochdruckspritzen). Die Spannung wird durch einen Generator erzeugt. Das zu lackierende Werkstück wird geerdet. Die Lackteilchen stoßen sich aufgrund der gleichen elektrischen Ladung ab und lagern sich gleichmäßig auf dem gegenpolig geladenen Werkstück ab. Durch das elektrostatische Feld um das Werkstück wird der Lack wie von einem Magneten angezogen.
- Vorteile:
  - Geringer Materialverlust durch Overspray
  - Geringere Verunreinigung durch Farbnebel
  - Arbeitszeiterparnis
- Ein elektrisch ausreichend leitfähiger lösemittelhaltiger Capalac Alkydharzlack wird durch Zugabe von 10 Vol.-% von Capalac Elektrostatik-Additiv erzielt.
- Technische Information von Capalac Elektrostatik-Additiv und die Betriebsanweisung der Spritzgerätehersteller beachten.

**Kompressoren**

	<b>Geräte</b>	<b>Technologie</b>
	Fa. Inotec Fa. Kaeser Fa. Schneider	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Luft wird in einem Kompressor stark verdichtet, wobei das Ansaugvolumen mit einem geräteabhängigen Betriebsdruck zusammengepresst wird. Es gibt verschiedene Ausführungen und Arten.</li> <li>– Die Geräte unterscheiden sich in der erreichbaren Druck- und Liefermenge. Die Liefermenge wird in l/min bzw. in m<sup>3</sup>/min angegeben und muss auf das Material, das Spritzgerät und die Flächenleistung abgestimmt sein.</li> <li>– Baukompressoren sind leistungsstarke Maschinen zur mobilen Druckluftversorgung. Das Gerät besteht aus einem Motor, mit dessen Hilfe die einströmende Luft mittels einer Doppelschraube (Kompressorschraube) verdichtet wird.</li> </ul>
	Putzmeister Strocomp 864 Ansaugleistung ca. 800 Liter (600 Liter sind als Minimum erforderlich), max. Luftdruck 10 bar (Spritzdruck ca. 2,5 bar), Absicherung 2 x 16 Ampere	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Kompressor Putzmeister Strocomp 864 ist notwendig für die Förderpumpen Putzmeister Strobot 406 S und 401 S.</li> </ul>

## Spritzverfahren bei pulverförmigen Produkten

## Förderpumpe

## Geräte

Inotec inoBEAM F21  
Wechsel-/Drehstrom: 230/400 V  
Fördermenge: 2–30 l/min

inoBEAM Spark HP  
Drehstrom: 400 V/3 x 32 A  
Fördermenge: 12–14 l/min

Berö Speedy 15  
Drehstrom: 400 V/16 A  
Fördermenge: 0,3–16 l/min

WAGNER PlastCoat HP 30, PlastCoat830,  
PlastCoat 1030, PlastCoat HP 10,  
PlastCoat HP 30

PFT N2V  
Drehstrom: 400 V/16 A  
Fördermenge: 4–13 l/min



Putzmeister Strobot 406 S  
mit 30- oder 70-Liter-Trichter  
Wechselstrom: 230–250 V/50 Hz  
Absicherung 16 Ampere, Druck-  
stutzen mit Mörtelkupplung  
DN 25/40 bis 30 bar  
PFT Ritmo, m-tec P15 + P20  
Fördermenge: ca. 1 l/min



Putzmeister Strobot 401 S  
mit 30- oder 70-Liter-Trichter  
Wechselstrom:  
230–250 V/50 Hz,  
Absicherung 16 Ampere,  
Spritzgerät groß bei Bedarf mit Verlängerung,  
Düsen Ø 8 mm, Spiralförderschlauch, Länge  
ca. 6,15 m, mit Luftschlauch und Fernsteu-  
erkabel



inoBEAM M8

## Technologie

– Förderpumpen transportieren Putz-, Spachtel- und Armierungsmassen über eine große Entfernung. Das angelegte Material wird mittels einer Schneckenpumpe gefördert. Je nach Material- und Maschinentyp sind Förderweiten von bis zu 50 m möglich. Durch eine Drehzahlregulierung (elektronisch oder manuell) kann die Materialfördermenge stufenlos reguliert werden.

– Förderpumpe für die kontinuierliche vollautomatische Förderung der maschinengängigen Akustik-Spritzputze mit einer Korngröße zwischen 0,5 und 1,0 mm.

– Förderpumpe für die kontinuierliche vollautomatische Förderung der maschinengängigen Akustik-Fineputze mit einer Korngröße zwischen 0,5 und 0,7 mm.

Achtung, dieses Material kann nur mit einer Spiralförderpumpe verarbeitet werden!  
**Spiralschlauch immer im großen Bogen legen.**

– Peristaltik-Förderpumpe beruhend auf dem Walkprinzip für flüssige und pastöse Materialien. Dabei drückt eine flexible Gummischeibe das Fördergut durch das Pumpengehäuse in den Materialschlauch. Wesentlicher Vorteil dabei ist, dass weniger Reibungswärme entsteht und das Material sehr schonend gefördert wird. Die sehr schnelle Reinigung und einfache Wartung halten die Betriebskosten niedrig und sparen Zeit.

Mischpumpe

Geräte

Inotec inoCOMB M4G  
 Drehstrom: 400 V/25 A  
 Fördermenge: 8–50 l/min  
 PFT G4 + G5  
 Drehstrom: 400 V/32 A  
 Fördermenge: je nach Rotor/Stator  
 m-tec M3  
 Drehstrom: 400 V/32 A  
 Fördermenge: je nach Rotor/Stator  
 Uelzener Maschinen GmbH  
 – S48/S49  
 Drehstrom: 400 V/32 A  
 Fördermenge: je nach Rotor/Stator  
 Wagner PlastMax  
 – Misch- und Förderpumpe

Technologie

– Eine Mischpumpe teigt kontinuierlich und vollautomatisch alle maschinengängigen Werk trockenmörtel auf Gips-, Kalk- und Zementbasis mit Wasser zu einem verarbeitungsfähigen Mörtel an. Das Trockenpulver wird mittels Schaufelrad bzw. Trockenförderwelle in die Mischzone transportiert, dort wird die entsprechende Wassermenge zudosiert und vermischt. Über eine Schneckenpumpe wird das angeteigte Material weitergefördert, wobei nicht variabel reguliert werden kann. Die Fördermenge wird durch die Art des verwendeten Schneckenmantels bestimmt. Häufige Bezeichnungen sind hier z. B. D6-3 (volle Leistung) und D4-3 (halbe Leistung). Je nach Material und Maschinentyp sind Förderweiten von bis zu 35 m möglich.



Durchlaufmischer

Geräte

Inotec inoCOMB S25  
 Wechselstrom: 230 V/16 A  
 Fördermenge: ca. 20 l/min  
 Capa M Durchlaufmischer  
 Wechselstrom: 230 V/16 A  
 Fördermenge: 15–20 l/min  
 Berö Calypso 15  
 Drehstrom: 400 V/16 A  
 Fördermenge: ca. 20 l/min  
 PFT HM 104  
 Drehstrom: 400 V/16 A  
 Fördermenge:  
 ca. 20–50 l/min  
 (je nach Ausrüstung)  
 WAGNER PlastMix 15

Technologie

– Durchlaufmischer werden fast immer in Verbindung mit der Container- und Silotechnik verwendet. Durch entsprechende Zubehörteile wie z. B. Einfülltrichter und Gestell kann auch Sackware verarbeitet werden.  
 – Im Durchlaufmischer wird das Trockenmaterial durch Einspritzen von Wasser und Förderung mittels Mischwendel in der Mischzone angeteigt. Je nach Art und Länge des Mischrohrs wird die Mischzeit bestimmt. Das fertig angeteigte Material fällt dann in entsprechende Auffangbehälter zur weiteren Verarbeitung.



Offenes System (Durchlaufmischer + Förderpumpe)



**Geräte**

Berö Calypso 15  
 Drehstrom: 400 V/16 A  
 Fördermenge: ca. 20 l/min  
*in Verbindung mit*  
 Berö speedy 15  
 Drehstrom: 400 V/32 A  
 Fördermenge: ca. 20 l/min

PFT HM 104  
 Drehstrom: 400 V/16 A  
 Fördermenge:  
 ca. 20–50 l/min  
*in Verbindung mit*  
 PFT N2V  
 Drehstrom: 400 V/32 A  
 Fördermenge: ca. 20 l/min

**Technologie**

- Bei dem offenen System handelt es sich um eine Kombination aus Durchlaufmischer und Förderpumpe. Der Vorteil dieser Maschinenkombination ist die größere Materialförderweite im Vergleich zur Mischpumpe.
- In Verbindung mit einer Füllstand-Messsonde (Nassmörtel-Sonde) ist eine automatische Steuerung des Mischersystems gegeben.

Trockenförderanlage (pneumatische Förderanlage)



**Geräte**

Inotec inoTRANS Gravity  
 Drehstrom: 400 V/32 A  
 Fördermenge: keine Angabe

PFT SILOMAT  
 Drehstrom: 400 V/32 A  
 Fördermenge: ca. 20 kg/min

m-tec hurrican  
 Drehstrom: 400 V/32 A  
 Fördermenge: keine Angabe

**Technologie**

- Mit einer Trockenförderanlage lassen sich große Entfernungen bis ca. 150 m (materialabhängig) bewältigen. Das Trockenmaterial wird vollautomatisch aus dem Silo mittels pneumatischer Förderanlage zur entsprechenden Mischpumpe oder zum Durchlaufmischer gefördert, um dort weiterverarbeitet zu werden. Großer Vorteil ist die Reduzierung der Lagerstandorte.



## Zubehör

**Geräte**

- Spezial-Deckel für 120-Liter-Einweg-Fass  
Mat.-Nr.: 85536



- C-Kupplung mit DN50 Schraubgewinde über die Fa. Inotec zu erhalten



- B-Kupplung mit Innengewinde plus Adapter B/C Kupplung (Art.Nr. 10022125 und 10036450) über die Fa. Inotec zu erhalten.

**Technologie**

- Für jedes Großgebinde aus dem Caparol-Programm, Ausnahme der 25-Liter-Hobbock, sind zusätzlich entsprechende Anschlüsse notwendig. Diese sind einmalig über Caparol zu erwerben und können dann für weitere gleichartige Gebinde verwendet werden. Wichtig ist, dass diese Anschlussvorrichtungen vor Arbeitsbeginn auf der Baustelle vorhanden sind. Container-Ansaugsysteme für den jeweiligen Gerätetyp sind über den jeweiligen Hersteller zu bestellen.

## Wichtige Kontaktadressen

für Beschichtungsstoffe, Spritzgeräte, Mörtelmischgeräte, Kompressoren, Schleifmittel, Abklebebänder und Werkzeuge

### Kontakte

#### Firma

CAPAROL Farben Lacke Bautenschutz GmbH

J. Wagner GmbH  
(Spritzgeräte)

Graco BVBA  
(Spritzgeräte)

INOTEC GmbH  
(Spritz-, Förder- und Mörtelmischgeräte)

SATA GmbH & Co. KG  
(Lackierpistolen)

Knauf PFT GmbH & Co. KG  
(Förder- und Mörtelmischgeräte)

m-tec mathis technik gmbh (Berö)  
(Förder- und Mörtelmischgeräte)

Putzmeister Mörtelmaschinen GmbH  
(Vertrieb der Strobl-Maschinentechnik;  
Förder- und Mörtelmischgeräte)

Uelzener Maschinen GmbH  
(Förder- und Mörtelmischgeräte)

tesa SE  
(Klebebänder)

Kip GmbH  
(Klebebänder)

STORCH Malerwerkzeuge & Profigeräte GmbH

Ciret GmbH Geschäftsbereich Rotaplast  
(Malerwerkzeuge)

Schneider Druckluft GmbH  
(Kompressoren)

KAESER KOMPRESSOREN GmbH

#### Internet, E-Mail, Telefon-Hotline

[www.caparol.de](http://www.caparol.de), [info@caparol.de](mailto:info@caparol.de)  
06154 / 71-71710

[www.wagner-group.com](http://www.wagner-group.com),  
[hotline@wagner-group.com](mailto:hotline@wagner-group.com), 07544 / 505-0

[www.graco.com](http://www.graco.com), [info@graco.be](mailto:info@graco.be)  
0800 / 1800076

[www.inotec-gmbh.com](http://www.inotec-gmbh.com),  
[info@inotec-gmbh.com](mailto:info@inotec-gmbh.com), 07741 / 6805-0

[www.sata-gmbh.com](http://www.sata-gmbh.com), [technik@sata.com](mailto:technik@sata.com)  
07154 / 811-100

[www.pft.de](http://www.pft.de), [info@pft-iphofen.de](mailto:info@pft-iphofen.de)  
09323 / 31760

[www.m-tec.com/de](http://www.m-tec.com/de), [info@m-tec.com](mailto:info@m-tec.com)  
07631 / 709-0

[www.strobl-bc.de](http://www.strobl-bc.de), [pki@pmw.de](mailto:pki@pmw.de)  
02486 / 80246-0

[www.uelzener-ums.de](http://www.uelzener-ums.de)  
[contact@uelzener-ums.de](mailto:contact@uelzener-ums.de), 06196 / 584-0

[www.tesa.de](http://www.tesa.de), [industrie-d@tesa.com](mailto:industrie-d@tesa.com)  
040 / 4909-101

[www.kip-tape.com](http://www.kip-tape.com), [info@kip-tape.com](mailto:info@kip-tape.com)  
02871 / 23466-25

[www.storch.de](http://www.storch.de), [info@storch.de](mailto:info@storch.de)  
0800 / 7867-247

[www.rotaplast.de](http://www.rotaplast.de), [info@rotaplast.de](mailto:info@rotaplast.de)  
0202 / 4920-0

[www.schneider-airsystems.com](http://www.schneider-airsystems.com),  
[info@tts-schneider.com](mailto:info@tts-schneider.com), 07121 / 959-0

[www.kaeser.de](http://www.kaeser.de), [info@kaeser.com](mailto:info@kaeser.com)  
09561 / 640-0

## Kontakte

**Firma**

MIRKA Schleifmittel GmbH

EJOT HOLDING GmbH & Co. KG  
(Befestigungssysteme)Hilti Deutschland GmbH  
(Bohrmaschinen)Werkzeuge Dietrich GmbH & Co. KG  
(Malerbedarf)EXPRESSO Deutschland GmbH  
(Transportsysteme/Sackkarren)GAUXCON Wolfgang Gaux e.K.  
(Staubschutzwände)**Internet, E-Mail, Telefon-Hotline**[www.mirka.de](http://www.mirka.de), [info@mirka.de](mailto:info@mirka.de)  
06196 / 7616-0[www.ejot.de](http://www.ejot.de), [info@ejot.de](mailto:info@ejot.de)  
02752 / 908-0[www.hilti.de](http://www.hilti.de), [de.kundenservice@hilti.com](mailto:de.kundenservice@hilti.com)  
0800 / 8885522[www.werkzeuge-dietrich.de](http://www.werkzeuge-dietrich.de),  
[info.burgdorf@werkzeuge-dietrich.de](mailto:info.burgdorf@werkzeuge-dietrich.de)  
05136 / 8816-0[www.expresso.de](http://www.expresso.de), [info@expresso.de](mailto:info@expresso.de)  
0561 / 9591-0[www.zipwall.de](http://www.zipwall.de), [info@gauxcon.de](mailto:info@gauxcon.de)  
0201 / 1257876-0

## OptiSilan TiefGrund, CapaPlex, CapaSol Konzentrat

Die jeweils gültigen Technischen Informationen sind im Hinblick auf mögliche Untergründe, die notwendige Untergrundvorbehandlung und die Verarbeitung unserer Produkte zu beachten.

### Geeignete Spritz- und Verarbeitungsverfahren

Gerätetyp*	OptiSilan TiefGrund, CapaPlex, CapaSol Konzentrat
Airless-Membran	++
Airless-Kolben	++
Airless-Heavy Duty/Heavy Coat/Texspray	-
Putzspritzanlagen	--
Nespri-Gerät**	++
Hochdruck	-
Niederdruckluft	++
Drucksprüher	+

++ *sehr gut geeignet* + *gut geeignet* - *bedingt geeignet* -- *nicht geeignet*

### Notwendige Kenndaten

	Airless-Geräte	Niederdruckluftspritzgeräte
Pistolentyp	für Dispersionsfarbe geeignet	Druckbecherpistole
Stromanschluss	230 Volt	230 Volt
Max. Schlauchlänge	gerätetypabhängig	ca. 6 m
Schlauchpeitsche	möglich	-

### Produktspezifische Spritzangaben

	OptiSilan TiefGrund	CapaPlex	CapaSol Konzentrat	CapaSol RapidGrund
Verdünnung	unverdünnt	je nach Anwendung bis 1:4 mit Wasser	bis 1:5 mit Wasser	max 1:2 Wasser
Airless-Geräte:				
Düsengröße/Inch	0,029"	0,029"	0,029"	0,029"
Spritzdruck	50 bar	50 bar	50 bar	50 bar
Spritzwinkel	60°	60°	60°	60°
Pistoleneinsteckfilter***	ca. 0,14 mm	ca. 0,14 mm	ca. 0,14 mm	ca. 0,14 mm
Niederdruck				
Düsengröße	4 mm	4 mm	4 mm	4 mm
Staudruck	ca. 0,5 bar	ca. 0,5 bar	ca. 0,5 bar	ca. 0,5 bar

\* Hinweise und beispielhafte Gerätenamen finden Sie im Handbuch der Spritztechnologie ab Seite 12

\*\* Nebelfreie Verarbeitung ist nur mit den speziell hierfür entwickelten und ausgelobten Produkten möglich

\*\*\* Je nach Pistolentyp ist ein Filter vorhanden bzw. nicht vorhanden

### Lieferbare Gebindevarianten

Liter	OptiSilan TiefGrund	CapaPlex	CapaSol Konzentrat	CapaSol RapidGrund
1		X		
2,5	X			X
5		X		
10	X	X	X	X



**Zu beachten:** Das Spritzen sollte eher ein leichtes Fluten der Oberfläche sein. Überschüssiges Material mittels einer Bürste entfernen. Die Grundierung darf keinen geschlossenen Film bilden, ausgenommen bei Capaplex als Glanzüberzug.

Reinigung der Geräte sofort nach Gebrauch mit Wasser.

Bei Arbeitsunterbrechungen Gerät in Farbe stehen lassen, Gebinde z. B. mit Folie abdecken und Pistole und Düse unter Wasser aufbewahren.

Abdeckmaßnahmen siehe allgemeine Hinweise. Spritzer sofort mit sauberem Wasser entfernen.

### Arbeitsschutz und Sicherheit:

Bitte den jeweiligen GISCODE der einzelnen Technischen Informationen beachten.

## Dupa-Putzfestiger, Caparol TiefGrund TB

Die jeweils gültigen Technischen Informationen sind im Hinblick auf mögliche Untergründe, die notwendige Untergrundvorbehandlung und die Verarbeitung unserer Produkte zu beachten.

### Geeignete Spritz- und Verarbeitungsverfahren

Gerätetyp*	Dupa-Putzfestiger, Caparol TiefGrund TB
Airless-Membran	++
Airless-Kolben	++
Airless-Heavy Duty/Heavy Coat/Texspray	-
Putzspritzanlagen	--
Nespri-Gerät**	-
Hochdruck	-
Niederdruckluft	++

++ *sehr gut geeignet* + *gut geeignet* - *bedingt geeignet* -- *nicht geeignet*

### Notwendige Kenndaten

	Airless-Geräte	Niederdruckluftspritzgeräte
Pistolentyp	für Dispersionsfarbe geeignet	Druckbecherpistole
Stromanschluss	230 Volt	230 Volt
Max. Schlauchlänge	gerätetypabhängig	ca. 6 m
Schlauchpeitsche	möglich	-

### Produktspezifische Spritzangaben

	Dupa-Putzfestiger	Caparol TiefGrund TB
Verdünnung	mit max. 10 % Caparol AF- Verdünner	max. 20 % mit Testbenzin
<b>Airless-Geräte</b>		
Düsengröße in Inch	0,029"	0,029"
Spritzdruck	50–60 bar	50–60 bar
Spritzwinkel	60°	60°
Pistoleneinsteckfilter***	ca. 0,14 mm/ 60 mesh	ca. 0,14 mm/ 60 mesh
<b>Niederdruckluftspritzgerät</b>		
Düsengröße	4 mm	4 mm
Staudruck	ca. 0,5 bar	ca. 0,5 bar

\* *Hinweise und beispielhafte Gerätenamen finden Sie im Handbuch der Spritztechnologie ab Seite 12*

\*\* *Nebelfreie Verarbeitung ist nur mit den speziell hierfür entwickelten und ausgelobten Produkten möglich*

\*\*\* *Je nach Pistolentyp ist ein Filter vorhanden bzw. nicht vorhanden*

## Lieferbare Gebindevarianten

Liter	Dupa-Putzfestiger	Caparol TiefGrund TB
2,5	X	
10	X	X



**Zu beachten:** In der Raumluft darf kein explosives Luftgemisch entstehen. Für ausreichende Lüftung sorgen. Evtl. sind zusätzliche Lüftungsmaßnahmen zu planen.

Das Spritzen sollte eher ein leichtes Fluten der Oberfläche sein. Überschüssiges Material mittels einer Bürste entfernen. Die Grundierung darf keinen geschlossenen Film bilden.

Reinigung der Geräte sofort nach Gebrauch mit Nitroverdünnung, Testbenzin oder Pinselreiniger.

Bei Arbeitsunterbrechungen Geräteanschluss und Düsenausgang unter Lösemittel aufbewahren.

Abdeckmaßnahmen siehe allgemeine Hinweise. Spritzer sofort mit sauberer Nitroverdünnung,

Testbenzin oder Pinselreiniger entfernen.

### Arbeitsschutz und Sicherheit:

GISCODE: BSL60 (Dupa-Putzfestiger), BSL50 (TiefGrund TB)

Spritznebel nicht einatmen. Für gute Lüftung sorgen.

### Persönliche Schutzausrüstung

**Augenschutz:** Bei Spritzverfahren: Korbbrille!

**Handschutz:** Handschuhe aus Nitrilkautschuk, Butylkautschuk. Beim Tragen von Schutzhandschuhen sind Baumwollunterziehhandschuhe empfehlenswert.

**Atemschutz:** Kombinationsfilter A1-P2 (braun/weiß). In Gruben, Schächten und Silos nur umgebungsluftunabhängiges Atemschutzgerät verwenden!

**Hautschutz:** Für alle unbedeckten Körperteile fettfreie oder fettarme Hautschutzsalbe verwenden

**Körperschutz:** Bei Spritzverfahren: (Einweg-)Chemikalienschutzanzug.

## CapaGrund Universal, HaftGrund EG

Die jeweils gültigen Technischen Informationen sind im Hinblick auf mögliche Untergründe, die notwendige Untergrundvorbehandlung und die Verarbeitung unserer Produkte zu beachten.

### Geeignete Spritz- und Verarbeitungsverfahren

Gerätetyp*	CapaGrund Universal, HaftGrund EG
Airless-Membran	++
Airless-Kolben	++
Airless-Heavy Duty/Heavy Coat/Texspray	++
Putzspritzanlagen	+
Nespri-Gerät**	++
Hochdruck	--
Niederdruckluft	--

++ *sehr gut geeignet* + *gut geeignet* - *bedingt geeignet* -- *nicht geeignet*

### Notwendige Kenndaten

	Airless-Geräte	Putzspritzanlagen	Nespri-Gerät
Pistolentyp	für Dispersionsfarbe geeignet	Spritzlanze	im System gelieferte Pistole
Stromanschluss	230 Volt	230 Volt	230 Volt
Max. Schlauchlänge	gerätetypabhängig	ca. 30 m	30 m (15 m Erweit. mögl.)
Schlauchdurchmesser	-	DN 27	-
Schlauchpeitsche	möglich	-	ja
Luftleistung Kompressor	-	500 l/min, 3 bar	-

### Produktspezifische Spritzangaben

	CapaGrund Universal	HaftGrund EG
Verdünnung	max. 3% mit Wasser	max. 5% Wasser oder CapaSol Konzentrat
<b>Airless-Geräte</b>		
Düsengröße in Inch	0,019"-0,021"	0,021"-0,025"
Spritzdruck	150-180 bar	150-180 bar
Pistoleneinsteckfilter***	ca. 0,31 mm	ca. 0,31 mm
<b>Putzspritzanlagen</b>		
Düsengröße	4 mm	4 mm
Betriebsdruck	gerätetypabhängig	gerätetypabhängig
<b>Nespri-Gerät</b>		
Düsengröße in Inch	0,016"-0,017"	0,016"-0,019"
	Doppeldüse	Doppeldüse
Spritzdruck	voreingestellt	voreingestellt



## Lieferbare Gebindevarianten

Liter	CapaGrund Universal	HaftGrund EG
5	X	X
12,5	X	X
15* <sup>1</sup>		X
25* <sup>1</sup>	X	X
120* <sup>1/2/3</sup>	X	X
750		X

\*<sup>1</sup> *Werkseitige Airfixeinstellung. Kein zusätzliches Sieben oder Verdünnen notwendig*

\*<sup>2</sup> *Anschlussdetails beachten! Siehe Seite 12*

\*<sup>3</sup> *Spezialfassdeckel notwendig*



**Zu beachten:** Beim Spritzen aus den Standardgebinden sind diese aufzurühren und zu sieben. Evtl. kann auch eine Metex-Reuse benutzt werden.

Sinnvoll ist bei glatten Flächen ein leichtes Nachrollen der noch nassen Beschichtung mit einer feinen Walze (z. B. Rotanyl 18). Dadurch wird ein einheitliches Oberflächenbild erreicht.

Reinigung der Geräte sofort nach Gebrauch mit Wasser.

Bei Arbeitsunterbrechungen Gerät in Farbe stehen lassen, Gebinde z. B. mit Folie abdecken und Pistole und Düse unter Wasser aufbewahren.

Abdeckmaßnahmen siehe allgemeine Hinweise. Spritzer sofort mit sauberem Wasser entfernen.

### Arbeitsschutz und Sicherheit:

GISCODE: BSW20

Spritznebel nicht einatmen. Für gute Lüftung sorgen.

### Persönliche Schutzausrüstung

Augenschutz: Korbbrille

Handschutz: Handschuhe aus Naturlatex, Polychloropren, Nitril, Polyvinylchlorid, Fluorkautschuk, Butylkautschuk. Beim Tragen von Schutzhandschuhen sind Baumwollunterziehhandschuhe empfehlenswert.

Hautschutz: Für alle unbedeckten Körperteile fetthaltige Hautschutzsalbe verwenden!

Atemschutz: Geeigneter Atemschutz z. B. an Vollmaske: Partikelfilter P2 (weiß)

Körperschutz: Einwegschutzanzug tragen

Weitere Hinweise: Hinweise aus Giscode BSW20 „Spritzverfahren“

\* *Hinweise und beispielhafte Gerätenamen finden Sie im Handbuch der Spritztechnologie ab Seite 12*

\*\* *Nebelfreie Verarbeitung ist nur mit den speziell hierfür entwickelten Produkten wie AmphiSilan-Grundierfarbe möglich*

\*\*\* *Je nach Pistolentyp ist ein Filter vorhanden bzw. nicht vorhanden*

## FibroSil, Cap-elast Phase 1, PutzGrund 610

Die jeweils gültigen Technischen Informationen sind im Hinblick auf mögliche Untergründe, die notwendige Untergrundvorbehandlung und die Verarbeitung unserer Produkte zu beachten.

### Geeignete Spritz- und Verarbeitungsverfahren

Gerätetyp*	FibroSil	Cap-elast Phase 1	PutzGrund 610
Airless-Membran	--	--	--
Airless-Kolben	++**	--	--
Airless-Heavy Duty/Heavy Coat/Texspray	++	++	++
Putzspritzanlagen	++	++	++
Nespri-Gerät	--	--	--
Hochdruck	--	--	--
Niederdruckluft	--	--	--

++ *sehr gut geeignet* + *gut geeignet* – *bedingt geeignet* -- *nicht geeignet*

### Notwendige Kenndaten

	Airless-Kolben hydraulisch	Airless-Heavy Duty/ Heavy Coat/Texspray	Putzspritzanlagen
Pistolentyp	Spritzlanze	Spritzlanze	Spritzlanze
Stromanschluss	230/380 Volt	230/380 Volt	230/380 Volt
Max. Schlauchlänge	15 m	15 m	ca. 30 m
Schlauchdurchmesser	1"	1"	DN 27
Schlauchpeitsche	¾"	¾"	–
Luftleistung Kompressor	–	–	500 l/min, 3 bar

### Produktspezifische Spritzangaben I

	FibroSil	Cap-elast Phase 1	PutzGrund 610
Verdünnung	max. 5% mit Wasser	unverdünn	max. 10% mit Wasser
<b>Airless-Kolben hydraulisch</b>			
Düsengröße in Inch	0,029"–0,035"	0,029"–0,035"	0,029"–0,035"
Spritzdruck	ca. 50 bar	50 bar	50 bar
Pistolenfilter***	entfernen	entfernen	entfernen
<b>Airless-Heavy Duty/Heavy Coat/Texspray</b>			
Düsengröße in Inch	0,027"–0,031"	0,027"–0,033"	0,027"–0,031"
Spritzdruck	120–150 bar	140–200 bar	100–120 bar
Pistolenfilter***	entfernen	entfernen	entfernen

## Produktspezifische Spritzangaben II

	FibroSil	Cap-elast Phase 1	PutzGrund 610
Putzspritzanlagen			
Düsengröße in mm	4 mm	4 mm	4 mm
Betriebsdruck	gerätetyp- abhängig	gerätetyp- abhängig	gerätetyp- abhängig
Luftunterstützung	ja	ja	ja

## Lieferbare Gebindevarianten

Liter	Cap-elast Phase 1	kg	FibroSil	PutzGrund 610
12,5		8		X
	X	16		X
		22		
		25	X	X



**Zu beachten:** Farben sind zum Spritzen immer gut aufzurühren. Filter sollten entfernt werden. Aufgrund von quarzhaltigen Bestandteilen und Fasern ist mit einer erhöhten Abnutzung von Verschleißteilen und mit erhöhter Verstopferrate zu rechnen. Sinnvoll bei glatten Wandflächen ist ein leichtes Nachstreichen der noch nassen Beschichtung mit einer Bürste im Kreuzschlag. Dadurch wird ein gewolltes, strukturiertes Oberflächenbild erreicht. Reinigung der Geräte sofort nach Gebrauch mit Wasser. Bei Arbeitsunterbrechungen Gerät in Farbe stehen lassen, Gebinde z. B. mit Folie abdecken und Pistole und Düse unter Wasser aufbewahren. Abdeckmaßnahmen: insbesondere Glas, Keramik, Lackierungen, Klinker, Natursteine, Metall und naturbelassenes oder lasiertes Holz sorgfältig abdecken (siehe allgemeine Hinweise). Spritzer sofort mit sauberem Wasser entfernen.

**Arbeitsschutz und Sicherheit:**

Bitte den jeweiligen GISCODE der einzelnen Technischen Informationen beachten

- \* *Hinweise und beispielhafte Gerätenamen finden Sie im Handbuch der Spritztechnologie ab Seite 12*
- \*\* *Nur speziell hierfür entwickelte Airless-Geräte können bis zu 2 mm Kornstärke und faserhaltige Produkte verarbeiten. Bitte beim Gerätehersteller nachfragen*
- \*\*\* *Je nach Pistolentyp ist ein Filter vorhanden bzw. nicht vorhanden*

## Amphibolin, Acryl-Fassadenweiß, Cap-elast Phase 2

Die jeweils gültigen Technischen Informationen sind im Hinblick auf mögliche Untergründe, die notwendige Untergrundvorbehandlung und die Verarbeitung unserer Produkte zu beachten.

*Wirkstoffhaltige Farben sollten im Außenbereich nicht gespritzt werden, mit Ausnahme von nebelfreien Produkten. Daher empfehlen wir unser Produkt AmphiSilan NQG Nespri bzw. Muresko Nespri.*

### Geeignete Spritz- und Verarbeitungsverfahren

Gerätetyp*	Amphibolin	Acryl-Fassadenweiß	Cap-elast Phase 2
Airless-Membran	++	+	--
Airless-Kolben	++	++	++
Airless-Heavy Duty/Heavy Coat/Texspray	++	++	++
Putzspritzanlagen	--	--	--
Nespri-Gerät**	++	+	--
Hochdruck	-	--	--
Niederdruckluft	-	--	--

++ *sehr gut geeignet* + *gut geeignet* - *bedingt geeignet* -- *nicht geeignet*

### Notwendige Kenndaten

	Airless-Geräte	Nespri-Gerät
Pistolentyp	für Dispersionsfarbe geeignet	im System gelieferte Pistole
Stromanschluss	230 Volt	230 Volt
Max. Schlauchlänge	gerätetypabhängig	30 m (15 m Erweiterung möglich)
Schlauchpeitsche	möglich	ja

### Produktspezifische Spritzangaben

	Amphibolin	Acryl-Fassadenweiß	Cap-elast Phase 2
<b>Airless-Geräte</b>			
Düsengröße in Inch	0,017"–0,021"	0,021"–0,027"	0,025"–0,031"
Spritzdruck	150–180 bar	150–180 bar	150–180 bar
Verdünnung	max. 5 % mit Wasser	max. 5 % mit Wasser	max. 5 % mit Wasser
Pistoleneinsteckfilter***	ca. 0,31 mm	ca. 0,31 mm	ca. 0,31 mm
<b>Nespri-Gerät</b>			
Düsengröße in Inch	0,016"–0,019" Doppeldüse	0,016"–0,019" Doppeldüse	0,016"–0,019" Doppeldüse
Spritzdruck	voreingestellt	voreingestellt	voreingestellt

## Lieferbare Gebindevarianten

Liter	Amphibolin	Acryl-Fassadenweiß	Cap-elast Phase 2
2,5	X		
5	X	X	
12,5	X	X	X
25* <sup>1</sup>	X		

\*<sup>1</sup> *Werkseitige Airfixeinstellung. Kein zusätzliches Sieben oder Verdünnen notwendig.*



**Zu beachten:** Beim Spritzen aus den Standardgebinden sind diese aufzurühren und zu sieben. Evtl. kann auch eine Metex-Reuse benutzt werden.  
 Sinnvoll ist ein leichtes Nachrollen der noch nassen Beschichtung mit einer Walze. Dadurch wird ein einheitliches Oberflächenbild und eine verbesserte Ausbesserungsmöglichkeit erreicht.  
 Reinigung der Geräte sofort nach Gebrauch mit Wasser.  
 Bei Arbeitsunterbrechungen Gerät in Farbe stehen lassen, Gebinde z. B. mit Folie abdecken und Pistole und Düse unter Wasser aufbewahren.  
 Abdeckmaßnahmen siehe allgemeine Hinweise. Spritzer sofort mit sauberem Wasser entfernen.

### Arbeitsschutz und Sicherheit:

GISCODE: BSW20 (Amphibolin, Acryl-Fassadenweiß, Cap-elast Phase 2)  
 Spritznebel nicht einatmen. Für gute Lüftung sorgen.

### Persönliche Schutzausrüstung

Augenschutz: Korbbrille  
 Handschutz: Handschuhe aus Naturgummilatex, Polychloropren, Nitril, Polyvinylchlorid, Fluorkautschuk, Butylkautschuk. Beim Tragen von Schutzhandschuhen sind Baumwollunterziehhandschuhe empfehlenswert.  
 Hautschutz: Für alle unbedeckten Körperteile fetthaltige Hautschutzsalbe verwenden!  
 Atemschutz: Geeigneter Atemschutz z. B. an Vollmaske: Partikelfilter P2 (weiß)  
 Körperschutz: Einwegschutzanzug tragen  
 Weitere Hinweise: Hinweise aus Giscode BSW20 „Spritzverfahren“

- \* *Hinweise und beispielhafte Gerätenamen finden Sie im Handbuch der Spritztechnologie ab Seite 12*
- \*\* *Nebelfreie Verarbeitung ist nur mit den speziell hierfür entwickelten und ausgelobten Produkten aus dem Nespri Programm möglich*
- \*\*\* *Je nach Pistolentyp ist ein Filter vorhanden bzw. nicht vorhanden*

## AmphiSilan FREE Nespri, ThermoSan NQG Nespri, Muresko Nespri, Sylitol® Finish 130 Nespri, Nespri-Reinacrylat

Die jeweils gültigen Technischen Informationen sind im Hinblick auf mögliche Untergründe, die notwendige Untergrundvorbehandlung und die Verarbeitung unserer Produkte zu beachten.

### Geeignete Spritz- und Verarbeitungsverfahren

Gerätetyp*	AmphiSilan FREE/ ThermoSan NQG Nespri**	Muresko Nespri**	Sylitol® Finish 130 Nespri**	Nespri- Reinacrylat**
Airless-Membran	+	+	+	+
Airless-Kolben	+	+	+	+
Airless-Heavy Duty/ Heavy Coat/Texspray	+	+	+	+
Putzspritzanlagen	--	--	--	--
Nespri-Gerät**	++	++	++	++
Hochdruck	--	--	--	--
Niederdruckluft	--	--	--	--

++ sehr gut geeignet + gut geeignet - bedingt geeignet -- nicht geeignet

### Notwendige Kenndaten

	Airless-Geräte	Nespri-Gerät**
Pistolentyp	für Dispersionsfarbe geeignet	im System gelieferte Pistole
Stromanschluss	230 Volt	230 Volt
Max. Schlauchlänge	gerätetypabhängig	30 m (15 m Erweiterung möglich)
Schlauchpeitsche	möglich	ja

### Produktspezifische Spritzangaben

	AmphiSilan FREE/ ThermoSan NQG Nespri**	Muresko Nespri**	Sylitol® Finish 130 Nespri**	Nespri- Reinacrylat**
Verdünnung	unverdünnt	unverdünnt	unverdünnt	unverdünnt
Airless-Geräte				
Düsengröße in Inch	0,017"-0,025"	0,025"-0,031"	0,021"-0,031"	0,017"-0,025"
Spritzdruck	150-180 bar	150-180 bar	150-180 bar	150-180 nar
Pistoleinsteckfilter*** in MW	ca. 0,31 mm	ca. 0,31 mm	ca. 0,31 mm	ca. 0,31 mm
Nespri-Gerät**				
Düsengröße in Inch	0,016"-0,019" Doppeldüse	0,016"-0,019" Doppeldüse	0,016"-0,019" Doppeldüse	0,016"-0,017" Doppeldüse
Spritzdruck	voreingestellt	voreingestellt	voreingestellt	voreingestellt

\* Hinweise und beispielhafte Gerätenamen finden Sie im Handbuch der Spritztechnologie ab Seite 12

\*\* Nebelfreie Verarbeitung ist nur in Kombination des Nespri-Gerätes mit den hier erwähnten Farben möglich

\*\*\* Je nach Pistolentyp ist ein Filter vorhanden bzw. nicht vorhanden

## Lieferbare Gebindevarianten

Liter	AmphiSilan FREE Nespri	ThermoSan NQG Nespri	Muresko Nespri	Sylitol® Finish 130 Nespri	Nespri-Reinacrylat
15 <sup>*1</sup>					X
25 <sup>*1</sup>	X	X	X	X	X
120 <sup>*1/2/3</sup>		X	X	X	X

\*1 *Werkseitige Spritzeinstellung. Kein zusätzliches Sieben oder Verdünnen notwendig*

\*2 *Anschlussdetails beachten! Siehe Seite 12*

\*3 *Spezialfaßdeckel notwendig*



**Zu beachten:** Ein leichtes Nachrollen der noch nassen Beschichtung mit einer Walze muss zur Erzielung eines einheitlichen Oberflächenbildes ausgeführt werden.

Reinigung der Geräte sofort nach Gebrauch mit Wasser.

Bei Arbeitsunterbrechungen Gerät in Farbe stehen lassen, Gebinde z. B. mit Folie abdecken und Pistole und Düse unter Wasser aufbewahren.

Abdeckmaßnahmen siehe allgemeine Hinweise. Spritzer sofort mit sauberem Wasser entfernen.

#### Arbeitsschutz und Sicherheit:

Bitte den jeweiligen GISCODE der einzelnen Technischen Informationen beachten.

## Sylitol® NQG, Sylitol® Fassadenfarbe, Sylitol® Finish 130

Die jeweils gültigen Technischen Informationen sind im Hinblick auf mögliche Untergründe, die notwendige Untergrundvorbehandlung und die Verarbeitung unserer Produkte zu beachten.

### Geeignete Spritz- und Verarbeitungsverfahren

Gerätetyp*	Sylitol® NQG, Sylitol® Fassadenfarben, Sylitol® Finish 130
Airless-Membran	++
Airless-Kolben	++
Airless-Heavy Duty/Heavy Coat/Texspray	++
Putzspritzanlagen	–
Nespri-Gerät**	+
Hochdruck	--
Niederdruckluft	--

++ *sehr gut geeignet* + *gut geeignet* – *bedingt geeignet* -- *nicht geeignet*

### Notwendige Kenndaten

	Airless-Geräte
Pistolentyp	für Dispersionsfarbe geeignet
Stromanschluss	230 Volt
Max. Schlauchlänge	gerätetypabhängig
Schlauchpeitsche	möglich

### Produktspezifische Spritzangaben

	Sylitol® NQG	Sylitol® Fassadenfarbe, Sylitol® Finish 130
Verdünnung	max. 5% mit Sylitol RapidGrund 111 (2:1 mit Wasser verdünnt)	max. 5% mit Sylitol RapidGrund 111 (2:1 mit Wasser verdünnt)
Airless-Geräte		
Düsengröße in Inch	0,023"–0,027"	0,023"–0,027"
Spritzdruck	150–180 bar	150–180 bar
Pistoleneinsteckfilter***	ca. 0,31 mm	ca. 0,31 mm



### Lieferbare Gebindevarianten

Liter	Sylitol® NQG	Sylitol® Fassadenfarbe	Sylitol® Finish 130
5		X	
12,5	X	X	
15			X



**Zu beachten:** Silikatische Farben sind zum Spritzen immer gut aufzurühren und sorgfältig zu sieben. Evtl. kann auch eine Metex-Reuse benutzt werden.

Aufgrund von quarzhaltigen Bestandteilen ist mit einer erhöhten Abnutzung von Verschleißteilen zu rechnen.

Sinnvoll ist ein leichtes Nachrollen der noch nassen Beschichtung mit einer Walze. Dadurch wird ein einheitliches Oberflächenbild gerade auch bei nachfolgenden Ausbesserungsarbeiten erreicht. Reinigung der Geräte sofort nach Gebrauch mit Wasser.

Bei Arbeitsunterbrechungen Gerät in Farbe stehen lassen, Gebinde z. B. mit Folie abdecken und Pistole und Düse unter Wasser aufbewahren.

Abdeckmaßnahmen: insbesondere Glas, Keramik, Lackierungen, Klinker, Natursteine, Metall und naturbelassenes oder lasiertes Holz sorgfältig abdecken (siehe allgemeine Hinweise). Spritzer sofort mit sauberm Wasser entfernen.

### Arbeitsschutz und Sicherheit:

GISCODE: BSW10

Spritznebel nicht einatmen. Für gute Lüftung sorgen.

### Persönliche Schutzausrüstung

Augenschutz: Korbbrille

Handschutz: Handschuhe aus Naturgummilatem, Polychloropren, Nitril, Polyvinylchlorid, Butylkautschuk. Beim Tragen von Schutzhandschuhen sind Baumwollunterziehhandschuhe empfehlenswert.

Hautschutz: Für alle unbedeckten Körperteile fetthaltige Hautschutzsalbe verwenden!

Atemschutz: Geeigneter Atemschutz z. B. an Vollmaske: Partikelfilter P2 (weiß)

Körperschutz: Einwegschutzanzug tragen

Weitere Hinweise: Hinweise aus Giscode BSW10 „Spritzverfahren“

\* *Hinweise und beispielhafte Gerätenamen finden Sie im Handbuch der Spritztechnologie ab Seite 12*

\*\* *Nebelfreie Verarbeitung ist nur mit den speziell hierfür entwickelten und ausgelobten Produkten aus dem Nespri Programm möglich*

\*\*\* *Je nach Pistolentyp ist ein Filter vorhanden bzw. nicht vorhanden*

## Sylitol Bio-Innenfarbe, Sylitol InnenSilikat

Die jeweils gültigen Technischen Informationen sind im Hinblick auf mögliche Untergründe, die notwendige Untergrundvorbehandlung und die Verarbeitung unserer Produkte zu beachten.

### Geeignete Spritz- und Verarbeitungsverfahren

Gerätetyp*	Sylitol Bio-Innenfarbe, Sylitol InnenSilikat
Airless-Membran	++
Airless-Kolben	++
Airless-Heavy Duty/Heavy Coat/Texspray	++
Innengespeiste Rollsysteme	++
Nespri-Gerät**	++

++ *sehr gut geeignet* + *gut geeignet* – *bedingt geeignet* -- *nicht geeignet*

### Notwendige Kenndaten

Pistolentyp	für Dispersionsfarben geeignet
Stromanschluss	230 Volt
Max. Schlauchlänge	abhängig von der Geräteleistung
Schlauchdurchmesser	¼"
Schlauchpeitsche	möglich
Container-Anschluss-Set	je nach Verpackungseinheit

### Produktspezifische Spritzangaben

Spritzangaben	Sylitol Bio-Innenfarbe, Sylitol InnenSilikat
Verdünnung***	max. 5 % Wasser
Airless-Geräte	
Spritzdruck	150–180 bar
Düsengröße in Inch	0,025"
Pistoleneinsteckfilter**** in MW	ca. 0,31 mm
Innengespeiste Rollsysteme	
Spritzdruck	80–120 bar
Pistoleneinsteckfilter**** in MW	ca. 0,31 mm

\* *Hinweise und beispielhafte Gerätenamen finden Sie im Handbuch der Spritztechnologie ab Seite 12*

\*\* *Nebelfreie Verarbeitung ist nur mit den speziell hierfür entwickelten Produkten wie*

*Nespri® Silan oder Nespri® FiXX möglich*

\*\*\* *Verdünnungsangaben beziehen sich auf die Standardware (Airfix-Produkte nicht verdünnen)*

\*\*\*\* *Je nach Pistolentyp ist ein Filter vorhanden bzw. nicht vorhanden*

## Lieferbare Gebindevarianten

Liter	Sylitol Bio-Innenfarbe	Sylitol InnenSilikat
10		
12,5	X	X
15		X
25 *1	X	X
120 *1/2	X	X
750	X	X

\*1 *Werkseitige Airfixeinstellung. Kein zusätzliches Sieben oder Verdünnen notwendig*

\*2 *Spezialfasdeckel notwendig*



**Zu beachten:** Silikatische Farben sind vor der Spritzverarbeitung immer gut aufzurühren und sorgfältig zu sieben. Evtl. kann auch eine Metex-Reuse benutzt werden.

Aufgrund von quarzhaltigen Bestandteilen ist mit einer erhöhten Abnutzung von Verschleißteilen zu rechnen. Sinnvoll ist immer ein leichtes Nachrollen der noch nassen Beschichtung mit einer Walze.

Dadurch wird ein einheitliches Oberflächenbild erreicht.

Reinigung der Geräte sofort nach Gebrauch mit Wasser.

Bei Arbeitsunterbrechungen Gerät in Farbe stehen lassen, Gebinde z. B. mit Folie abdecken und Pistole und Düse unter Wasser aufbewahren.

Abdeckmaßnahmen: insbesondere Glas, Keramik, Lackierungen, Klinker, Natursteine, Metall und naturbelassenes oder lasiertes Holz sorgfältig abdecken (siehe allgemeine Hinweise).

Spritzer sofort mit sauberem Wasser entfernen.

### Arbeitsschutz und Sicherheit:

GISCODE: BSW10

Spritznebel nicht einatmen. Für gute Lüftung sorgen.

### Persönliche Schutzausrüstung

Augenschutz: Gestellbrille!

Handschutz: Handschuhe aus Naturlatex, Polychloropren, Nitrilkautschuk.  
Beim Tragen von Schutzhandschuhen sind Baumwollunterziehhandschuhe empfehlenswert.

Atemschutz: Partikelfilter P2 (weiß)

Hautschutz: Für alle unbedeckten Körperteile fetthaltige Hautschutzsalbe verwenden

Körperschutz: Arbeitskleidung tragen

Weitere Hinweise: Hinweis aus [www.wingisonline.de](http://www.wingisonline.de)-Giscode-BSW10-Spritzverfahren

## Aqua-inn N°1, IsoDeck, AquaSperrgrund, Caparol-Filtergrund grob

Die jeweils gültigen Technischen Informationen sind im Hinblick auf mögliche Untergründe, die notwendige Untergrundvorbehandlung und die Verarbeitung unserer Produkte zu beachten.

### Geeignete Spritz- und Verarbeitungsverfahren

Gerätetyp*	Aqua-inn N°1, IsoDeck, Aqua-Sperrgrund	Filtergrund grob
Airless-Membran	++	--
Airless-Kolben	++	--
Airless-Kolben hydraulisch	++	++
Airless-Heavy Duty/ Heavy Coat/Texspray	++	--
Schneckenfördergeräte mit Luftunterstützung	+	++
Innengespeiste Rollsysteme	++	--
Nespri-Gerät	++	--

++ *sehr gut geeignet* + *gut geeignet* - *bedingt geeignet* -- *nicht geeignet*

### Notwendige Kenndaten

	Airless-Kolben hydraulisch	Schnecken- fördergeräte	Airless-Geräte
Pistolentyp	Spritzlanze, Spritzpistole	Spritzlanze	für Dispersionsfarben geeignet
Stromanschluss	230 Volt	230 Volt	230 Volt
Max. Schlauchlänge	abhängig von der Geräteleistung		
Schlauchdurchmesser	1"	DN 27	¼"
Schlauchpeitsche	-	-	möglich
Luftleistung Kompressor	--	500 l/min	-

### Produktspezifische Spritzangaben I

	Aqua-inn N°1	IsoDeck	AquaSperrgrund	Filtergrund grob
Verdünnung	max. 5 % mit Wasser	max. 5 % mit Wasser	max. 5 % mit Wasser	max. 5 % mit Wasser
<b>Airless-Geräte</b>				
Düsengröße in Inch	0,019"-0,021"	0,021"-0,025"	0,021"-0,025"	
Spritzdruck	150-180 bar	180-200 bar	180-200 bar	
Pistoleneinsteck- filter** in MW	ca. 0,31 mm	ca. 0,31 mm	ca. 0,31 mm	
<b>Airless-Kolben hydraulisch</b>				
Düsengröße in Inch	0,019"-0,021"	0,019"-0,021"	0,019"-0,021"	0,029"-0,035"
Spritzdruck	je nach Gerät	je nach Gerät	je nach Gerät	je nach Gerät

## Produktspezifische Spritzangaben II

	Aqua-inn N°1, IsoDeck, AquaSperrgrund	Filtergrund grob
Schneckenfördergerät		
Düsengröße in mm	4 mm	4 mm
Betriebsdruck	je nach Gerät	je nach Gerät
Luftunterstützung	ja	ja
Innengespeiste Rollsysteme		
Spritzdruck	80–120 bar	
Pistoleinsteckfilter** in MW	ca. 0,31 mm	

## Lieferbare Gebindevarianten

Liter	Aqua-inn N°1	IsoDeck	AquaSperrgrund	Filtergrund grob
25	X			
12,5	X	X	X	X

**Zu beachten:** Vor der Spritzverarbeitung sind die Farben aufzurühren und zu sieben (Filtergrund grob sollte nicht gesiebt werden). Evtl. kann auch eine Metex-Reuse benutzt werden. Sinnvoll ist immer ein leichtes Nachrollen der noch nassen Beschichtung mit einer feinen Innenwalze (z. B. Rotanyl 18). Dadurch wird ein einheitliches Oberflächenbild erreicht.

Filtergrund grob enthält quarzhaltige Bestandteile, hierdurch ist mit einer erhöhten Abnutzung von Verschleißteilen und mit erhöhter Verstopferrate zu rechnen.

Reinigung der Geräte sofort nach Gebrauch mit Wasser.

Bei Arbeitsunterbrechungen Gerät in Farbe stehen lassen, Gebinde z. B. mit Folie abdecken und Pistole und Düse unter Wasser aufbewahren.

Abdeckmaßnahmen siehe allgemeine Hinweise. Spritzer sofort mit sauberem Wasser entfernen.

### Arbeitsschutz und Sicherheit:

GISCODE: BSW20

#### Persönliche Schutzausrüstung

Augenschutz: Gestellbrille!

Handschutz: Handschuhe aus Naturlatex, Polychloropren, Nitrilkautschuk.  
Beim Tragen von Schutzhandschuhen sind Baumwollunterziehhandschuhe empfehlenswert.

Atemschutz: Partikelfilter P2 (weiß)

Hautschutz: Für alle unbedeckten Körperteile fetthaltige Hautschutzsalbe verwenden

Körperschutz: Arbeitskleidung tragen

Weitere Hinweise: Hinweis aus [www.wingisonline.de](http://www.wingisonline.de)-Giscode-BSW20-Spritzverfahren

\* *Hinweise und beispielhafte Gerätenamen finden Sie im Handbuch der Spritztechnologie ab Seite 12*

\*\* *Je nach Pistolentyp ist ein Filter vorhanden bzw. nicht vorhanden*

## PremiumClean

Die jeweils gültigen Technischen Informationen sind im Hinblick auf mögliche Untergründe, die notwendige Untergrundvorbehandlung und die Verarbeitung unserer Produkte zu beachten.

### Geeignete Spritz- und Verarbeitungsverfahren

Gerätetyp*	PremiumClean
Airless-Membran	++
Airless-Kolben	++
Airless-Kolben hydraulisch	++
Airless-Heavy Duty/Heavy Coat/Texspray	++
Innengespeiste Rollsysteme	++
Nespri-Gerät**	++

++ *sehr gut geeignet* + *gut geeignet* - *bedingt geeignet* -- *nicht geeignet*

### Notwendige Kenndaten

	PremiumClean
Verdünnung	max. 5 % mit Wasser
<b>Airless-Geräte</b>	
Spritzdruck	140–160 bar
Düsengröße in Inch	0,017"– 0,019"
Pistoleneinsteckfilter*** in MW	ca. 0,31 mm
<b>Innengespeiste Rollsysteme</b>	
Spritzdruck	80–120 bar
Pistoleneinsteckfilter*** in MW	ca. 0,31 mm

### Lieferbare Gebindevarianten

Liter	PremiumClean
12,5	X
5	X



- \* *Hinweise und beispielhafte Gerätenamen finden Sie im Handbuch der Spritztechnologie ab Seite 12*
- \*\* *Nebelfreie Verarbeitung ist nur mit den speziell hierfür entwickelten Produkten wie Nespri® MaXX und Nespri® FIXX möglich*
- \*\*\* *Je nach Pistolentyp ist ein Filter vorhanden bzw. nicht vorhanden*

**Zu beachten:** Vor der Spritzverarbeitung ist das Material aufzurühren und zu sieben. Evtl. kann auch eine Metex-Reuse benutzt werden. Sinnvoll ist immer ein leichtes Nachrollen der noch nassen Beschichtung mit einer herkömmlichen Innenwalze. Dadurch wird ein einheitliches Oberflächenbild erreicht und evtl. notwendige Ausbesserungsstellen sind weniger sichtbar.

Reinigung der Geräte sofort nach Gebrauch mit Wasser.

Bei Arbeitsunterbrechungen Gerät in Farbe stehen lassen, Gebinde z.B. mit Folie abdecken, Pistole und Düse unter Wasser aufbewahren.

Abdeckmaßnahmen siehe allgemeine Hinweise. Spritzer sofort mit sauberem Wasser entfernen.

### Arbeitsschutz und Sicherheit:

GISCODE: BSW20

#### Persönliche Schutzausrüstung

Augenschutz: Gestellbrille!

Handschutz: Handschuhe aus Naturlatex, Polychloropren, Nitrilkautschuk.  
Beim Tragen von Schutzhandschuhen sind Baumwollunterziehhandschuhe empfehlenswert.

Atemschutz: Partikelfilter P2 (weiß)

Hautschutz: Für alle unbedeckten Körperteile fetthaltige Hautschutzsalbe verwenden

Körperschutz: Arbeitskleidung tragen

Weitere Hinweise: Hinweis aus [www.wingisonline.de](http://www.wingisonline.de)-Giscode-BSW20-Spritzverfahren

## **Indeko-plus, CapaSilan, CapaMaXX, Malerit, CapaTrend, CapaDIN, MattFinish, OptiFinish, RF-RaumFinish, IndekoGeo**

Die jeweils gültigen Technischen Informationen sind im Hinblick auf mögliche Untergründe, die notwendige Untergrundvorbehandlung und die Verarbeitung unserer Produkte zu beachten.

### Geeignete Spritz- und Verarbeitungsverfahren

Gerätetyp*	<b>Indeko-plus, CapaSilan, CapaMaXX, Malerit, CapaTrend, CapaDIN, MattFinish, OptiFinish, RF-RaumFinish, IndekoGeo</b>
Airless-Membran	++
Airless-Kolben	++
Airless-Kolben hydraulisch	++
Airless-Heavy Duty/Heavy Coat/Texspray	++
Innengespeiste Rollsysteme	++
Nespri-Gerät**	++

++ *sehr gut geeignet* + *gut geeignet* - *bedingt geeignet* -- *nicht geeignet*

### Notwendige Kenndaten

Pistolentyp	für Dispersionsfarben geeignet
Stromanschluss	230 Volt
Max. Schlauchlänge	abhängig von der Geräteleistung
Schlauchdurchmesser	¼"
Schlauchpeitsche	möglich
Container-Anschluss-Set	je nach Verpackungseinheit

### Produktspezifische Spritzangaben

	<b>Indeko-plus CapaMaXX, MattFinish IndekoGeo</b>	<b>CapaSilan, Malerit, CapaTrend, CapaDIN, OptiFinish, RF-RaumFinish, Caparol Sens</b>
Verdünnung***	max. 5 % mit Wasser	max. 5 % mit Wasser
<b>Airless-Geräte</b>		
Spritzdruck	150–180 bar	150–180 bar
Düsengröße in Inch	0,019"–0,021"	0,021"–0,025"
Pistoleneinsteckfilter**** in MW	ca. 0,31 mm	ca. 0,31 mm
<b>Innengespeiste Rollsysteme</b>		
Spritzdruck	80–120 bar	80–120 bar
Pistoleneinsteckfilter**** in MW	ca. 0,31 mm	ca. 0,31 mm



## Lieferbare Gebindevarianten

Liter	Indeko-plus	Capa-Silan	CapaMaXX, MattFinish, OptiFinish	IndekoGeo	Malerit, CapaTrend	CapaDIN	RF-RaumFinish
10	X				X	X	
12,5	X	X	X	X	X	X	X
15			X		X	X	X
25* <sup>1</sup>		X	X		X	X	X
120* <sup>1/2</sup>			X			X	X
480* <sup>1</sup>							X
750			X			X	

\*<sup>1</sup> *Werksseitige Airfixeinstellung. Kein zusätzliches Sieben oder Verdünnen notwendig*

\*<sup>2</sup> *Spezialfassdeckel notwendig*

**Zu beachten:** Beim Spritzen aus den Standardgebinden sind diese aufzurühren und zu sieben. Evtl. kann auch eine Metex-Reuse benutzt werden.

Sinnvoll ist immer ein leichtes Nachrollen der noch nassen Beschichtung mit einer feinen Innenwalze (z. B. Rotanyl 18). Dadurch wird ein einheitliches Oberflächenbild erreicht und evtl. notwendige Ausbesserungsstellen sind weniger sichtbar.

Reinigung der Geräte sofort nach Gebrauch mit Wasser.

Bei Arbeitsunterbrechungen Gerät in Farbe stehen lassen, Gebinde z. B. mit Folie abdecken, Pistole und Düse unter Wasser aufbewahren.

Abdeckmaßnahmen siehe allgemeine Hinweise. Spritzer sofort mit sauberem Wasser entfernen.

### Arbeitsschutz und Sicherheit:

GISCODE: BSW10 (Indeko-plus, Malerit)

GISCODE: BSW20 (CapaSilan, CapaMaXX, CapaTrend, CapaDIN, MattFinish, OptiFinish, RF-RaumFinish, IndekoGeo)

### Persönliche Schutzausrüstung

Augenschutz: Gestellbrille!

Handschutz: Handschuhe aus Naturlatex, Polychloropren, Nitrilkautschuk.  
Beim Tragen von Schutzhandschuhen sind Baumwollunterziehhandschuhe empfehlenswert.

Atemschutz: Partikelfilter P2 (weiß)

Hautschutz: Für alle unbedeckten Körperteile fetthaltige Hautschutzsalbe verwenden

Körperschutz: Arbeitskleidung tragen

Weitere Hinweise: Hinweis aus [www.wingisonline.de](http://www.wingisonline.de)-Giscode-BSW10 und BSW20-Spritzverfahren

\* *Hinweise und beispielhafte Gerätenamen finden Sie im Handbuch der Spritztechnologie ab Seite 12*

\*\* *Nebelfreie Verarbeitung ist nur mit den speziell hierfür entwickelten Produkten*

\*\*\* *wie Nespri® MaXX und Nespri® FixX möglich*

\*\*\*\* *Verdünnungsangaben beziehen sich auf die Standardware (Airfix-Produkte nicht verdünnen)*

\*\*\*\* *Je nach Pistolentyp ist ein Filter vorhanden bzw. nicht vorhanden*

## Caparol-SeidenLatex, Latex Samt 10, Latex Satin 20, Latex Gloss 60

Die jeweils gültigen Technischen Informationen sind im Hinblick auf mögliche Untergründe, die notwendige Untergrundvorbehandlung und die Verarbeitung unserer Produkte zu beachten.

### Geeignete Spritz- und Verarbeitungsverfahren

Gerätetyp*	Caparol-SeidenLatex, Latex Samt 10, Latex Satin 20, Latex Gloss 60
Airless-Membran	++
Airless-Kolben	++
Airless Heavy Duty/Heavy Coat/Texspray	++
Innengespeiste Rollsysteme	++
Nespri-Gerät**	++

++ *sehr gut geeignet* + *gut geeignet* – *bedingt geeignet* -- *nicht geeignet*

### Notwendige Kenndaten

Pistolentyp	für Dispersionsfarben geeignet
Stromanschluss	230 Volt
Max. Schlauchlänge	abhängig von der Geräteleistung
Schlauchdurchmesser	¼"
Schlauchpeitsche	möglich
Container-Anschluss-Set	je nach Verpackungseinheit

### Produktspezifische Spritzangaben

	Caparol-SeidenLatex	Latex Samt 10, Latex Satin 20, Latex Gloss 60
Verdünnung***	max. 5 % mit Wasser	max. 5 % mit Wasser
<b>Airless-Geräte</b>		
Spritzdruck	150–180 bar	150–180 bar
Düsengröße in Inch	0,017"–0,019"	0,019"–0,021"
Pistoleneinsteckfilter**** in MW	ca. 0,31 mm	ca. 0,31 mm
<b>Innengespeiste Rollsysteme</b>		
Spritzdruck	80–120 bar	80–120 bar
Pistoleneinsteckfilter**** in MW	ca. 0,31 mm	ca. 0,31 mm

\* *Hinweise und beispielhafte Gerätenamen finden Sie im Handbuch der Spritztechnologie ab Seite 12*

\*\* *Nebelfreie Verarbeitung ist nur mit den speziell hierfür entwickelten Produkten wie Nespri® MaXX und Nespri® FiXX möglich*

\*\*\* *Verdünnungsangaben beziehen sich auf die Standardware (Airfix-Produkte nicht verdünnen)*

\*\*\*\* *Je nach Pistolentyp ist ein Filter vorhanden bzw. nicht vorhanden*

## Lieferbare Gebindevarianten

Liter	Caparol- SeidenLatex	Latex Samt 10	Latex Satin 20	Latex Gloss 60
10	X			
12,5	X	X	X	X
15				
25*1	X	X		
120	X	X		
750	X	X		

\*1 *Werkseitige Airfixeinstellung. Kein zusätzliches Sieben oder Verdünnen notwendig*

\*2 *Spezialfasserdeckel notwendig*



**Zu beachten:** Beim Spritzen aus den Standardgebinden sind diese aufzurühren und zu sieben. Evtl. kann auch eine Metex-Reuse benutzt werden.

Sinnvoll ist immer ein leichtes Nachrollen der noch nassen Beschichtung mit einer feinen Innenwalze (z. B. Rotanyl 18). Dadurch wird ein einheitliches Oberflächenbild erreicht und evtl. notwendige Ausbesserungsstellen sind weniger sichtbar.

Reinigung der Geräte sofort nach Gebrauch mit Wasser.

Bei Arbeitsunterbrechungen Gerät in Farbe stehen lassen, Gebinde z. B. mit Folie abdecken und Pistole und Düse unter Wasser aufbewahren.

Abdeckmaßnahmen siehe allgemeine Hinweise. Spritzer sofort mit sauberem Wasser entfernen.

### Arbeitsschutz und Sicherheit:

GISCODE: BSW20

#### Persönliche Schutzausrüstung

Augenschutz: Gestellbrille!

Handschutz: Handschuhe aus Naturlatex, Polychloropren, Nitrilkautschuk.  
Beim Tragen von Schutzhandschuhen sind Baumwollunterziehhandschuhe empfehlenswert.

Atemschutz: Partikelfilter P2 (weiß)

Hautschutz: Für alle unbedeckten Körperteile fetthaltige Hautschutzsalbe verwenden

Körperschutz: Arbeitskleidung tragen

Weitere Hinweise: Hinweis aus [www.wingisonline.de](http://www.wingisonline.de)-Giscode-BSW20-Spritzverfahren

## Nespri® MaXX, Nespri® FiXX

Die jeweils gültigen Technischen Informationen sind im Hinblick auf mögliche Untergründe, die notwendige Untergrundvorbehandlung und die Verarbeitung unserer Produkte zu beachten.

### Geeignete Spritz- und Verarbeitungsverfahren

Gerätetyp*	Nespri® MaXX, Nespri® FiXX
Airless-Membran	++
Airless-Kolben	++
Airless-Heavy Duty/Heavy Coat/Texspray	++
Innengespeiste Rollsysteme	++
<b>Nespri-Gerät**</b>	<b>++</b>

++ *sehr gut geeignet* + *gut geeignet* – *bedingt geeignet* -- *nicht geeignet*

### Notwendige Kenndaten

Pistolentyp	für Dispersionsfarben geeignet
Stromanschluss	230 Volt
Max. Schlauchlänge	abhängig von der Geräteleistung
Schlauchdurchmesser	¼"
Schlauchpeitsche	möglich
Container-Anschluss-Set	je nach Verpackungseinheit

### Produktspezifische Spritzangaben

Spritzangaben	Nespri® MaXX, Nespri® FiXX
Verdünnung	–
Airless-Geräte Membran und Kolben	
Düsengröße in Inch	0,021"–0,025"
Spritzdruck	150–180 bar
Pistoleneinsteckfilter*** in MW	ca. 0,31 mm
Innengespeiste Rollsysteme	
Spritzdruck	80–120 bar
Pistoleneinsteckfilter*** in MW	ca. 0,31 mm
<b>Nespri-Gerät**</b>	
Düsengröße in Inch**** für Flächenapplikation	0,016"–0,019"
Düsengröße in Inch**** zum Beschneiden	0,013"
Spritzdruck in bar	voreingestellt
Pistoleneinsteckfilter*** in MW	ca. 0,31 mm

\* *Hinweise und beispielhafte Gerätenamen finden Sie im Handbuch der Spritztechnologie ab Seite 12*

\*\* *Nebelfreie Verarbeitung ist nur in Kombination des Nespri-Gerätes mit den hier erwähnten Farben möglich*

\*\*\* *Je nach Pistolentyp ist ein Filter vorhanden bzw. nicht vorhanden*

\*\*\*\* *Nespri-Spezialdüse*

## Eignung verschiedener Airlessgeräte für die NESPRIKIT-Anwendung

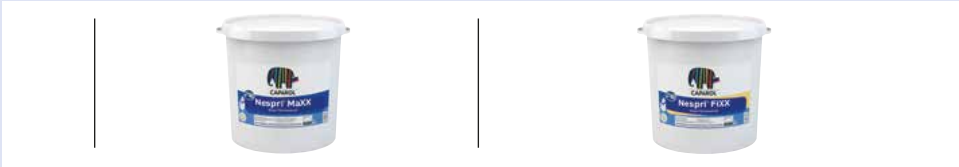
Stand 04/2020

Gerätehersteller	Typ	Eignung fürs NESPRIKIT	Adapter notwendig	Spritzdruck (grüner Bereich am Manometer überprüfen)	Maximale Düsengröße
Graco					
	Mark V Platinum	Ja	Ja	ca. 130 bar	DD 319
	Mark X	Ja	Ja	ca. 130 bar	DD 319
	UltraMax II 695	Ja	Ja	ca. 130 bar	DD 319
Wagner					
	Pro Spray PS 3.29	Ja	Ja	ca. 130 bar	DD 319
	SF 23	Nein	–	– (zu geringe Leistung)	–
	SF 27	Ja	Nein	ca. 130 bar	DD 319
	SF 31	Ja	Ja	ca. 130 bar	DD 319
FARBMAX					
	M5	Nein	–	– (Druckabfall bis auf ca. 60 bar ist zu stark)	–
	M10	Nein	–	– (Druckabfall bis bis auf ca. 70 bar ist zu stark, läuft sehr unruhig)	–
Storch					
	LP 540	Ja	Nein	ca. 140 bar	DD 319
b&m GmbH					
	A 5000	Ja	Nein	ca. 180 bar	DD 319
	A 10 000	Ja	Nein	ca. 160 bar	DD 319
	M 8000	Ja	Ja (nicht in Erstausrüstung/ Graco)	ca. 150 bar	DD 319
	BMK 25	Ja	Ja (nicht in Erstausrüstung/ Graco)	ca. 160 bar	DD 319
	BMK 35	Ja	Ja (nicht in Erstausrüstung/ Graco)	ca. 180 bar	DD 319

**Lieferbare Gebindevarianten**

Liter	Nespri® MaXX	Nespri® FiXX
25*1	X	X
120	X	X
750	X	X

\*1 *Werkseitige AirfreEinstellung. Kein zusätzliches Sieben oder Verdünnen notwendig*



**Zu beachten:** Erforderlich ist immer ein leichtes Nachrollen der noch nassen Beschichtung mit einer feinen Innenwalze (z. B. Rotanyl 18). Dadurch wird ein einheitliches Oberflächenbild erreicht und evtl. notwendige Ausbesserungsstellen weniger sichtbar.  
 Reinigung der Geräte sofort nach Gebrauch mit Wasser.  
 Bei Arbeitsunterbrechungen Gerät in Farbe stehen lassen, Gebinde z. B. mit Folie abdecken und Pistole und Düse unter Wasser aufbewahren.  
 Abdeckmaßnahmen siehe allgemeine Hinweise. Spritzer sofort mit sauberen Wasser entfernen.

**Arbeitsschutz und Sicherheit:**

GISCODE: BSW20

**Persönliche Schutzausrüstung**

- Augenschutz: Gestellbrille!
- Handschutz: Handschuhe aus Naturlatex, Polychloropren, Nitrilkautschuk.  
 Beim Tragen von Schutzhandschuhen sind Baumwollunterziehhandschuhe empfehlenswert.
- Atemschutz: Partikelfilter P2 (weiß)
- Hautschutz: Für alle unbedeckten Körperteile fetthaltige Hautschutzsalbe verwenden
- Atemschutz: Geeigneter Atemschutz z. B. an Vollmaske: Partikelfilter P2 (weiß)
- Körperschutz: Arbeitskleidung tragen

Weitere Hinweise: Hinweis aus [www.wingisonline.de](http://www.wingisonline.de)-Giscode-BSW20-Spritzverfahren



**Dupa-inn, Dupafix multi**

Die jeweils gültigen Technischen Informationen sind im Hinblick auf mögliche Untergründe, die notwendige Untergrundvorbehandlung und die Verarbeitung unserer Produkte zu beachten.

**Geeignete Spritz- und Verarbeitungsverfahren**

Gerätetyp*	Dupa-inn, Dupafix multi
Airless-Membran	+
Airless-Kolben	++
Airless-Kolben hydraulisch	++
Airless-Heavy Duty/Heavy Coat/Texspray	++
Innengespeiste Rollsysteme	+
Nespri-Gerät	-

++ *sehr gut geeignet* + *gut geeignet* - *bedingt geeignet* -- *nicht geeignet*

**Notwendige Kenndaten**

Pistolentyp	für lösemittelhaltige Farben geeignet
Stromanschluss	230 Volt
Max. Schlauchlänge	abhängig von der Geräteleistung
Schlauchdurchmesser	¼"
Schlauchpeitsche	möglich
Container-Anschluss-Set	je nach Verpackungseinheit

**Produktspezifische Spritzangaben**

Spritzangaben	Dupa-inn, Dupafix multi
Verdünnung	unverdünnt
Airless-Geräte	
Düsengröße in Inch	0,021"-0,025"
Spritzdruck	150-180 bar
Pistoleneinsteckfilter** in MW	ca. 0,31 mm
Innengespeiste Rollsysteme	
Spritzdruck	80-120 bar
Pistoleneinsteckfilter** in MW	ca. 0,31 mm

\* *Hinweise und beispielhafte Gerätenamen finden Sie im Handbuch der Spritztechnologie ab Seite 12*

\*\* *Je nach Pistolentyp ist ein Filter vorhanden bzw. nicht vorhanden*



## Lieferbare Gebindevarianten

	Dupa-inn	Dupafix multi
12,5 Liter	X	
35 kg *1		X
900 kg *1/2		X

\*1 *Werksseitige Airfixeinstellung. Kein zusätzliches Sieben oder Verdünnen notwendig*

\*2 *Kupplung DN 50 notwendig*



**Zu beachten:** Beim Spritzen aus den Standardgebinden sind diese aufzurühren und zu sieben. Evtl. kann auch eine Metex-Reuse benutzt werden. Sinnvoll ist immer ein leichtes Nachrollen der noch nassen Beschichtung mit einer lösemittelbeständigen Walze. Dadurch wird ein einheitliches Oberflächenbild erreicht.

Reinigung der Geräte sofort nach Gebrauch mit Nitroverdünnung, Testbenzin oder Pinselreiniger. Bei Arbeitsunterbrechungen Gerät in Farbe stehen lassen, Gebinde z. B. mit Folie abdecken und Pistole und Düse unter Wasser oder Lösemittel aufbewahren.

Abdeckmaßnahmen siehe allgemeine Hinweise. Spritzer sofort mit sauberer Nitroverdünnung, Testbenzin oder Pinselreiniger entfernen. Anlöseeffekt des Untergrundes beachten, evtl. Probereinigung an nicht sichtbarer Stelle vornehmen.

### Arbeitsschutz und Sicherheit:

GISCODE: BSL20

#### Persönliche Schutzausrüstung

Augenschutz: Korbbrille!

Handschutz: Handschuhe aus Nitrilkautschuk, Butylkautschuk.

Beim Tragen von Schutzhandschuhen sind Baumwollunterziehhandschuhe empfehlenswert.

Atemschutz: Kombinationsfilter A-P2 (braun/weiß). In Gruben, Schächten und Silos nur umgebungsluftunabhängiges Atemschutzgerät verwenden!

Hautschutz: Für alle unbedeckten Körperteile fettfreie oder fettarme Hautschutzsalbe verwenden

Körperschutz: Bei Spritzverfahren: (Einweg-)Chemikalienschutzanzug.

Weitere Hinweise: Hinweis aus [www.wingisonline.de](http://www.wingisonline.de)-Giscode-BSL20-Spritzverfahren

## CapaCoustic Melapor, CapaTrend

Die jeweils gültigen Technischen Informationen sind im Hinblick auf mögliche Untergründe, die notwendige Untergrundvorbehandlung und die Verarbeitung unserer Produkte zu beachten.

**Einleitung:** CapaCoustic Melapor sind Melaminharzschaumstoffelemente in verschiedenen Dicken, Formen und Farben. Die Elemente können vollflächig oder partiell im Raum angebracht werden. Die akustische Wirkung wird durch die offenporöse Struktur der gesamten Schichtdicke erzielt. CapaCoustic Melapor-Elemente können individuell mit der Innenwandfarbe CapaTrend im gewünschten Farbton beschichtet werden.

### Geeignete Spritz- und Verarbeitungsverfahren

#### Niederdruck- und Hochdruckspritzen

Die Beschichtung im Airless-Verfahren ist nicht zu empfehlen

### Systemspezifische Spritzangaben

Spritzangaben	CapaTrend
Verdünnung	40–50% mit Wasser
Hochdruckspritzen	
Düse	1,2 mm–1,5 mm
Luftdruck	ca. 3 bar
Spritzpistole	Fließ- oder Saugbecher
Niederdruckspritzgerät (HVLV)	
Düse	Nr. 2 (ca. 0,8 mm)
Luftdruck	geräteabhängig
Betriebsdruck	ca. 0,5 bar

**Farbauftrag:** Die Farbe wird in einem Abstand von ca. 25 cm in 2–3 Arbeitsgängen im Kreuzgang aufenebelt. Hierbei ist darauf zu achten, dass keine Vernetzung der Farbe auf der Oberfläche erfolgt. Die Elemente müssen zwischen den Beschichtungsgängen ausreichend getrocknet werden.



### CapaTrend auf CapaCoustic Melapor mit Wagner XLVP

Materialien	
Gerät	Wagner FinishControl 5000
Düse	Wagner StandardSpray 4,1 mm Visco Schlitzdüse (gelber Aufsatz)
Farbe	CapaTrend
Untergrund	CapaCoustic Melapor
Einstellungen	
XLVP	Materialdruck auf Stufe 4, Luftdruck auf die höchste Stufe (100%)
CapaTrend	Das verwendete Material ist vor Arbeitsbeginn mit 30–40% klarem Wasser zu verdünnen und anschließend mit einem Lacksieb 400 µm zu sieben.
Verarbeitung	Die Flächen sind je nach Farbton in 2–3 Kreuzgängen zu beschichten. Nach der Trocknung ist der jeweils nächste Kreuzgang auszuführen. Um ein möglichst gleichmäßiges Spritzbild zu erhalten, wird empfohlen die Platte zwischen den Kreuzgängen um weitere 90° zu drehen.
Verbrauch	ca. 80–100 g/m <sup>2</sup> pro Arbeitsgang

**Praxistipp:** Um das Ergebnis der Beschichtung zu überprüfen, reicht eine optische, baustellenübliche Prüfung aus. Hierzu wird das CapaCoustic Melapor mit dem Finger leicht eingedrückt, anschließend muss das Material in die Ursprungsform zurückgehen und es dürfen sich keine Risse an der Oberfläche zeigen. Genaue Werte können nur im Prüflabor gemessen werden.

**Zu beachten:** Die exakte Geräteeinstellung (Luftdruck und Materialzufuhr) sollte vor Beginn der Arbeiten anhand von Musterflächen getestet und gegebenenfalls nachjustiert werden. Das Material ist vor der Verarbeitung zu verdünnen und zu sieben. Die applizierte Beschichtung sollte niemals nachgerollt oder mit einem Pinsel verschliffen werden. Reinigung der Geräte sofort nach Gebrauch mit Wasser. Bei Arbeitsunterbrechungen Gerät in Farbe stehen lassen, Gebinde z. B. mit Folie abdecken und Pistole und Düse unter Wasser aufbewahren. Abdeckmaßnahmen siehe allgemeine Hinweise. Spritzer sofort mit sauberem Wasser entfernen.

#### Arbeitsschutz und Sicherheit:

GISCODE: BSW20

#### Persönliche Schutzausrüstung

Augenschutz:	Gestellbrille!
Handschutz:	Handschuhe aus Naturlatex, Polychloropren, Nitrilkautschuk. Beim Tragen von Schutzhandschuhen sind Baumwollunterziehhandschuhe empfehlenswert.
Atenschutz:	Partikelfilter P2 (weiß)
Hautschutz:	Für alle unbedeckten Körperteile fetthaltige Hautschutzsalbe verwenden
Körperschutz:	Arbeitskleidung tragen.

Weitere Hinweise: Hinweis aus [www.wingisonline.de](http://www.wingisonline.de)-Giscode-BSW20-Spritzverfahren

Die Überarbeitung von Akustiksystemen wie Akustikputze und Akustikdeckenplatten ist unter Einhaltung folgender Verarbeitungskriterien möglich. Dabei wird die akustische Wirksamkeit der Systeme, nach erstmaliger Sanierung, in der Regel nicht wahrnehmbar beeinträchtigt.

#### Einleitung:

Akustiksysteme absorbieren Schall und reduzieren die Nachhallzeit. Sie werden eingesetzt, um eine angenehme Raumakustik und optimale Sprachverständlichkeit zu erreichen. In Abhängigkeit von der Raumnutzung und dem Alter der verbauten Systeme besteht häufig der Wunsch, die Oberflächen mit Anstrichmitteln zu überarbeiten. Eine derartige Sanierung führt bei falscher Applikationsweise zu einer Verschlechterung der akustischen Wirkung. Durch die Auswahl geeigneter Verfahren und Materialien kann die Reduzierung der Schallabsorption und somit die Verschlechterung der akustischen Raumsituation, wie in der Anlage dargestellt, vermieden werden.

### Sanierungsfähige Systeme

#### Akustiksysteme

#### Beschaffenheit und Eigenschaften

##### Akustik-Spritzputze

Fugenlose Systeme, die aus einer offenporigen Spritzputzbeschichtung und einer Unterkonstruktion aus gelochten Gips- oder Glasgranulatplatten bestehen. Die akustische Wirkung wird durch die poröse Struktur und den darüberliegenden Hohlraum erzielt.

##### Akustikdeckenplatten aus Mineralfaser

Plattenelemente, die in einem abgehängten Schienensystem integriert sind. Die Platten besitzen eine feine bis mittlere Porenstruktur und können in unterschiedlichen Formen und Größen vorliegen. Der Schall trifft auf die Akustikdeckenplatte und wird dort absorbiert.

Akustikfeinputze wie CapaCoustic Fine dürfen aus akustischen Gründen nicht überarbeitet werden.

#### Beschichtungsausführung:

Bei der Beschichtung poröser Akustiksysteme ist darauf zu achten, dass durch den Farbauftrag das Porengefüge der Oberfläche nicht verschlossen wird. Die Flächen dürfen nur angenebelt werden. Dadurch bleiben die einzelnen Farbpartikel auf der Oberfläche liegen und verlaufen nicht zu einem geschlossenen Film. Wichtig ist, dass die Farbe fein und gleichmäßig verstäubt wird.

#### Hinweis:

- Durch die Zugabe von 30% Wasser in die Beschichtung werden die Produkteigenschaften nach DIN EN 13300 wie z.B. Glanz, Nassabrieb und Deckvermögen, sowie die Isolierenden Eigenschaften bei Aqua-inn No.1 verändert.
- Je feiner die Oberfläche eines zu überarbeitenden Akustiksystem ist desto größer ist die Veränderung der akustischen Wirksamkeit nach der Überarbeitung. Akustikfeinputze wie CapaCoustic Fine und Structure sind gemäß den Renovierungsempfehlungen von Caparol durchzuführen.
- Für Verfärbungen hervorgerufen durch Inhaltsstoffe, Alkalität, Feuchtigkeit sowie ungleichmäßiges Saugverhalten im Untergrund kann keine Gewähr für Farbgenauigkeit oder eine optisch einwandfreie Oberfläche übernommen werden.
- Verfärbungen die durch unterschiedliche Wärmeleitung verschiedener Baustoffe oder Kondensatfeuchte auf der Oberfläche sind auf die Bauphysikalischen Gegebenheiten am Objekt zurück zu führen.

**Vorbereitung:**

- Der Untergrund ist mit einem Industriesauger abzusaugen und gegebenenfalls zu reinigen.
- Der Farbton der Beschichtung ist auf den Farbton des Untergrundes abzustimmen. Dabei sollte der Farbkontrast zwischen dem Untergrund und dem eingesetzten Beschichtungsstoff möglichst gering sein.
- Abdeckmaßnahmen sind entsprechend einer Spritzapplikation auszuführen.

**Beschichtung:**

- Durchschlagende Verfärbungen, z. B. trockene Wasserflecken, sollten partiell mit einer absperrenden Grundierung vorbehandelt werden. Hierfür eignet sich Capalac Isolierspray.
- Vereinzelte kontrastreiche Flecken sind vor der Beschichtung vorzunebeln, um eine bessere Abdeckung dieser Bereiche zu erzielen.
- Bei nicht ausreichender Deckkraft kann ein zweiter Farbauftrag erfolgen, dabei gilt: Besser in zwei Arbeitsgängen dünn auftragen als einmal satt.
- Der Materialverbrauch (verdünntes Material) sollte bei max. 80 ml/m<sup>2</sup> pro Arbeitsgang liegen. Höherer Materialverbrauch erhöht die Gefahr der akustischen Verschlechterung.
- Die Beschichtung erfolgt mit Aqua-inn N°1 oder CapaSilan je nach Art der vorliegenden Verschmutzung.

**Produktspezifische Spritzangaben**

Spritzangaben	Aqua-inn N°1	CapaSilan
Verdünnung	30% mit Wasser	30% mit Wasser
Aircoat (Airless mit Luftunterstützung)		
Pistoleneinsteckfilter in MW**	ca. 0,31 mm	ca. 0,31 mm
Düse	4/15 (Lackdüse)	4/15 (Lackdüse)
Luftdruck	mind. 0,5 bar	mind. 0,5 bar
Betriebsdruck	100 bar	100 bar
Niederdruckspritzgerät* (HVLP)		
Düse	Nr. 3 (ca. 0,8 mm)	Nr. 3 (ca. 0,8 mm)
Luftdruck	geräteabhängig	geräteabhängig
Betriebsdruck	0,4–0,5 bar	0,4–0,5 bar



\* Das Niederdruckspritzgerät zeigt im Vergleich zu Aircoat eine geringere Flächenleistung.

Airless-Geräte ohne Luftunterstützung sind für die Beschichtung poröser Akustiksysteme nicht geeignet

\*\* Je nach Pistolentyp ist ein Filter vorhanden bzw. nicht vorhanden

**Zu beachten:**

Die exakte Geräteeinstellung (Luftdruck und Materialzufuhr) sollte vor Beginn der Arbeiten anhand von Musterflächen getestet und gegebenenfalls nachjustiert werden. Das Material ist vor der Verarbeitung zu verdünnen und zu sieben. Die applizierte Beschichtung sollte niemals nachgerollt oder mit einem Pinsel verschliffen werden. Die Absperrwirkung von Aqua-inn N°1 ist aufgrund der geringen Schichtstärke bei dieser Applikationsweise nur bedingt gegeben. Um den exakten Materialverbrauch zu gewährleisten, empfehlen wir das Applikationsverfahren auf Musterplatten mit darauf abgestimmter Materialmenge zu üben. Beim Einsatz von Geräten mit einem Ansaugrüssel kann die Farbe direkt aus einem Gebinde angesaugt werden, das auf einer digitalen Waage mit Grammangaben platziert ist. So kann der Anwender während der Applikation den genauen Verbrauch kontrollieren. Hierbei liegt der maximale Materialverbrauch bei 130 g/m<sup>2</sup> pro Arbeitsgang (verdünntes Material).

Reinigung der Geräte sofort nach Gebrauch mit Wasser. Bei Arbeitsunterbrechungen Gerät in Farbe stehen lassen, Gebinde z. B. mit Folie abdecken und Pistole und Düse unter Wasser aufbewahren.

Technische Informationen für Aqua-inn N°1 und CapaSilan sind zu beachten.

**Arbeitsschutz und Sicherheit:**

GISCODE: BSW20

-

**Persönliche Schutzausrüstung**

Augenschutz:      Gestellbrille!

Handschutz:      Handschuhe aus Naturlatex, Polychloropren, Nitrilkautschuk.  
Beim Tragen von Schutzhandschuhen sind Baumwollunterziehhandschuhe empfehlenswert.

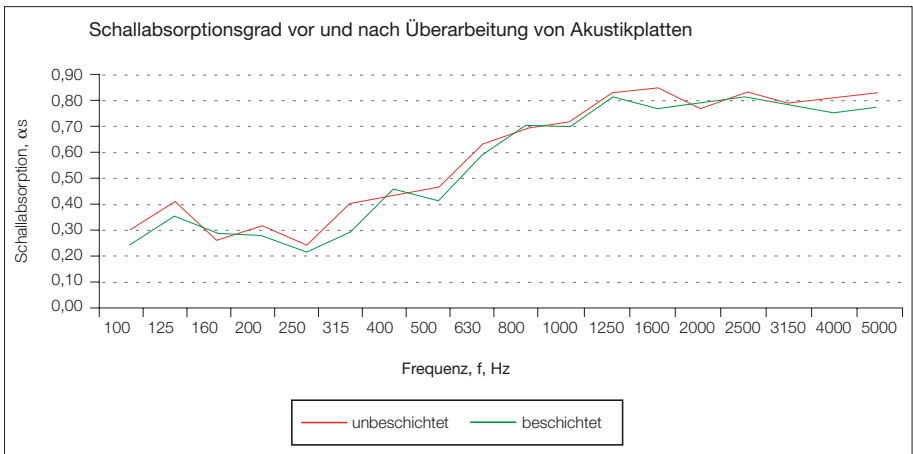
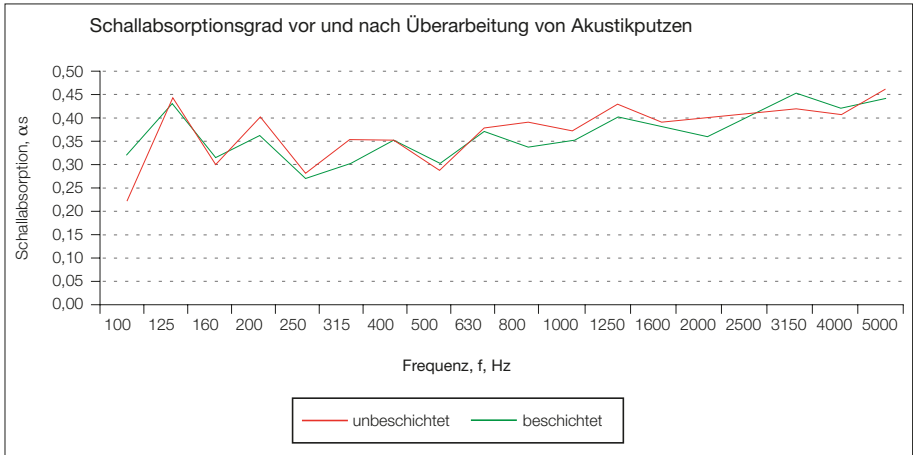
Atemschutz:      Partikelfilter P2 (weiß)

Hautschutz:      Für alle unbedeckten Körperteile fetthaltige Hautschutzsalbe verwenden

Körperschutz:      Arbeitskleidung tragen

Weitere Hinweise: Hinweis aus [www.wingisonline.de](http://www.wingisonline.de)-Giscode-BSW20-Spritzverfahren

## Anlage:

Schallabsorptionsgrad nach ISO 354:2003  
Messung der Schallabsorption im Hallraum

Der vollständige Prüfbericht zur Bestimmung des Schallabsorptionsgrades  $\alpha_s$  im Hallraum in Anlehnung an die DIN EN 20 354 des Schallabsorptionsgrades kann auf Anfrage als Kopie ausgehändigt werden.

## Caparol-Raufaserfarbe grob

Die jeweils gültigen Technischen Informationen sind im Hinblick auf mögliche Untergründe, die notwendige Untergrundvorbehandlung und die Verarbeitung unserer Produkte zu beachten.

### Geeignete Spritz- und Verarbeitungsverfahren

Gerätetyp*	Raufaserfarbe grob
Airless-Membran	--
Airless-Kolben	--
Airless-Kolben hydraulisch	++ mit Luftzerstäubung
Airless-Heavy Duty/Heavy Coat/Texspray	--
Innengespeiste Rollsysteme	--
Nespri-Gerät	--
Schneckenfördergeräte mit Luftunterstützung	++
Trichterpistole	+

++ *sehr gut geeignet* + *gut geeignet* – *bedingt geeignet* -- *nicht geeignet*

### Notwendige Kenndaten

	Airless-Kolben hydraulisch	Schneckenfördergerät	Trichterpistole
Pistolentyp	Spritzlanze, Spritzpistole	Spritzlanze	Trichterpistole, Behälterpistole
Stromanschluss	230 Volt	230 Volt	Kompressor 230 Volt
Max. Schlauchlänge	abhängig von der Geräteleistung		
Schlauchdurchmesser	1"	DN 27	–
Schlauchpeitsche	¾"	–	–
Luftleistung Kompressor	500 l/min	500 l/min	500 l/min

### Produktspezifische Spritzangaben

	Raufaserfarbe grob
Verdünnung	max. 10 % mit Wasser
Airless-Kolben hydraulisch	
Düsengröße in mm	8 mm
Spritzdruck	4 bar
Luftunterstützung	ja
Schneckenfördergeräte mit Luftunterstützung	
Düsengröße in mm	8 mm
Betriebsdruck	ca. 4 bar
Luftunterstützung	ja
Trichterpistole	
Düsengröße in mm	8 mm
Luftunterstützung	ja



### Lieferbare Gebindevarianten

Liter	Rauhfaserfarbe grob
5	X
12,5	X



**Zu beachten:** Vor der Verarbeitung ist das Material gut aufzurühren.

Die Applikation sollte in gleichmäßigen, kreisenden Bewegungen ausgeführt werden.

Reinigung der Geräte sofort nach Gebrauch mit Wasser.

Bei Arbeitsunterbrechungen Gerät in Farbe stehen lassen, Gebinde z. B. mit Folie abdecken und Pistole und Düse unter Wasser aufbewahren.

Abdeckmaßnahmen siehe allgemeine Hinweise. Spritzer sofort mit sauberem Wasser entfernen.

### Arbeitsschutz und Sicherheit:

GISCODE: BSW20

Spritznebel nicht einatmen. Für gute Lüftung sorgen.

### Persönliche Schutzausrüstung

Augenschutz: Gestellbrille!

Handschutz: Handschuhe aus Naturlatex, Polychloropren, Nitrilkautschuk.  
Beim Tragen von Schutzhandschuhen sind Baumwollunterziehhandschuhe empfehlenswert.

Atemschutz: Partikelfilter P2 (weiß)

Hautschutz: Für alle unbedeckten Körperteile fetthaltige Hautschutzsalbe verwenden

Körperschutz: Arbeitskleidung tragen.

Weitere Hinweise: Hinweis aus [www.wingisonline.de](http://www.wingisonline.de)-Giscode-BSW20-Spritzverfahren

## Caparol-Rustikputz

Die jeweils gültigen Technischen Informationen sind im Hinblick auf mögliche Untergründe, die notwendige Untergrundvorbehandlung und die Verarbeitung unserer Produkte zu beachten.

### Geeignete Spritz- und Verarbeitungsverfahren

Gerätetyp*	Rustikputz
Airless-Membran	--
Airless-Kolben	+**
Airless-Heavy Duty/Heavy Coat/Texspray	+**
Putzspritzanlagen	++
Nespri-Gerät	--
Hochdruck	--
Niederdruckluft	--

++ *sehr gut geeignet* + *gut geeignet* – *bedingt geeignet* -- *nicht geeignet*

### Notwendige Kenndaten

	Airless-Kolben	Airless-Heavy Duty/ Heavy Coat/Texspray	Putzspritzanlagen
Pistolentyp	Spritzlanze	Spritzlanze	Spritzlanze
Stromanschluss	230 Volt	230 Volt	230 Volt
Max. Schlauchlänge	15 m	ca. 15 m	ca. 30 m
Schlauchdurchmesser	1"	1"	DN 27
Schlauchpeitsche	¾"	¾"	–
Luftleistung Kompressor	500 l/min, 3 bar	500 l/min, 3 bar	500 l/min, 3 bar

### Produktspezifische Spritzangaben

	Rustikputz
Verdünnung	max. 2 % mit Wasser
<b>Airless-Kolben</b>	
Düsengröße in mm	6–8 mm
Spritzdruck	50 bar
Luftunterstützung	ja
<b>Airless-Heavy Duty/Heavy Coat/Texspray</b>	
Düsengröße in mm	6–8 mm
Spritzdruck	50 bar
Luftunterstützung	ja
<b>Putzspritzanlagen</b>	
Düsengröße in mm	6–8 mm
Betriebsdruck	gerätetypabhängig
Luftunterstützung	ja

### Lieferbare Gebindevarianten

kg	Rustikputz
25	X



**Zu beachten:** Strukturputze sind zum Spritzen immer gut aufzurühren. Nach Spritzauftrag sofort entsprechend der Technischen Information strukturieren.  
Reinigung der Geräte sofort nach Gebrauch mit Wasser. Bei Arbeitsunterbrechungen Gerät im Putz stehen lassen, Gebinde z. B. mit Folie abdecken und Pistole und Düse unter Wasser aufbewahren.  
Abdeckmaßnahmen: insbesondere Glas, Keramik, Lackierungen, Klinker, Natursteine, Metall und naturbelassenes oder lasiertes Holz sorgfältig abdecken (siehe allgemeine Hinweise). Spritzer sofort mit sauberem Wasser entfernen.

#### Arbeitsschutz und Sicherheit:

GISCODE: BSW10

#### Persönliche Schutzausrüstung

- Augenschutz: Gestellbrille!  
 Handschutz: Handschuhe aus Naturlatex, Polychloropren, Nitrilkautschuk.  
 Beim Tragen von Schutzhandschuhen sind Baumwollunterziehhandschuhe empfehlenswert.  
 Atemschutz: Partikelfilter P2 (weiß)  
 Hautschutz: Für alle unbedeckten Körperteile fettthaltige Hautschutzsalbe verwenden  
 Körperschutz: Arbeitskleidung tragen

Weitere Hinweise: Hinweis aus [www.wingisonline.de](http://www.wingisonline.de)-Giscode-BSW10-Spritzverfahren

\* *Hinweise und beispielhafte Gerätenamen finden Sie im Handbuch der Spritztechnologie ab Seite 12*

\*\* *Nur speziell hierfür entwickelte Airless-Geräte können bis zu 2 mm Kornstärke verarbeiten.  
Bitte beim Gerätehersteller nachfragen*

## Caparol-Akkordspachtel fein, Caparol-Akkordspachtel SF plus, Caparol-Akkordspachtel SXL, Caparol-Akkordspachtel KF, Caparol-Ratio-Spachtel, Caparol-AkkordLeichtspachtel, Caparol-AkkordRollspachtel

Die jeweils gültigen Technischen Informationen sind im Hinblick auf mögliche Untergründe, die notwendige Untergrundvorbehandlung und die Verarbeitung unserer Produkte zu beachten.

### Geignete Spritz- und Verarbeitungsverfahren

Gerätetyp*	Caparol-Akkordspachtel fein, SF +, SXL, KF	Caparol-Ratio-Spachtel	Caparol-AkkordRollspachtel Caparol-AkkordLeichtspachtel
Airless-Membran	--	--	--
Airless-Kolben elektrisch	+ abhängig von Geräteleistung	+ abhängig von Geräteleistung	+ abhängig von Geräteleistung
Airless-Kolben hydraulisch	++	++	++
Airless-Heavy Duty/ Heavy Coat/Texspray	++	++	++
Putzspritzanlagen	++	++	++
Nespri-Gerät	--	--	--
Hochdruck	--	--	--
Niederdruckluft	--	--	--

++ sehr gut geeignet + gut geeignet – bedingt geeignet -- nicht geeignet

### Notwendige Kenndaten

	Airless-Geräte elektrisch	Airless-Kolben hydraulisch	Putzspritzanlagen	Airless-Heavy Duty/ Heavy Coat/Texspray
Pistolentyp	speziell für Spachtelmassen	Spritzlanze	Spritzlanze	speziell für Spachtelmassen
Stromanschluss	230 Volt	230 Volt	230 Volt	230/380 Volt
Max. Schlauchlänge	gerätetyp-abhängig	15 m	ca. 30 m	gerätetypabhängig
Schlauchdurchmesser	3/8"	1"	DN 27	1/4"
Schlauchpeitsche	–	3/4"	–	–
Luftleistung	400 l/min**	400 l/min	400 l/min	400 l/min**
Kompressor	3 bar**	3 bar	3 bar	3 bar**

\* Hinweise und beispielhafte Gerätenamen finden Sie im Handbuch der Spritztechnologie ab Seite 12

\*\* Nur bei Sprengelung notwendig

## Produktspezifische Spritzangaben

	Caparol-Akkordspachtel fein	Caparol-Akkordspachtel SF +, SXL, KF	Caparol-Ratio-Spachtel	Caparol-Akkord Rollspachtel/-Leichtspachtel
Verdünnung	max. 5 % mit Wasser	unverdünt	unverdünt	unverdünt
Airless-Geräte elektrisch/hydraulisch**/ Heavy Coat				
Düsengröße in Inch	0,035"-0,043"	0,035"-00,043"	0,035"-0,043"	0,035"-0,043"
Spritzdruck	150-180 bar	150-180 bar	150-180 bar	150-180 bar
Pistoleneinsteckfilter*	entfernen	entfernen	entfernen	entfernen
Sprengelung mit Airless-Geräten (geräteabhängiger Spritzkopf notwendig)				
Düsengröße in mm	4 mm	4 mm	4 mm	4 mm
Spritzdruck	50 bar	50 bar	50 bar	50 bar
Luftunterstützung	ja	ja	ja	ja
Putzspritzablagen				
Düsengröße	4-6 mm	4-10 mm***	4-10 mm***	4-10 mm***
Betriebsdruck	gerätetyp-abhängig	gerätetyp-abhängig	gerätetyp-abhängig	gerätetyp-abhängig
Luftunterstützung	ja	ja	ja	ja

\* Je nach Pistolentyp ist ein Filter vorhanden bzw. nicht vorhanden

\*\* Die Airless-Geräte müssen von der Leistung und Bauart für pastöse Produkte geeignet sein. Bitte Gerätehersteller fragen

\*\*\* Abhängig von der Auftragsmenge und bei einer Sprengelung von der gewünschten Struktur

## Lieferbare Gebindevarianten

kg	Caparol-Akkordspachtel fein	Caparol-Akkordspachtel SF +	Caparol-Akkordspachtel SXL, KF	Caparol-Ratio-Spachtel	Caparol-Akkord-Rollspachtel	Caparol-Akkord-Leichtspachtel
18					X (Eimer)	X (Eimer)
20						X (Sack)
25	X (Eimer)	X (PE-Sack) + Eimer	X (Eimer)	X (PE-Sack)		
800		X* (OWC)		X* (OWC)		

\* Anschluss an OWC: Für einen B-Rohr-Anschluss ist die „B-Kupplung mit Innengewinde“ und für einen C-Rohr-Anschluss zusätzlich der „Adapter Übergangsstück B-C Kupplung“ erforderlich. Diese sind auf Anfrage lieferbar.



**Nacharbeit:** Die Produkte können nach Trocknung geschliffen werden. Bei bindemittelreicheren Dispersions-Spachtelmassen wie Akkordspachtel KF sollte innerhalb der ersten 3 Tage nach Auftrag geschliffen werden, da sich ansonsten die Schleifbarkeit erschwert. Alle Produkte können nach Trocknung mittels Wasser an der Oberfläche leicht angenässt und mittels eines Schwammbretts geglättet werden. Wird dabei mit einer wässrigen, transparenten Grundierung wie CapaSol anstatt mit Wasser angenässt und anschließend geglättet, wird gleichzeitig die Fläche intensiv grundiert. Bei diesem Verfahren liegt keine Staubentwicklung vor.

**Sprenkeltechnik:** Dispersions-Spachtelmassen werden auf Filigrandecken zur rationellen Beschichtung auch in Sprenkeltechnik eingesetzt. Dabei wird der Untergrund mit dem Dispersionsmaterial vorab geglättet bzw. die Poren und Lunken geschlossen. Nach Trocknung wird das gleiche Material mittels Luftdruck fein zerstäubt und in feinen Partikeln an die Decke gespritzt. Hierzu ist bei Airless/Heavy Coat-Geräten ein spezieller Düsenkopf notwendig, der von den Geräteherstellern bezogen werden kann. Auch ist hierzu ein Kompressor mit 500 l/min und 3–4 bar Luftleistung erforderlich, damit das Material am Düsenkopf zerstäubt wird. Bei den Putzspritzanlagen wird häufig eine feine 4-mm-Düse einschließlich Luftunterstützung von ca. 3–4 bar eingesetzt. Das Material wird dabei in kreisenden Bewegungen gleichmäßig auf den Untergrund aufgetragen. Das Erscheinungsbild wird dabei von der Auftragsmenge beeinflusst.

In größeren Mengen (ab 1000 kg je Anfrage und Auftrag) können die Produkte in pastelligen Farben werksseitig eingefärbt oder mit unseren Produkten CaparolColor Vollton- und Abtönfarben bzw. AVA Amphicolor Voll- und Abtönfarben bis max. 5 % vor Ort abgetönt werden.

**Förderung aus dem OWC: Akkordspachtel SF plus** – Aufgrund der etwas kompakteren Konsistenz ist die direkte Materialentnahme aus dem OWC mit einem Airlessgerät nicht möglich. Beim Einsatz von Akkordspachtel SF plus in Verbindung mit dem OWC ist eine inoBEAM F30 Schneckenpumpe zwingend erforderlich um einen reibungslosen Arbeitsablauf sicherzustellen.

**Ratio-Spachtel** – die etwas dünnere Konsistenz des Spachtels ermöglicht die Materialentnahme sowohl mit einem leistungsfähigen Airlessgerät als auch mit der inoBEAM F30 Schneckenpumpe.

**Zu beachten:** Eimerware gut aufrühren und evtl. verdünnen. Nach Spritzauftrag sofort abglätten. Auf dichten, wenig saugenden Untergründen können feine Luftblasen entstehen. Diese können nach kurzer Abluftzeit durch nochmaliges Glätten entfernt werden. Der Zeitpunkt des Nachglättens ist abhängig von Temperatur und Luftfeuchtigkeit am Objekt. Sollten nach dem Nachglätten nochmals Blasen entstehen, wurde etwas zu früh geglättet. Den Glättvorgang dann wiederholen. Wird in zwei Lagen geglättet, eventuelle Blasen der ersten Lage nicht aufstoßen, sondern geschlossen lassen.

Bei Lunker in Beton können diese vorab durch eine Kratzspachtelung geschlossen werden. Dadurch wird die Blasenbildung durch eingeschlossene und komprimierte Luft verringert. Um eine optimale Verarbeitung der Spachtelmassen auch mit Airless-Geräten in kalter Jahreszeit zu gewährleisten, sollte die Materialtemperatur stetig über +10°C liegen. Hierzu sind die Spachtelmassen temperiert zu lagern. Eventuell sollte das Material in der Werkstatt gelagert und nur eine Tagesration zur Baustelle mitgenommen werden. Die Lagerung direkt auf kalten Böden ist zu vermeiden.

Reinigung der Geräte sofort nach Gebrauch mit Wasser.

Bei Arbeitsunterbrechungen Gerät in Farbe stehen lassen, Gebinde z. B. mit Folie abdecken und Pistole und Düse unter Wasser aufbewahren.

Abdeckmaßnahmen: insbesondere Glas, Keramik, Lackierungen, Klinker, Natursteine, Metall und naturbelassenes oder lasiertes Holz sorgfältig abdecken (siehe allgemeine Hinweise). Spritzer sofort mit sauberem Wasser entfernen.

### **Arbeitsschutz und Sicherheit:**

GISCODE: BSW20

#### **Persönliche Schutzausrüstung**

Augenschutz: Gestellbrille!

Handschutz: Handschuhe aus Naturlatex, Polychloropren, Nitrilkautschuk.  
Beim Tragen von Schutzhandschuhen sind Baumwollunterziehhandschuhe empfehlenswert.

Atemschutz: Partikelfilter P2 (weiß)

Hautschutz: Für alle unbedeckten Körperteile fetthaltige Hautschutzsalbe verwenden

Körperschutz: Arbeitskleidung tragen

Weitere Hinweise: Hinweis aus [www.wingisonline.de](http://www.wingisonline.de)-Giscode-BSW20-Spritzverfahren

## Grundplastik

Die jeweils gültigen Technischen Informationen sind im Hinblick auf mögliche Untergründe, die notwendige Untergrundvorbehandlung und die Verarbeitung unserer Produkte zu beachten.

### Geeignete Spritz- und Verarbeitungsverfahren

Gerätetyp*	Grundplastik
Airless-Membran	–
Airless-Kolben	++
Airless-Kolben hydraulisch	++
Airless-Heavy Duty/Heavy Coat/Texspray	++

++ *sehr gut geeignet* + *gut geeignet* – *bedingt geeignet* -- *nicht geeignet*

### Notwendige Kenndaten

	Grundplastik
Pistolentyp	speziell für Spachtelmassen
Stromanschluss	230 Volt
Max. Schlauchlänge	abhängig von der Geräteleistung
Schlauchdurchmesser	¼"

### Produktspezifische Spritzangaben

Spritzangaben	Grundplastik
Verdünnung	max. 3 % mit Wasser
Düsengröße in Inch	0,031"–0,035"
Spritzdruck	160 bar
Pistoleneinsteckfilter** in MW	entfernen



## Lieferbare Gebindevarianten

kg	Grundplastik
22	X
25	X



- \* *Hinweise und beispielhafte Gerätenamen finden Sie ab Seite 12*  
 \*\* *Je nach Pistolentyp ist ein Filter vorhanden bzw. nicht vorhanden*

**Zu beachten:** Gut aufrühren und bei Bedarf verdünnen. Nach Spritzauftrag sofort glätten oder beliebig modellieren. Um eine optimale Verarbeitung der Produkte auch in kalter Jahreszeit zu gewährleisten, sollte die Materialtemperatur stetig über +10° C liegen. Hierzu sind die Materialien temperiert zu lagern. Eventuell sollte die Ware in der Werkstatt gelagert und nur eine Tagesration zur Baustelle mitgenommen werden. Die Lagerung direkt auf kalten Böden ist zu vermeiden.

Reinigung der Geräte sofort nach Gebrauch mit Wasser.

Bei Arbeitsunterbrechungen Gerät in Farbe stehen lassen, Gebinde z. B. mit Folie abdecken und Pistole und Düse unter Wasser aufbewahren.

Abdeckmaßnahmen: insbesondere Glas, Keramik, Lackierungen, Klinker, Natursteine, Metall und naturbelassenes oder lasiertes Holz sorgfältig abdecken (siehe allgemeine Hinweise). Spritzer sofort mit sauberem Wasser entfernen.

### Arbeitsschutz und Sicherheit:

GISCODE: BSW20

#### Persönliche Schutzausrüstung

Augenschutz: Gestellbrille!

Handschutz: Handschuhe aus Naturlatex, Polychloropren, Nitrilkautschuk.  
 Beim Tragen von Schutzhandschuhen sind Baumwollunterziehhandschuhe empfehlenswert.

Atemschutz: Partikelfilter P2 (weiß)

Hautschutz: Für alle unbedeckten Körperteile fetthaltige Hautschutzsalbe verwenden

Körperschutz: Arbeitskleidung tragen

Weitere Hinweise: Hinweis aus [www.wingisonline.de](http://www.wingisonline.de)-Giscode-BSW20-Spritzverfahren

## MultiStruktur Fein, Mittel, Grob, Supergrob und Deko-stone

Die jeweils gültigen Technischen Informationen sind im Hinblick auf mögliche Untergründe, die notwendige Untergrundvorbehandlung und die Verarbeitung unserer Produkte zu beachten.

### Geeignete Spritz- und Verarbeitungsverfahren

Gerätetyp*	MultiStruktur Fein	MultiStruktur Mittel	MultiStruktur Grob	MultiStruktur Supergrob	Deko-stone
Airless-Membran	--	--	--	--	--
Airless-Kolben**	+ abhängig von Geräteleistung	--	--	--	--
Airless-Heavy Duty/ Heavy Coat	++	++	++	++	--
Putzspritzanlagen	++	++	++	++	++
Hochdruck	Trichterpistole	Trichterpistole	Trichterpistole	Trichterpistole	Trichterpistole
Niederdruck	--	--	--	--	--

++ sehr gut geeignet + gut geeignet - bedingt geeignet -- nicht geeignet

### Notwendige Kenndaten

	Airless	Heavy Duty	Putzspritz-anlage	Hochdruck	Niederdruck
Pistolentyp	Airless-Pistole mit geeigneter Düse	Airless-Pistole mit geeigneter Düse	Spritzlanze mit geeigneter Düse	Trichter- oder Chipspistole	Kesseldruckgerät Remotebehälter
Stromanschluss	230 Volt	230/380 Volt	230 Volt	230 Volt	230 Volt
Schlauchpeitsche	möglich	-	-	-	-
Luftleistung	-	-	400 l/min	min. 300 l/min	gerätetyp-abhängig

\* Hinweise und beispielhafte Gerätenamen finden Sie im Handbuch der Spritztechnologie ab Seite 12

\*\* Nur speziell hierfür entwickelte Airless-Geräte können bis zu 2 mm Kornstärke und faserhaltige Produkte verarbeiten. Bitte beim Gerätehersteller nachfragen

## Produktspezifische Spritzangaben

	MultiStruktur Fein	MultiStruktur Mittel	MultiStruktur Grob	MultiStruktur Supergrob	Deko-stone
<b>Airless-Kolben</b>					
Düsengröße/Inch	0,035	–	0,043–0,051	–	–
Spritzdruck/bar	110	–	–	–	–
Spritzwinkel	–	–	–	–	–
Verdünnung	unverdünnt	–	max. 5%	–	–
Pistolensteckfilter	entfernen	–	entfernen	–	–
Spritzabstand zur Fläche/cm	30–40	–	30–40	–	–
<b>Airless-Heavy Duty</b>					
Düsengröße/Inch	0,035	–	0,043–0,051	–	–
Spritzdruck/bar	110	–	–	–	–
Spritzwinkel	–	–	–	–	–
Verdünnung	unverdünnt	–	max. 5%	–	–
Pistolensteckfilter	entfernen	–	entfernen	–	–
Spritzabstand zur Fläche/cm	30–40	–	30–40	–	–
<b>Putzspritzeanlage</b>					
Düsengröße	3 mm für Fläche 6 mm zur Sprengelung	3 mm für Fläche 6 mm zur Sprengelung	3 mm für Fläche 6 mm zur Sprengelung	4 mm für Fläche 6 mm zur Sprengelung	6 mm
Spritzdruck/bar	geräteabhängig	geräteabhängig	geräteabhängig	geräteabhängig	geräteabhängig
Luftunterstützung	ja	ja	ja	ja	ja
Verdünnung	unverdünnt	unverdünnt	unverdünnt	unverdünnt	unverdünnt
Spritzabstand zur Fläche/cm	40–80	40–80	40–80	40–80	40–80
<b>Hochdruck mit Trichterpistole</b>					
Düsengröße	6 mm	6 mm	6 mm	6 mm	6 mm
Spritzdruck/bar	2,5–3,5	2,5–3,5	2,5–3,5	2,5–3,5	2,5–3,5
Spritzwinkel	–	–	–	–	–
Verdünnung	unverdünnt	unverdünnt	unverdünnt	unverdünnt	unverdünnt
Spritzabstand zur Fläche/cm	40–60	40–60	40–60	40–60	40–60

Lieferbare Gebindevarianten

kg	MultiStruktur Fein	MultiStruktur Mittel	MultiStruktur Grob	MultiStruktur Supergrob	Deko-stone
7	X	X	X	X	-
16	X	X	-	-	X
18	-	-	X	X	-



**Zu beachten:** Farben sind zum Spritzen immer gut aufzurühren. Filter sollten entfernt werden. Aufgrund von quarzhaltigen Bestandteilen und Fasern ist mit einer erhöhten Abnutzung von Verschleißteilen und mit erhöhter Verstopferrate zu rechnen.

**MultiStruktur:** Sinnvoll bei glatten Wandflächen ist ein leichtes Nachstreichen der noch nassen Beschichtung mit einer Bürste im Kreuzschlag. Dadurch wird ein gewolltes, strukturiertes Oberflächenbild erreicht.

**Deko-stone:** Deko-stone wird in leicht kreisenden Bewegungen mit der Trichterpistole aufgespritzt und nicht nachstrukturiert.

Reinigung der Geräte sofort nach Gebrauch mit Wasser.

Bei Arbeitsunterbrechungen Gerät in Farbe stehen lassen, Gebinde z. B. mit Folie abdecken und Pistole und Düse unter Wasser aufbewahren.

Abdeckmaßnahmen: insbesondere Glas, Keramik, Lackierungen, Klinker, Natursteine, Metall und naturbelassenes oder lasiertes Holz sorgfältig abdecken (siehe allgemeine Hinweise).

Spritzer sofort mit sauberen Wasser entfernen.

**Arbeitsschutz und Sicherheit:**

GISCODE: BSW20

**Persönliche Schutzausrüstung**

Augenschutz: Gestellbrille

Handschutz: Handschuhe aus: Naturlatex, Polychloropren, Nitrilkautschuk.  
(Chemikalienschutzhandschuhe der Kategorie 3, erkennbar am CE-Zeichen mit vierstelliger Prüfnummer).

Beim Tragen von Schutzhandschuhen sind Baumwollunterziehhandschuhe empfehlenswert.

Hautschutz: Für alle unbedeckten Körperteile fetthaltige Hautschutzsalbe verwenden!

Atemschutz: Bei Spritzverfahren: Partikelfilter P2 (weiß)

Körperschutz: Arbeitskleidung tragen

## DecoLasur Matt, DecoLasur Glänzend

Die jeweils gültigen Technischen Informationen sind im Hinblick auf mögliche Untergründe, die notwendige Untergrundvorbehandlung und die Verarbeitung unserer Produkte zu beachten.

### Geeignete Spritz- und Verarbeitungsverfahren

Gerätetyp*	DecoLasur Matt	DecoLasur Glänzend
Airless-Membran	++	++
Airless-Kolben	++	++
Airless-Heavy Duty/ Heavy Coat	--	--
Putzspritzanlage	--	--
Hochdruck	--	--
Niederdruck	--	--

++ *sehr gut geeignet* + *gut geeignet* - *bedingt geeignet* -- *nicht geeignet*

### Notwendige Kenndaten

Pistolentyp	Airless-Pistole
Stromanschluss	230 Volt
Schlauchpeitsche	möglich

### Produktspezifische Spritzangaben

	DecoLasur Matt	DecoLasur Glänzend
Airless-Kolben		
Düsengröße / Inch	0,010–0,012	0,010–0,012
Spritzdruck / bar	120	120
Spritzwinkel	40–50°	40–50°
Verdünnung	ca. 30% mit Wasser	ca. 30% mit Wasser
Pistolensteckfilter	50–60 Maschen	50–60 Maschen
Spritzabstand zur Fläche/cm	30–40	30–40

\* *Hinweise und beispielhafte Gerätenamen finden Sie im Handbuch der Spritztechnologie ab Seite 12*

### Lieferbare Gebindevarianten

Liter	DecoLasur Matt	DecoLasur Glänzend
2,5	X	X
5	X	X
10	–	–



**Zu beachten:** Material nur aufnebeln. Nach Auftrag sind die Flächen sofort nass in nass mit eingearbeiteter Malerbürste, Stupfpinsel, Naturschwamm, Lappen oder Ähnlichem nachzuarbeiten. Abgetönte Ware untereinander vermischen, um Farbtonunterschiede zu vermeiden. Reinigung der Geräte sofort nach Gebrauch mit Wasser. Bei Arbeitsunterbrechungen Gerät in Farbe stehen lassen, Gebinde z. B. mit Folie abdecken und Pistole und Düse unter Wasser aufbewahren.

### Arbeitsschutz und Sicherheit:

GISCODE: BSW10

Spritznebel nicht einatmen. Für gute Lüftung sorgen.

### Persönliche Schutzausrüstung

Augenschutz: Gestellbrille

Handschutz: Handschuhe aus: Naturlatex, Polychloropren, Nitrilkautschuk.  
(Chemikalienschutzhandschuhe der Kategorie 3, erkennbar am CE-Zeichen mit vierstelliger Prüfnummer).

Beim Tragen von Schutzhandschuhen sind Baumwollunterziehhandschuhe empfehlenswert.

Hautschutz: Für alle unbedeckten Körperteile fetthaltige Hautschutzsalbe verwenden!

Atemschutz: Bei Spritzverfahren: Partikelfilter P2 (weiß)

Körperschutz: Arbeitskleidung tragen

## VarioPutz, VarioColl, VarioChips

Die jeweils gültigen Technischen Informationen sind im Hinblick auf mögliche Untergründe, die notwendige Untergrundvorbehandlung und die Verarbeitung unserer Produkte zu beachten.

### Geeignete Spritz- und Verarbeitungsverfahren

Gerätetyp**	VarioPutz	VarioColl	VarioChips
Airless-Membran	--	++	--
Airless-Kolben	--	++	--
Airless-Heavy Duty/ Heavy Coat	--	--	--
Putzspritzanlagen	Innobeam M8	--	--
Hochdruck	Trichterpistole	--	Chipspistole
Niederdruckluft	--	--	--

++ *sehr gut geeignet* + *gut geeignet* - *bedingt geeignet* -- *nicht geeignet*

### Notwendige Kenndaten

	Airless	Hochdruck	Putzspritzanlage
Pistolentyp	Airless-Pistole mit geeigneter Düse	Trichter- oder Chipspistole	Spritzlanze
Stromanschluss	230 Volt	230 Volt	230 Volt
Schlauchpeitsche	möglich	-	-
Luftleistung Kompressor	-	min. 300 l/min	-

### Produktspezifische Spritzangaben I

	VarioPutz	VarioColl	VarioChips
Airless-Kolbengerät			
Düsengröße/Inch	-	0,021–0,023	-
Spritzdruck/bar	-	Membran: 150–180 Kolben: 170–190	-
Spritzwinkel	-	40–50°	-
Verdünnung	-	unverdünnt	-
Pistolensteckfilter	-	50–60 Maschen	-
Spritzabstand zur Fläche/cm	-	30–40 cm	-
Hochdruck	Trichterpistole		Chipspistole
Düsengröße/mm	4–5	-	-
Spritzdruck/bar	2,5–3,5	-	2,5–3,5
Spritzwinkel	-	-	-
Verdünnung	unverdünnt	-	-
Spritzabstand zur Fläche/cm	60–80	-	60–80



**Produktspezifische Spritzangaben II**

	VarioPutz	VarioColl	VarioChips
Niederdruck			–
Düsengröße/mm	–	–	–
Spritzdruck/bar	–	–	–
Spritzwinkel	–	–	–
Verdünnung	–	–	–
Spritzabstand zur Fläche/cm	–	–	–
Putzspritzanlagen	Innobeam M8		
Düsengröße/mm	5mm*	–	–
Spritzdruck/bar	geräteabhängig	–	–
Luftunterstützung	ja	–	–

\* *Es muss eine 4 mm Düse auf 5 mm aufgebohrt werden*

**Lieferbare Gebindevarianten**

Größe	VarioPutz	VarioColl	VarioChips
5 kg	–	–	X
12,5 Liter	X	–	–
15 Liter	–	X	–

\*\* *Hinweise und beispielhafte Gerätenamen finden Sie im Handbuch der Spritztechnologie ab Seite 12*

**Zu beachten:**

**VarioPutz:** Beim Spritzen aus den Standardgebinden sind diese aufzurühren. Nach dem Spritzvorgang **nicht** nachwischen. Reinigung der Geräte sofort nach Gebrauch mit Wasser. Bei Arbeitsunterbrechungen Gerät in Farbe stehen lassen, Gebinde z. B. mit Folie abdecken und Pistole und Düse unter Wasser aufbewahren.

**VarioChips:** VarioChips direkt aus dem Karton oder VarioChips-Vorratsbehälter. Chips bis zur vollkommenen Sättigung parallel zur Fläche einblasen. Nicht schräg in die Fläche spritzen!

**Arbeitsschutz und Sicherheit:**

GISCODE: BSW20

Spritznebel nicht einatmen. Für gute Lüftung sorgen.

**Persönliche Schutzausrüstung**

Augenschutz: Gestellbrille

Handschutz: Handschuhe aus: Naturlatex, Polychloropren, Nitrilkautschuk.  
(Chemikalienschutzhandschuhe der Kategorie 3, erkennbar am CE-Zeichen mit vierstelliger Prüfnummer).

Beim Tragen von Schutzhandschuhen sind Baumwollunterziehhandschuhe empfehlenswert.

Hautschutz: Für alle unbedeckten Körperteile fettthaltige Hautschutzsalbe verwenden!

Atemschutz: Bei Spritzverfahren: Partikelfilter P2 (weiß)

Körperschutz: Arbeitskleidung tragen

## CapaColl GK, CapaColl VK, CapaColl PR-S

Die jeweils gültigen Technischen Informationen sind im Hinblick auf mögliche Untergründe, die notwendige Untergrundvorbehandlung und die Verarbeitung unserer Produkte zu beachten.

### Geeignete Spritz- und Verarbeitungsverfahren

Gerätetyp*	CapaColl GK	CapaColl VK	CapaColl PR-S
Airless-Membran	++	++	--
Airless-Kolben	++	++	+
Airless-Heavy Duty / Heavy Coat	--	--	++
Putzspritzeanlage	--	--	--
Hochdruck	--	--	--
Niederdruck	--	--	--

++ *sehr gut geeignet* + *gut geeignet* - *bedingt geeignet* -- *nicht geeignet*

### Notwendige Kenndaten

	Airless	Airless	Wagner HC 750 / 950 Graco Mark X
Pistolentyp	Airless-Pistole mit geeigneter Düse	Airless-Pistole mit geeigneter Düse	Airless-Pistole mit geeigneter Düse
Stromanschluss	230 Volt	230 Volt	230 Volt
Schlauchpeitsche	möglich	möglich	möglich

### Produktspezifische Spritzangaben

	CapaColl GK	CapaColl VK	CapaColl PR-S
<b>Airless-Kolbengerät</b>			
Düsengröße/Inch	0,017–0,021	0,017–0,019	Wagner HEA 517 Graco FFLP 517
Spritzdruck/bar	180–200	180–200	150
Druckkessel/bar	–	–	–
Spritzwinkel	40–50°	40–50°	50°
Verdünnung	bis 15 % mit Wasser	unverdünnt	max 5 %
Pistolensteckfilter	50–60 Maschen	50–60 Maschen	kann entfernt werden
Spritzabstand zur Fläche/cm	30–40	30–40	30–40
<b>Airless-Membrangerät</b>			
Düsengröße/Inch	0,017–0,021	0,017–0,019	–
Spritzdruck/bar	180–200	180–200	–
Druckkessel/bar	–	–	–
Spritzwinkel	40–50°	40–50°	–
Verdünnung	bis 15 % mit Wasser	unverdünnt	–

## Produktspezifische Spritzangaben

	CapaColl GK	CapaColl VK	CapaColl PR-S
Airless-Membran			
Pistolensteckfilter	Wagner: 50 Maschen Graco: 60 Maschen	Wagner: 50 Maschen Graco: 60 Maschen	Alle Filter entfernen
Spritzabstand zur Fläche/cm	30–40	30–40	30–40

## Lieferbare Gebindevarianten

kg	CapaColl GK	CapaColl VK	CapaColl PR-S
16	X	X	-
25	-	X	-
120	-	-	X

\* Hinweise und beispielhafte Gerätenamen finden Sie im Handbuch der Spritztechnologie ab Seite 12



**Zu beachten:** Reinigung der Geräte sofort nach Gebrauch mit Wasser.

Bei Arbeitsunterbrechungen Gerät in Farbe stehen lassen, Gebinde z. B. mit Folie abdecken und Pistole und Düse unter Wasser aufbewahren.

**Arbeitsschutz und Sicherheit:**

GISCODE: D1

Spritznebel nicht einatmen. Für gute Lüftung sorgen.

**Persönliche Schutzausrüstung**

Hautschutz: Für alle unbedeckten Körperteile fetthaltige Hautschutzsalbe verwenden!

Hygienemaßnahmen: Im Arbeitsbereich keine Lebensmittel aufbewahren, nicht essen, trinken, schnupfen oder rauchen! Berührung mit Augen vermeiden! Produktreste von der Haut entfernen! Nach Arbeitsende und vor Pausen Hände gründlich reinigen! Hautpflegemittel nach der Arbeit verwenden (rückfettende Creme). Vor Arbeitsbeginn und nach jeder Pause fetthaltige Hautschutzsalbe auftragen.

Weitere Hinweise: Hinweise aus Giscode D1 „Spritzverfahren“

## Histolith® Silikat-Fixativ, Histolith® Sol-Silikat-Fixativ, Histolith® MineralGrund

Die jeweils gültigen Technischen Informationen sind im Hinblick auf mögliche Untergründe, die notwendige Untergrundprüfung und die Verarbeitung unserer Produkte zu beachten.

### Geeignete Spritz- und Verarbeitungsverfahren

Gerätetyp*	Histolith® Silikat-Fixativ, Histolith® Sol-Silikat-Fixativ	Histolith® MineralGrund
Airless-Membran	+	+
Airless-Kolben	+	+
Airless-Heavy Duty/Heavy Coat/ Texspray	--	+
Putzspritzanlagen	--	-
Nespri-Gerät**	--	-
Hochdruck	--	--
Niederdruckluft	+	--

++ *sehr gut geeignet* + *geeignet* - *bedingt geeignet* -- *nicht geeignet*

### Notwendige Kenndaten

	Airless-Geräte	Niederdruckluft- spritzgeräte	Putzspritz- anlagen	Nespri-Gerät
Pistolentyp	für Dispersions- farbe geeignet	Druckbecher- pistole	Spritzlanze	im System gelieferte Pistole
Stromanschluss	230 Volt	230 Volt	230 Volt	230 Volt
Max. Schlauchlänge	gerätetyp- abhängig	ca. 6 m	ca. 30 m	30 m (15 m Erweiterung möglich)
Schlauchdurchmesser			DN 27	
Schlauchpeitsche	möglich			ja
Luftleistung Kompressor			500 l/min, 3 bar	

### Produktspezifische Spritzangaben I

	Histolith® Silikat-Fixativ	Histolith® Silikat-Sol-Fixativ	Histolith® MineralGrund
Verdünnung	max. 1:1 mit Wasser	max. 1:1 mit Wasser	unverdünt
Airless-Geräte			
Düsengröße/Inch	0,017–0,019	0,017–0,019	0,023–0,027
Spritzdruck/bar	50	50	150–180
Spritzwinkel	60°	60°	50°
Pistolensteckfilter****	ca. 0,14 mm	ca. 0,14 mm	ca. 0,31 mm

## Produktspezifische Spritzangaben II

	Histolith® Silikat-Fixativ	Histolith® Silikat-Sol-Fixativ	Histolith® MineralGrund
Niederdruck			
Düsengröße/mm	4	4	
Staudruck/bar	ca. 0,5	ca. 0,5	
Putzspritzanlagen			
Düsengröße			4 mm
Betriebsdruck			gerätetypabhängig
Nespri-Gerät			
Düsengröße			Doppeldüse
Spritzdruck			voreingestellt

## Lieferbare Gebindevarianten

Liter	Histolith® Silikat-Fixativ Histolith® Sol-Silikat-Fixativ	Histolith® MineralGrund
10	X	-
15	-	X

- \* *Hinweise und beispielhafte Gerätenamen finden Sie im Handbuch der Spritztechnologie ab Seite 12*  
 \*\* *Nebelfreie Verarbeitung ist nur mit den speziell hierfür entwickelten und ausgelobten Produkten möglich*  
 \*\*\* *Je nach Pistolentyp ist ein Filter vorhanden bzw. nicht vorhanden*

**Zu beachten:** Reinigung der Geräte sofort nach Gebrauch mit Wasser. Bei Arbeitsunterbrechungen Gerät im Wasser stehen lassen, Gebinde z. B. mit Folie abdecken und Pistole und Düse unter Wasser aufbewahren. Abdeckmaßnahmen siehe allgemeine Hinweise. Spritzer sofort mit sauberem Wasser aufnehmen.

Bei **Histolith® Silikat-Fixativ** und **Histolith® Sol-Silikat-Fixativ** bitte zusätzlich beachten: Das Spritzen sollte eher ein leichtes Fluten der Oberfläche sein. Überschüssiges Material mittels einer Bürste entfernen. Die Grundierung darf keinen geschlossenen Film bilden.

Bei **Histolith® MineralGrund** bitte zusätzlich beachten:

Gebindeinhalt aufrühren und sieben. Evtl. kann auch eine Metex-Reuse benutzt werden.

Sinnvoll ist bei glatten Flächen ein leichtes Nachrollen der noch nassen Beschichtung mit einer feinen Walze. Dadurch wird ein einheitliches Oberflächenbild erreicht.

### Arbeitsschutz und Sicherheit:

GISCODE: BSW40; Spritznebel nicht einatmen. Für gute Lüftung sorgen.

### Persönliche Schutzausrüstung

Augenschutz: Korbbrille

Handschutz: Handschuhe aus Naturgummilatex, Polychloropen, Nitril, Polyvinylchlorid, Fluorkautschuk, Butylkautschuk. Beim Tragen von Schutzhandschuhen sind Baumwollunterziehhandschuhe empfehlenswert.

Hautschutz: Für alle unbedeckten Körperteile fetthaltige Hautschutzsalbe verwenden!

Atemschutz: Geeigneter Atemschutz z. B. an Vollmaske: Partikelfilter P2 (weiß)

Körperschutz: Chemikalienschutzanzug tragen

## Histolith® Sol-Silikat, Histolith® Außenquarz

Die jeweils gültigen Technischen Informationen sind im Hinblick auf mögliche Untergründe, die notwendige Untergrundprüfung und die Verarbeitung unserer Produkte zu beachten.

### Geeignete Spritz- und Verarbeitungsverfahren

Gerätetyp*	Histolith® Sol-Silikat, Histolith® Außenquarz
Airless-Membran	+
Airless-Kolben	+
Airless-Heavy Duty/Heavy Coat/ Texspray	+
Putzspritzanlagen	--
Nespri-Gerät**	-
Hochdruck	--
Niederdruckluft	--

++ *sehr gut geeignet* + *geeignet* – *bedingt geeignet* -- *nicht geeignet*

### Notwendige Kenndaten

	Airless-Geräte	Nespri-Gerät
Pistolentyp	für Dispersionsfarbe geeignet	im System gelieferte Pistole
Stromanschluss	230 Volt	230 Volt
Max. Schlauchlänge	gerätetypabhängig	30 m (15 m Erweiterung möglich)
Schlauchpeitsche	möglich	ja

### Produktspezifische Spritzangaben

	Histolith® Sol-Silikat	Histolith® Außenquarz
Verdünnung	max. mit 5 % Histolith Sol-Silikat-Fixativ	max. mit 5 % Histolith Silikat-Fixativ
<b>Airless-Geräte</b>		
Düsengröße/Inch	0,023–0,029	0,023–0,029
Spritzdruck/bar	50	50
Spritzwinkel	60°	60°
Pistolensteckfilter***	ca. 0,14 mm	ca. 0,14 mm
<b>Nespri-Gerät</b>		
Düsengröße	Doppeldüse	Doppeldüse
Spritzdruck	voreingestellt	voreingestellt

## Lieferbare Gebindevarianten

Liter	Histolith® Sol-Silikat	Histolith® Außenquarz
12,5	X	X



- \* *Hinweise und beispielhafte Gerätenamen finden Sie im Handbuch der Spritztechnologie ab Seite 12*
- \*\* *Nebelfreie Verarbeitung ist nur mit den speziell hierfür entwickelten und ausgelobten Produkten möglich*
- \*\*\* *Je nach Pistolentyp ist ein Filter vorhanden bzw. nicht vorhanden*

### Zu beachten:

Silikatische Farben sind zum Spritzen immer gut aufzurühren und sorgfältig zu sieben. Evtl. kann auch eine Metex-Reuse benutzt werden. Aufgrund von quarzhaltigen Bestandteilen ist mit einer erhöhten Abnutzung von Verschleißteilen zu rechnen.

Sinnvoll ist ein leichtes Nachrollen der noch nassen Beschichtung mit einer Walze. Dadurch wird ein einheitliches Oberflächenbild erreicht.

Reinigung der Geräte sofort nach Gebrauch mit Wasser.

Bei Arbeitsunterbrechungen Gerät in Farbe stehen lassen, Gebinde z. B. mit Folie abdecken und Pistole und Düse unter Wasser aufbewahren.

Abdeckmaßnahmen: insbesondere Glas, Keramik, Lackierungen, Klinker, Natursteine, Metall und naturbelassenes oder lasiertes Holz sorgfältig abdecken (siehe allgemeine Hinweise). Spritzer sofort mit sauberem Wasser entfernen.

### Arbeitsschutz und Sicherheit:

GISCODE: BSW40

Spritznebel nicht einatmen. Für gute Lüftung sorgen.

#### Persönliche Schutzausrüstung

Augenschutz: Korbbrille

Handschutz: Handschuhe aus Naturgummilatem, Polychloropren, Nitril, Polyvinylchlorid, Butylkautschuk. Beim Tragen von Schutzhandschuhen sind Baumwollunterziehhandschuhe empfehlenswert.

Hautschutz: Für alle unbedeckten Körperteile fetthaltige Hautschutzsalbe verwenden!

Atemschutz: Geeigneter Atemschutz z. B. an Vollmaske: Partikelfilter P2 (weiß)

Körperschutz: Einwegschutzanzug tragen

## Histolith® Quarzgrund, Histolith® Mineralin, Histolith® Kalkschlämme

Die jeweils gültigen Technischen Informationen sind im Hinblick auf mögliche Untergründe, die notwendige Untergrundprüfung und die Verarbeitung unserer Produkte zu beachten.

### Geeignete Spritz- und Verarbeitungsverfahren

Gerätetyp*	Histolith® Quarzgrund, Histolith® Mineralin	Histolith® Kalkschlämme
Airless-Membran	--	--
Airless-Kolben	+	+
Airless-Heavy Duty/Heavy Coat/ Texspray	+	+
Putzspritzanlagen	+	+
Nespri-Gerät**	--	--
Hochdruck	--	--
Niederdruckluft	--	--

++ *sehr gut geeignet* + *geeignet* – *bedingt geeignet* -- *nicht geeignet*

### Notwendige Kenndaten

	Airless-Kolben hydraulisch	Airless-Heavy Duty/ Heavy Coat/Texspray	Putzspritzanlagen
Pistolentyp	Spritzlanze	für Dispersionsfarbe geeignet	Spritzlanze
Stromanschluss	230 Volt	230/380 Volt	230 Volt
Max. Schlauchlänge	15 m	gerätetypabhängig	ca. 30 m
Schlauchdurchmesser	1"	–	DN 27
Schlauchpeitsche	¾"	möglich	–
Luftleistung Kompressor	–	–	500 l/min, 3 bar

### Produktspezifische Spritzangaben I

	Histolith® Quarzgrund	Histolith® Mineralin	Histolith® Kalkschlämme
Verdünnung	max. mit 5 % Histolith Silikat-Fixativ	max. mit 5 % Histolith Silikat-Fixativ	max. mit 10 % Wasser
<b>Airless-Geräte</b>			
Düsengröße/Inch	0,027 – 0,031	0,029 – 0,035	0,029 – 0,035
Spritzdruck/bar	150 – 180	150 – 180	150 – 180
<b>Airless-Heavy Duty/HeavyCoat/Texspray</b>			
Düsengröße/Inch	0,027 – 0,031	0,029 – 0,035	0,029 – 0,035
Spritzdruck/bar	150 – 180	150 – 180	150 – 180
Pistolensteckfilter****	ca. 0,56 mm/30 mesh	ca. 0,56 mm/30 mesh	ca. 0,56 mm/30 mesh



## Produktspezifische Spritzangaben II

	Histolith® Quarzgrund	Histolith® Mineralin	Histolith® Kalkschlämme
Putzspritzanlagen			
Düsengröße/mm	4	4	4
Betriebsdruck	gerätetypabhängig	gerätetypabhängig	gerätetypabhängig
Luftunterstützen	ja	ja	ja

## Lieferbare Gebindevarianten

	Histolith® Quarzgrund	Histolith® Mineralin	Histolith® Kalkschlämme
12,5-Liter-Eimer	X		
20-kg-Eimer		X	
25-kg-Eimer			X



- \* *Hinweise und beispielhafte Gerätenamen finden Sie im Handbuch der Spritztechnologie ab Seite 12*
- \*\* *Nebelfreie Verarbeitung ist nur mit den speziell hierfür entwickelten und ausgelobten Produkten möglich*
- \*\*\* *Je nach Pistolentyp ist ein Filter vorhanden bzw. nicht vorhanden*

**Zu beachten:** Farben sind zum Spritzen immer gut aufzurühren und sorgfältig zu sieben. Filter sollten entfernt werden.

Aufgrund von quarzhaltigen Bestandteilen ist mit einer erhöhten Abnutzung von Verschleißteilen und mit erhöhter Verstopferrate zu rechnen. Sinnvoll bei glatten Wandflächen ist ein leichtes Nachstreichen der noch nassen Beschichtung mit einer Bürste im Kreuzschlag. Dadurch wird ein gewolltes, strukturiertes Oberflächenbild erreicht. Reinigung der Geräte sofort nach Gebrauch mit Wasser. Bei Arbeitsunterbrechungen Gerät in Farbe stehen lassen, Gebinde z. B. mit Folie abdecken und Pistole und Düse unter Wasser aufbewahren. Abdeckmaßnahmen: insbesondere Glas, Keramik, Lackierungen, Klinker, Natursteine, Metall und naturbelassenes oder lasiertes Holz sorgfältig abdecken (siehe allgemeine Hinweise). Spritzer sofort mit sauberem Wasser entfernen.

### Arbeitsschutz und Sicherheit:

GISCODE: BSW40; Spritznebel nicht einatmen. Für gute Lüftung sorgen.

#### Persönliche Schutzausrüstung

Augenschutz: Korbbrille  
 Handschutz: Handschuhe aus Naturgummilax, Polychloropen, Nitril, Polyvinylchlorid, Butylkautschuk. Beim Tragen von Schutzhandschuhen sind Baumwollunterziehhandschuhe empfehlenswert.  
 Hautschutz: Für alle unbedeckten Körperteile fetthaltige Hautschutzsalbe verwenden!  
 Atemschutz: Geeigneter Atemschutz z. B. an Vollmaske: Partikelfilter P2 (weiß)  
 Körperschutz: Einwegschutzanzug tragen

#### Gefahren- und Transportkennzeichnung Histolith Kalkschlämme:

Gefahrensymbol: GHS05 – Ätzend  
 enthält: Calciumdihydroxid  
 siehe auch Sicherheitsdatenblatt

## Histolith® PremiumSilikat, Histolith® LithoSil

Die jeweils gültigen Technischen Informationen sind im Hinblick auf mögliche Untergründe, die notwendige Untergrundprüfung und die Verarbeitung unserer Produkte zu beachten.

### Geeignete Spritz- und Verarbeitungsverfahren

Gerätetyp*	Histolith® PremiumSilikat	Histolith® LithoSil
Airless-Membran	++	++
Airless-Kolben	++	++
Airless-Heavy Duty/Heavy Coat/ Texspray	++	++
Innengespeiste Rollsysteme	++	++
Nespray-Gerät**	+	+

++ *sehr gut geeignet* + *geeignet* – *bedingt geeignet* -- *nicht geeignet*

### Notwendige Kenndaten

	Airless-Geräte
Pistolentyp	für Dispersionsfarben geeignet
Stromanschluss	230 Volt
Max. Schlauchlänge	gerätetypabhängig
Schlauchdurchmesser	¼"
Schlauchpeitsche	möglich

### Produktspezifische Spritzangaben

	Histolith® PremiumSilikat	Histolith® LithoSil
Verdünnung	mit ca. 10% Histolith Sol-Silikat-Fixativ	mit ca. 10% Histolith Sol-Silikat-Fixativ
<b>Airless-Geräte</b>		
Düsengröße/Inch	0,025	0,025
Spritzdruck/bar	150 – 180	150 – 180
Pistolensteckfilter***	ca. 0,31 mm	ca. 0,31 mm
<b>Innengespeiste Rollsysteme</b>		
Spritzdruck/bar	80 – 120	80 – 120
Pistolensteckfilter***	ca. 0,31 mm	ca. 0,31 mm

\* *Hinweise und beispielhafte Gerätenamen finden Sie im Handbuch der Spritztechnologie ab Seite 12*

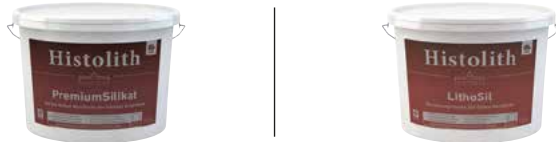
\*\* *Nebelfreie Verarbeitung ist nur mit den speziell hierfür entwickelten und ausgelobten Produkten möglich*

\*\*\* *Je nach Pistolentyp ist ein Filter vorhanden bzw. nicht vorhanden*

## Lieferbare Gebindevarianten

Liter	Histolith® PremiumSilikat	Histolith® LithoSil
12,5	X	X
25*1	X	X

\*1 *Werkseitige Airfixeinstellung. Kein zusätzliches Sieben oder Verdünnen notwendig*



**Zu beachten:** Silikatische Farben sind zum Spritzen immer gut aufzurühren und sorgfältig zu sieben. Evtl. kann auch eine Metex-Reuse benutzt werden. Sinnvoll ist ein leichtes Nachrollen der noch nassen Beschichtung mit einer feinen Walze. Dadurch wird ein einheitliches Oberflächenbild gerade erreicht. Reinigung der Geräte sofort nach Gebrauch mit Wasser. Bei Arbeitsunterbrechungen Gerät in Farbe stehen lassen, Gebinde z. B. mit Folie abdecken und Pistole und Düse unter Wasser aufbewahren. Abdeckmaßnahmen: insbesondere Glas, Keramik, Lackierungen, Klinker, Natursteine, Metall und naturbelassenes oder lasiertes Holz sorgfältig abdecken (siehe allgemeine Hinweise). Spritzer sofort mit sauberem Wasser entfernen.

### Arbeitsschutz und Sicherheit:

GISCODE: BSW40; Spritznebel nicht einatmen. Für gute Lüftung sorgen.

#### Persönliche Schutzausrüstung

- Augenschutz: Korbbrille
- Handschutz: Handschuhe aus Naturgummilatex, Polychloropren, Nitril, Polyvinylchlorid, Butylkautschuk. Beim Tragen von Schutzhandschuhen sind Baumwollunterziehhandschuhe empfehlenswert.
- Hautschutz: Für alle unbedeckten Körperteile fettthaltige Hautschutzsalbe verwenden!
- Atemschutz: Geeigneter Atemschutz z. B. an Vollmaske: Partikelfilter P2 (weiß)
- Körperschutz: Einwegschutzanzug tragen

## **Histolith® Fassadenkalk, Histolith® Innenkalk, Histolith® Kalk-Kaseinfarbe**

Die jeweils gültigen Technischen Informationen sind im Hinblick auf mögliche Untergründe, die notwendige Untergrundprüfung und die Verarbeitung unserer Produkte zu beachten.

### **Geeignete Spritz- und Verarbeitungsverfahren**

Gerätetyp*	Histolith® Fassadenkalk, Histolith® Innenkalk, Histolith® Kalk-Kaseinfarbe
Airless-Membran	+
Airless-Kolben	+
Airless-Heavy Duty/Heavy Coat/ Texspray	+
Putzspritzanlagen	--
Nespri-Gerät**	--

++ *sehr gut geeignet* + *geeignet* – *bedingt geeignet* -- *nicht geeignet*

### **Notwendige Kenndaten**

Pistolentyp	für Dispersionsfarben geeignet
Stromanschluss	230 Volt
Max. Schlauchlänge	gerätetypabhängig
Schlauchdurchmesser	¼"
Schlauchpeitsche	möglich

### **Produktspezifische Spritzangaben**

	Histolith® Fassadenkalk, Histolith® Innenkalk, Histolith® Kalk-Kaseinfarbe
Verdünnung	mit 10 % Wasser
Düsengröße/Inch	0,023–0,027
Spritzdruck/bar	150–180
Spritzwinkel	60°
Pistoleneinsteckfilter***	ca. 0,14 mm

## Lieferbare Gebindevarianten

Liter	<b>Histolith® Fassadenkalk, Histolith® Innenkalk, Histolith® Kalk-Kaseinfarbe</b>
12,5	X



- \* *Hinweise und beispielhafte Gerätenamen finden Sie im Handbuch der Spritztechnologie ab Seite 12*
- \*\* *Nebelfreie Verarbeitung ist nur mit den speziell hierfür entwickelten und ausgelobten Produkten möglich*
- \*\*\* *Je nach Pistolentyp ist ein Filter vorhanden bzw. nicht vorhanden*

**Zu beachten:** Kalkfarben sind zum Spritzen immer gut aufzurühren und sorgfältig zu sieben. Evtl. kann auch eine Metex-Reuse benutzt werden.

Sinnvoll ist ein leichtes Nachrollen der noch nassen Beschichtung mit einer Walze oder auch ein leichtes Nachstreichen mit einer Bürste im Kreuzschlag.

Dadurch wird ein einheitliches Oberflächenbild erreicht. Farbige Kalkbeschichtungen sollten stets mit einer Bürste im noch nassen Zustand nachstrukturiert werden. Dadurch wird ein für Kalkanstriche typisches lebhaftes Oberflächenbild erreicht.

Reinigung der Geräte sofort nach Gebrauch mit Wasser.

Bei Arbeitsunterbrechungen Gerät in Farbe stehen lassen, Gebinde z. B. mit Folie abdecken und Pistole und Düse unter Wasser aufbewahren.

Abdeckmaßnahmen: insbesondere Glas, Keramik, Lackierungen, Klinker, Natursteine, Metall und naturbelassenes oder lasiertes Holz sorgfältig abdecken (siehe allgemeine Hinweise). Spritzer sofort mit sauberem Wasser entfernen.

### Arbeitsschutz und Sicherheit:

GISCODE: BSW40

Spritznebel nicht einatmen. Für gute Lüftung sorgen.

#### Persönliche Schutzausrüstung

Augenschutz: Korbbrille

Handschutz: Handschuhe aus Naturgummilatern, Polychloropren, Nitril, Polyvinylchlorid, Butylkautschuk. Beim Tragen von Schutzhandschuhen sind Baumwollunterziehhandschuhe empfehlenswert.

Hautschutz: Für alle unbedeckten Körperteile fetthaltige Hautschutzsalbe verwenden!

Atemschutz: Geeigneter Atemschutz z. B. an Vollmaske: Partikelfilter P2 (weiß)

Körperschutz: Einwegschutanzug tragen

#### Gefahren- und Transportkennzeichnung:

Gefahrensymbol: GHS05 – Ätzend

enthält: Calciumdihydroxid

siehe auch Sicherheitsdatenblatt

## Histolith® Marmorspachtel

Die jeweils gültigen Technischen Informationen sind im Hinblick auf mögliche Untergründe, die notwendige Untergrundprüfung und die Verarbeitung unserer Produkte zu beachten.

### Geeignete Spritz- und Verarbeitungsverfahren

Gerätetyp*	Histolith® Marmorspachtel
Airless-Membran	--
Airless-Kolben elektrisch	x abhängig von Geräteleistung
Airless-Kolben hydraulisch	x
Airless-Heavy Duty/Heavy Coat/Texspray	x
Putzspritzanlagen	x
Nespri-Gerät	x
Hochdruck	--
Niederdruckluft	--

++ *sehr gut geeignet* + *geeignet* – *bedingt geeignet* -- *nicht geeignet*

### Notwendige Kenndaten

	Airless-Geräte	Airless-Kolben hydraulisch	Putzspritzanlagen	Airless-Heavy Duty/Heavy Coat/Texspray
Pistolentyp	speziell für Spachtelmassen	Spritzlanze	Spritzlanze	speziell für Spachtelmassen
Stromanschluss	230 Volt	230 Volt	230 Volt	230/380 Volt
Max. Schlauchlänge	gerätetyp-abhängig	ca. 15 m	ca. 30 m	gerätetyp-abhängig
Schlauchdurchmesser	3/8"	1"	DN 27	¼"
Schlauchpeitsche	–	¾"	–	–
Luftleistung Kompressor/bar	400 l/min, 3	400 l/min, 3	400 l/min, 3	400 l/min, 3

### Produktspezifische Spritzangaben I

	Histolith® Marmorspachtel
Verdünnung	unverdünn
Airless-Geräte/Heavy Coat	
Düsengröße/Inch	0,035 – 0,042
Spritzdruck/bar	150 – 180
Pistolensteckfilter**	entfernen
Airless-Kolben	
Düsengröße/Inch	0,035 – 0,052
Düsengröße/mm	4
Spritzdruck/bar	50
Luftunterstützung	ja

## Produktspezifische Spritzangaben II

Histolith® Marmorspachtel	
Putzspritzanlagen:	
Düsengröße/mm	4 – 10***
Betriebsdruck	gerätetypabhängig
Luftunterstützung	ja

## Lieferbare Gebindevarianten

kg	Histolith® Marmorspachtel
25	X

\* **Hinweise und beispielhafte Gerätenamen finden Sie im Handbuch der Spritztechnologie ab Seite 12**

\*\* **Je nach Pistolentyp ist ein Filter vorhanden bzw. nicht vorhanden**

\*\*\* **Abhängig von der Auftragsmenge**

**Nacharbeit:** Das Produkt kann nach Trocknung geschliffen werden. Weiterhin kann das Produkt nach Trocknung mittels Wasser an der Oberfläche leicht angehässelt und mittels eines Schwammbretts geglättet werden. Wird dabei mit Histolith Silikat-Fixativ anstatt mit Wasser angehässelt und anschließend geglättet, wird gleichzeitig die Fläche intensiv grundiert. Bei diesem Verfahren liegt keine Staubbildung vor.

**Zu beachten:** Eimerware gut aufrühren. Nach Spritzauftrag sofort abglätten. Auf dichten, wenig saugenden Untergründen können feine Luftblasen entstehen. Diese können nach kurzer Abluftzeit durch nochmaliges Glätten entfernt werden. Der Zeitpunkt des Nachglättens ist abhängig von Temperatur und Luftfeuchtigkeit am Objekt. Sollten nach dem Nachglätten nochmals Blasen entstehen, wurde etwas zu früh geglättet. Den Glättvorgang dann wiederholen. Wird in zwei Lagen geglättet, eventuelle Blasen der ersten Lage nicht aufstoßen, sondern geschlossen lassen. Bei Lunkern in Beton können diese vorab durch eine Kratzspachtelung geschlossen werden. Dadurch wird die Blasenbildung durch eingeschlossene und komprimierte Luft verringert. Um eine optimale Verarbeitung der Spachtelmassen auch mit Airless-Geräten in kalter Jahreszeit zu gewährleisten, sollte die Materialtemperatur stetig über +10°C liegen. Hierzu sind die Spachtelmassen temperiert zu lagern. Eventuell sollte das Material in der Werkstatt gelagert und nur eine Tagesration zur Baustelle mitgenommen werden. Die Lagerung direkt auf kaltem Boden ist zu vermeiden. Reinigung der Geräte sofort nach Gebrauch mit Wasser. Bei Arbeitsunterbrechungen Gerät in Farbe stehen lassen, Gebinde z. B. mit Folie abdecken und Pistole und Düse unter Wasser aufbewahren. Abdeckmaßnahmen: insbesondere Glas, Keramik, Lackierungen, Klinker, Natursteine, Metall und naturbelassenes oder lasiertes Holz sorgfältig abdecken (siehe allgemeine Hinweise). Spritzer sofort mit sauberem Wasser entfernen.

### Arbeitsschutz und Sicherheit:

GISCODE: BSW20; Spritznebel nicht einatmen. Für gute Lüftung sorgen.

#### Persönliche Schutzausrüstung

Augenschutz: Korbbrille

Handschutz: Handschuhe aus Naturgummilatex, Polychloropen, Nitril, Polyvinylchlorid, Butylkautschuk. Beim Tragen von Schutzhandschuhen sind Baumwollunterziehhandschuhe empfehlenswert.

Hautschutz: Für alle unbedeckten Körperteile fetthaltige Hautschutzsalbe verwenden!

Atemschutz: Geeigneter Atemschutz z. B. an Vollmaske: Partikelfilter P2 (weiß)

Körperschutz: Einwegschutanzug tragen

#### Gefahren- und Transportkennzeichnung:

Gefahrensymbol: GHS07 – Reizend

enthält: 1,2-Benzisothiazol-3(2H)-on, 2-Methyl-2H-isothiazol-3-on

siehe auch: Sicherheitsdatenblatt

## Histolith® Trass-Vorspritzputz, Histolith® Trass-Porengrundputz, Histolith® Trass-Sanierputz

Die jeweils gültigen Technischen Informationen sind im Hinblick auf mögliche Untergründe, die notwendige Untergrundvorbehandlung und die Verarbeitung unserer Produkte zu beachten.

### Geignete Spritz- und Verarbeitungsverfahren

Gerätetyp*	Histolith® Trass-Vorspritzputz	Histolith® Trass-Porengrundputz	Histolith® Trass-Sanierputz
Durchlaufmischer	--	--	--
Durchlaufmischer + Förderpumpe	--	--	--
Mischpumpe	++	++	++

++ sehr gut geeignet + gut geeignet – bedingt geeignet -- nicht geeignet

### Notwendige Kenndaten

	Histolith® Trass-Vorspritzputz	Histolith® Trass-Porengrundputz	Histolith® Trass-Sanierputz
Stromanschluss	je nach Gerätetyp**	je nach Gerätetyp**	je nach Gerätetyp**
Wasseranschluss	Schlauch ¾" GEKA	Schlauch ¾" GEKA	Schlauch ¾" GEKA
Min. Wasserdruck/bar	2,5	2,5	2,5
Wasserdurchfluss	ca. 250 – 300 l/h	ca. 250 – 300 l/h	ca. 250 – 300 l/h
Max. Schlauchlänge	25 m	25 m	25 m
Schlauchdurchmesser	35 mm	35 mm	35 mm
Endschlauch-Ø (5–10 m)	25 mm	25 mm	25 mm
Rotor-Stator-Kombination: – Mischpumpe	je nach Gerätetyp: – halbe Leistung	je nach Gerätetyp: – halbe Leistung	je nach Gerätetyp: – halbe Leistung
Kompressor/Luftdruck	min. 400 l/min min. 2 bar	min. 400 l/min min. 2 bar	min. 400 l/min min. 2 bar
Container-Anschluss-Set	nein	nein	nein

### Produktspezifische Spritzangaben

	Histolith® Trass-Vorspritzputz	Histolith® Trass-Porengrundputz	Histolith® Trass-Sanierputz
Spritzkopf	ja	ja	ja
Feinputz-Spritzgerät	nein	nein	nein
Mischwendel	Standard	Standard	Standard
Nachmischer	nein	ja	ja
Düsengröße/mm	10 – 12	10 – 12	10 – 12



## Lieferbare Gebindevarianten

	Histolith® Trass-Vorspritzputz	Histolith® Trass-Porengrundputz	Histolith® Trass-Sanierputz
Sack	30 kg	30 kg	30 kg



- \* Hinweise und beispielhafte Gerätenamen finden Sie im Handbuch der Spritztechnologie ab Seite 12
- \*\* Siehe Angaben der Gerätehersteller

### Zu beachten:

Histolith Trass-Vorspritzputz nur warzenförmig mit ca. 50-prozentiger Abdeckung des Untergrundes aufbringen. Nach dem Auftrag Histolith Trass-Porengrundputz und Histolith Trass-Sanierputz die Putzoberfläche mit dem Richtscheit/Alulatte abziehen. Die frische Oberfläche mit einer Zahnkelle oder mit einem Putzkamm waagrecht aufkämmen, alternativ nach dem Ansteifen mit dem Gitterabbot aufrauen, nicht verdichten oder filzen. Weitere Angaben zur Verarbeitung siehe Systemmerkblatt Histolith Trass-Sanierputzsystem. Förderschläuche vor dem regulären Betrieb mit Kalkschlämme oder Kleister vorspülen. Reinigung der Geräte sofort nach Gebrauch mit Wasser. Bei Arbeitsunterbrechungen den Förderschlauch nicht in direkter Sonneneinstrahlung stehen lassen, Materialbehälter z. B. mit Folie abdecken und Pistole und Düse unter Wasser aufbewahren. Standzeit max. 30 Min. bis zum Weiterarbeiten, da sonst das Material im Schlauch erhärten kann. Abdeckmaßnahmen: siehe allgemeine Hinweise. Spritzer sofort mit sauberem Wasser entfernen.

### Arbeitsschutz und Sicherheit:

GISCODE: ZP1

Spritznebel nicht einatmen. Für gute Lüftung sorgen.

#### Persönliche Schutzausrüstung

Augenschutz: Bei Staubentwicklung oder Spritzgefahr: Gestellbrille

Handschutz: Nitrilgetränkte Baumwollhandschuhe

Hautschutz: Für alle unbedeckten Körperteile fettthaltige Hautschutzsalbe verwenden!

Atemschutz: Bei Überschreitung des Partikelwertes ist Atemschutz mit Partikelfilter P2 (weiß) erforderlich.

Weitere Hinweise: Hinweise aus Giscode ZP1

#### Gefahren- und Transportkennzeichnung

Gefahrensymbol: GHS05 – Ätzend

enthält: Zement

siehe auch Sicherheitsdatenblatt

## Histolith® Trass-Vorspritzputz, Histolith® Trass-Kalkputz

Die jeweils gültigen Technischen Informationen sind im Hinblick auf mögliche Untergründe, die notwendige Untergrundvorbehandlung und die Verarbeitung unserer Produkte zu beachten.

### Geeignete Spritz- und Verarbeitungsverfahren

Gerätetyp*	Histolith® Trass-Vorspritzputz	Histolith® Trass-Kalkputz
Durchlaufmischer	--	--
Durchlaufmischer + Förderpumpe	--	--
Mischpumpe	++	++

++ *sehr gut geeignet* + *gut geeignet* – *bedingt geeignet* -- *nicht geeignet*

### Notwendige Kenndaten

	Histolith® Trass-Vorspritzputz	Histolith® Trass-Kalkputz
Stromanschluss	je nach Gerätetyp**	je nach Gerätetyp**
Wasseranschluss	Schlauch ¾" GEKA	Schlauch ¾" GEKA
Min. Wasserdruck/bar	2,5	2,5
Wasserdurchfluss	ca. 250 – 300 l/h	ca. 250 – 300 l/h
Max. Schlauchlänge	25 m	25 m
Schlauchdurchmesser	35 mm	35 mm
Endschlauch-Ø (5–10 m)	25 mm	25 mm
Rotor-Stator-Kombination: – Mischpumpe	je nach Gerätetyp: – halbe Leistung	je nach Gerätetyp: – halbe Leistung
Kompressor/Luftdruck	min. 400 l/min min. 2 bar	min. 400 l/min min. 2 bar
Container-Anschluss-Set	nein	nein

### Produktspezifische Spritzangaben

	Histolith® Trass-Vorspritzputz	Histolith® Trass-Kalkputz
Spritzkopf	ja	ja
Feinputz-Spritzgerät	nein	nein
Mischwendel	Standard	Standard
Nachmischer	nein	ja
Düsengröße/mm	10–12	10–12

## Lieferbare Gebindevarianten

	Histolith® Trass-Vorspritzputz	Histolith® Trass-Kalkputz
30-kg-Sack	X	X



- \* **Hinweise und beispielhafte Gerätenamen finden Sie im Handbuch der Spritztechnologie ab Seite 12**
- \*\* **Siehe Angaben der Gerätehersteller**

**Zu beachten:** Histolith Trass-Vorspritzputz nur warzenförmig mit ca. 50-prozentiger Abdeckung des Untergrundes aufbringen.

Nach dem Auftrag Histolith Trass-Kalkputz die Putzoberfläche mit dem Richtscheit/Alulatte abziehen. Die frische Oberfläche mit einer Zahnkelle oder mit einem Putzkamm waagerecht aufkämmen, alternativ nach dem Ansteifen mit dem Gitterrabbot aufrauen, nicht verdichten oder filzen. Weitere Angaben zur Verarbeitung siehe Technische Information Nr. 1046.

Förderschläuche vor dem regulären Betrieb mit Kalkschlämme oder Kleister vorspülen.

Reinigung der Geräte sofort nach Gebrauch mit Wasser. Bei Arbeitsunterbrechungen den Förderschlauch nicht in direkter Sonneneinstrahlung stehen lassen, Materialbehälter z. B. mit Folie abdecken und Pistole und Düse unter Wasser aufbewahren. Standzeit max. 30 Min. bis zum Weiterarbeiten, da sonst das Material im Schlauch erhärten kann.

Abdeckmaßnahmen: siehe allgemeine Hinweise. Spritzer sofort mit sauberem Wasser entfernen.

### Arbeitsschutz und Sicherheit:

GISCODE: ZP1

Spritznebel nicht einatmen. Für gute Lüftung sorgen.

### Persönliche Schutzausrüstung

Augenschutz: Bei Staubentwicklung oder Spritzgefahr: Gestellbrille

Handschutz: Nitrilgetränkte Baumwollhandschuhe

Hautschutz: Für alle unbedeckten Körperteile fettthaltige Hautschutzsalbe verwenden!

Atemschutz: Bei Überschreitung des Partikelwertes ist Atemschutz mit Partikelfilter P2 (weiß) erforderlich.

Weitere Hinweise: Hinweise aus Giscode ZP1

### Gefahren- und Transportkennzeichnung:

Gefahrensymbol: GHS05 – Ätzend

enthält: Zement

siehe auch Sicherheitsdatenblatt

## Histolith® Renovierspachtel, Histolith® Feinputz

Die jeweils gültigen Technischen Informationen sind im Hinblick auf mögliche Untergründe, die notwendige Untergrundvorbehandlung und die Verarbeitung unserer Produkte zu beachten.

### Geeignete Spritz- und Verarbeitungsverfahren

Gerätetyp*	Histolith® Renovierspachtel	Histolith® Feinputz
Durchlaufmischer	+	+
Durchlaufmischer + Förderpumpe	+	+
Förderpumpe	+	+
Mischpumpe	++	++

++ sehr gut geeignet + gut geeignet – bedingt geeignet -- nicht geeignet

### Notwendige Kenndaten

	Histolith® Renovierspachtel	Histolith® Feinputz
Stromanschluss	je nach Gerätetyp**	je nach Gerätetyp**
Wasseranschluss	Schlauch ¾" GEKA	Schlauch ¾" GEKA
min. Wasserdruck/bar	2,5	2,5
Wasserdurchfluss	ca. 250 – 300 l/h	ca. 250 – 300 l/h
Max. Schlauchlänge: – Förderpumpe mit Durchlaufmischer – Mischpumpe	50 m 30 m	50 m 30 m
Schlauchdurchmesser	35 mm	35 mm
Endschlauch-Ø (5 – 10 m)	25 mm	25 mm
Rotor-Stator-Kombination: – Förderpumpe mit Durchlaufmischer – Mischpumpe	je nach Gerätetyp: – volle Leistung – halbe Leistung	je nach Gerätetyp: – volle Leistung – halbe Leistung
Kompressor/Luftdruck	min. 400 l/min min. 2 bar	min. 400 l/min min. 2 bar
Container-Anschluss-Set	nein	nein

### Produktspezifische Spritzangaben

	Histolith® Renovierspachtel	Histolith® Feinputz
Spritzkopf	ja	ja
Feinputz-Spritzgerät	nein	nein
Mischwendel	Standard	Standard
Nachmischer	nein	nein
Düsengröße/mm	10 – 12	10 – 12

**Lieferbare Gebindevarianten**

	<b>Histolith® Renovierspachtel</b>	<b>Histolith® Feinputz</b>
25-kg-Sack	X	X



- \* *Hinweise und beispielhafte Gerätenamen finden Sie im Handbuch der Spritztechnologie ab Seite 12*  
 \*\* *Siehe Angaben der Gerätehersteller*

**Zu beachten:** Förderschläuche vor dem regulären Betrieb mit Kalkschlämme oder Kleister vorspülen. Reinigung der Geräte sofort nach Gebrauch mit Wasser. Bei Arbeitsunterbrechungen den Förderschlauch nicht in direkter Sonneneinstrahlung stehen lassen, Materialbehälter z. B. mit Folie abdecken und Pistole und Düse unter Wasser aufbewahren. Standzeit max. 30 Min. bis zum Weiterarbeiten, da sonst das Material im Schlauch erhärten kann.

Abdeckmaßnahmen: siehe allgemeine Hinweise. Spritzer sofort mit sauberem Wasser entfernen.

**Arbeitsschutz und Sicherheit:**

GISCODE: ZP1

Spritznebel nicht einatmen. Für gute Lüftung sorgen.

**Persönliche Schutzausrüstung**

Augenschutz: Bei Staubeentwicklung oder Spritzgefahr: Gestellbrille

Handschutz: Nitrilgetränkte Baumwollhandschuhe

Hautschutz: Für alle unbedeckten Körperteile fetthaltige Hautschutzsalbe verwenden!

Atemschutz: Bei Überschreitung des Partikelwertes ist Atemschutz mit Partikelfilter P2 (weiß) erforderlich.

Weitere Hinweise: Hinweise aus Giscode ZP1

**Gefahren- und Transportkennzeichnung:**

Gefahrensymbol: GHS05 – Ätzend

enthält: Zement und Kalkhydrat

siehe auch Sicherheitsdatenblatt

## Histolith® Kalkspachtel brillant, Histolith® Kalkspachtel Natur

Die jeweils gültigen Technischen Informationen sind im Hinblick auf mögliche Untergründe, die notwendige Untergrundvorbehandlung und die Verarbeitung unserer Produkte zu beachten.

### Geeignete Spritz- und Verarbeitungsverfahren

#### Gerätetyp

Mischpumpe

Durchlaufmischer + Förderpumpe

Airless-Kolbenpumpe

Airless-Membranpumpe

Nespri-Gerät

#### Histolith® Kalkspachtel brillant – Histolith® Kalkspachtel Natur

+

+

–

–

–

+ *geeignet* – *nicht geeignet*

### Notwendige Kenndaten

	Mischpumpe*	Durchlaufmischer + Förderpumpe**
Stromanschluss	je nach Gerätetyp	je nach Gerätetyp
Wasseranschluss	Schlauch ½"–¾" GEKA	Schlauch ½"–¾" GEKA
Mindestwasserdruck	2,5 bar	2,5 bar
Wasserdurchfluss	160–180 l/h	ca. 250 l/h
max. Schlauchlänge	25 m	25 m
Schlauchdurchmesser	max. 25 mm	max. 25 mm
Kompressor/Luftdruck	mind. 300 l/min mind. 4 bar	mind. 300 l/min mind. 4 bar
Betriebsdruck	je nach Gerätetyp	je nach Gerätetyp
Pistolentyp	Feinputz-Spritzkopf	Feinputz-Spritzkopf
Rotor-Stator-Kombination	½ – ⅓ Leistung	volle Leistung
Düsengröße	6–8 mm	6–8 mm

\* *Geräteempfehlung: inotec inoCOMB Picco Power mit statischem Nachmischer oder PFT RITMO L*

\*\* *Geräteempfehlung: Durchlaufmischer inotec inoMIX S16 + Förderpumpe inotec inoBEAM Light*

## Lieferbare Gebindevarianten

	Histolith® Kalkspachtel brillant	Histolith® Kalkspachtel Natur
20-kg-Sack	X	X



**Zu beachten:** Förderschläuche von Misch- und Förderpumpen vor dem regulären Betrieb mit Kalkschlämme oder Kleister vorspülen.

Reinigung der Geräte sofort nach Gebrauch mit Wasser. Bei Arbeitsunterbrechungen den Förderschlauch nicht in direkter Sonneneinstrahlung stehen lassen, Materialbehälter z.B. mit Folie abdecken und Pistole und Düse unter Wasser aufbewahren. Standzeit max. 30 Min. bis zum Weiterarbeiten, da sonst das Material im Schlauch erhärten kann.

Abdeckmaßnahmen: siehe Technische Informationen.

### Arbeitsschutz und Sicherheit:

GISCODE: ZP1

Spritznebel nicht einatmen. Für gute Lüftung sorgen.

### Persönliche Schutzausrüstung:

Augenschutz: Korbbrille

Handschutz: Handschuhe aus Naturgummilatex, Polychloropren, Nitril, Polyvinylchlorid, Butylkautschuk. Beim Tragen von Schutzhandschuhen sind Baumwollunterziehhandschuhe empfehlenswert.

Hautschutz: Für alle unbedeckten Körperteile fetthaltige Hautschutzsalbe verwenden!

Atemschutz: Geeigneter Atemschutz z. B. an Vollmaske: Partikelfilter P2 (weiß)

Körperschutz: Einwegschutzanzug tragen

### Gefahren- und Transportkennzeichnung:

Gefahrensymbol: GHS05 – Ätzend

enthält: Kalkhydrat und Zement

siehe auch Sicherheitsdatenblatt

## DisboFEIN 330 1K-Beschichtung, DisboFEIN 332 Spachtel

Die jeweils gültigen Technischen Informationen sind im Hinblick auf mögliche Untergründe, die notwendige Untergrundvorbehandlung und die Verarbeitung unserer Produkte zu beachten.

### Geeignete Spritz- und Verarbeitungsverfahren

Gerätetyp*	DisboFEIN 330, DisboFEIN 332
Airless-Membran	--
Airless-Kolben	--
Airless-Heavy Duty/Heavy Coat	--
Nassspritzverfahren	++

++ *sehr gut geeignet* + *gut geeignet* – *bedingt geeignet* -- *nicht geeignet*

### Notwendige Kenndaten

	DisboFEIN 330 DisboFEIN 332	DisboFEIN 330 DisboFEIN 332
Pistolentyp	Feinputz-Spritzgerät	Feinputz-Spritzgerät
Stromanschluss	230–250 Volt/50 Hz	400 Volt/50 Hz
Leistung	min. 2,0 kW	min. 4,0 kW
Max. Förderweite	bis zu 40 m	bis zu 50 m
Max. Förderhöhe	bis zu 25 m	bis zu 25 m
Schlauchdurchmesser	min. 25 mm	min. 25 mm
Rotor-Stator-Kombination	Kombination bis 15 l/min z. B. Strobl FH40/EW40	Kombination bis 15 l/min z. B. PFT D4-3 Twister grün
Container-Anschluss-Set	nein / ja für DisboFEIN 330	nein / ja für DisboFEIN 330

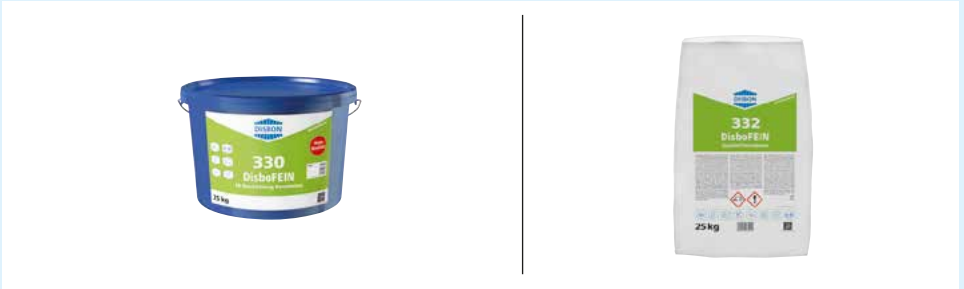
### Produktspezifische Spritzangaben

	DisboFEIN 330	DisboFEIN 332
Düsengröße in mm	6–6,5 mm	6–6,5 mm
Spritzdruck	max. 30 bar	max. 30 bar
Verdünnung**	5–10 % Wasser	25 kg mit 7,5 l Wasser anmischen

### Lieferbare Gebindevarianten

kg	DisboFEIN 330	DisboFEIN 332
25 Eimer	X	
25 Sack		X
650 Schräg- bodencontainter	X	





**Zu beachten:** Beim Spritzen aus den Standardgebinden sind diese aufzurühren und mit den maximal zulässigen Zugabemengen an Wasser zu verdünnen. Das Produkt 330 muss im nassen Zustand immer mit einer Rolle (siehe Technische Information) nachgerollt werden. Dadurch wird ein einheitliches Oberflächenbild erreicht. DisboFEIN 332 Spachtel kann nach der Applikation und entsprechenden Wartezeiten gefilzt und geglättet werden.

Reinigung der Geräte sofort nach Gebrauch mit Wasser. Bei längeren Arbeitsunterbrechungen Maschinen und Feinputz-Spritzgeräte reinigen.

Abdeckmaßnahmen siehe allgemeine Hinweise. Spritzer sofort mit sauberem Wasser entfernen.

#### Arbeitsschutz und Sicherheit:

GISCODE für Farben und Lacke: BSW50 (DisboFEIN 330)

Spritznebel und Staub nicht einatmen. Arbeiten bei Frischluftzufuhr.

#### Persönliche Schutzausrüstung

Augenschutz:	Schutzbrille
Handschutz:	Nitrilkautschuk
Handschuhdicke:	0,2 mm
Schutzindex:	Klasse 3
Haut- und Körperschutz:	Schutzkleidung
Atemschutz:	Geeigneter Atemschutz bei Überschreitung des Grenzwertes: z. B. Vollmaske mit Partikelfilter P2 (weiß)

GISCODE für zementhaltige Produkte, chromatarm: ZP1 (DisboFEIN 332)

Staubentwicklung vermeiden.

#### Persönliche Schutzausrüstung

Augenschutz:	Gestellbrille
Handschutz:	Nitrilgetränkte Baumwollhandschuhe
Hautschutz:	Für alle unbedeckten Körperteile fetthaltige Hautschutzsalbe verwenden!
Atemschutz:	Geeigneter Atemschutz bei Überschreitung des Grenzwertes: z. B. Vollmaske mit Partikelfilter P2 (weiß)

Weitere Hinweise: Hinweise aus Giscode ZP1

\* *Hinweise und beispielhafte Gerätenamen finden Sie im Handbuch der Spritztechnologie ab Seite 12*  
 \*\* *Verdünnungsangaben beziehen sich auf Standardwerte*

## Disbon 400 1K-Acryl-Bodenfarbe, Disbon 404 ELF 1K-Acryl-Bodensiegel

Die jeweils gültigen Technischen Informationen sind im Hinblick auf mögliche Untergründe, die notwendige Untergrundvorbehandlung und die Verarbeitung unserer Produkte zu beachten.

### Geeignete Spritz- und Verarbeitungsverfahren

Gerätetyp*	Disbon 400	Disbon 404
Airless-Membran	++	++
Airless-Kolben	++	++
Airless-Heavy Duty/Heavy Coat	-	-
Nassspritzverfahren	--	--

++ sehr gut geeignet + gut geeignet - bedingt geeignet -- nicht geeignet

### Notwendige Kenndaten

	Disbon 400, Disbon 404
Pistolentyp	Airless-Pistole mit geeigneter Düse
Stromanschluss	230–250 Volt/50 Hz
Leistung	ca. 1,8 kW
Max. Fördermenge	ca. 2,0 l/min
Max. Schlauchlänge	≤ 30 m
Schlauchdurchmesser	¼"
Schlauchpeitsche, Spritzlanze	möglich
Container-Anschluss-Set	nein

### Produktspezifische Spritzangaben

Spritzangaben	Disbon 400	Disbon 404
Düsengröße in Inch (mm)	0,013"–0,015" (0,33–0,38 mm)	0,013"–0,015" (0,33–0,38 mm)
Spritzdruck	min. 50 bar	min. 50 bar
Spritzwinkel	45°	45°
Verdünnung**	gebrauchsfertig	gebrauchsfertig
Pistoleneinsteckfilter***	100 fein	100 fein

### Lieferbare Gebindevarianten

kg	Disbon 400	Disbon 404
2,5 Eimer	X	X
5,0 Eimer	X	X
12,5 Eimer	X	X
2,5 Eimer CE		X
5,0 Eimer CE		X
12,5 Eimer CE	X	X



**Zu beachten:** Beim Spritzen aus den Standardgebinden sind diese aufzurühren, zu sieben und mit den maximal zulässigen Zugabemengen an Wasser zu verdünnen.

Die Produkte Disbon 400 und 404 müssen im nassen Zustand immer mit einer feinen Innenwalze (z. B. Rotanyl 13) leicht nachgerollt werden. Dadurch wird ein einheitliches Oberflächenbild erreicht. Reinigung der Geräte sofort nach Gebrauch mit Wasser oder warmem Seifenwasser, auch bei längeren Arbeitsunterbrechungen.

Abdeckmaßnahmen siehe allgemeine Hinweise. Spritzer sofort mit sauberem Wasser entfernen.

#### Arbeitsschutz und Sicherheit:

GISCODE: BSW20 (Disbon 400 und Disbon 404)

Arbeiten bei Frischluftzufuhr. Stark verunreinigte Kleidung wechseln!

#### Persönliche Schutzausrüstung

Augenschutz: Schutzbrille

Handschutz: Material: Nitrilkautschuk, Handschuhdicke: 0,2 mm, Schutzindex: Klasse 3

Haut- und Körperschutz: Langärmelige Arbeitskleidung

Atemschutz: Bei Spritzverarbeitung: Spritznebel nicht einatmen.

Kombifilter A2/P2 verwenden.

Weitere Hinweise: Hinweise aus Giscode M-LW01 „Spritzverfahren“

\* *Hinweise und beispielhafte Gerätenamen finden Sie im Handbuch der Spritztechnologie ab Seite 12*

\*\* *Verdünnungsangaben beziehen sich auf die Standardware*

\*\*\* *Je nach Pistolentyp ist ein Filter vorhanden bzw. nicht vorhanden*

## DisboROOF 408 1K-Acryl-Dachfarbe, DisboROOF 412 1K-Acryl-Dachbeschichtung, DisboFLEX 480 1K-Acryl-Metallschutz

Die jeweils gültigen Technischen Informationen sind im Hinblick auf mögliche Untergründe, die notwendige Untergrundvorbehandlung und die Verarbeitung unserer Produkte zu beachten.

### Geeignete Spritz- und Verarbeitungsverfahren

Gerätetyp*	DisboROOF 408	DisboROOF 412	DisboFLEX 480
Airless-Membran	++	++	–
Airless-Kolben	++	++	++
Airless-Heavy Duty/Heavy Coat	++	++	++
Nassspritzverfahren	--	--	--

++ sehr gut geeignet + gut geeignet – bedingt geeignet -- nicht geeignet

### Notwendige Kenndaten

	DisboROOF 408, DisboROOF 412, DisboFLEX 480
Pistolentyp	Airless-Pistole mit geeigneter Düse
Stromanschluss	230–250 Volt/50 Hz
Leistung	ca. 1,8 kW
Max. Fördermenge	ca. 3,5 l/min
Max. Schlauchlänge	30 m
Schlauchdurchmesser	¼"
Spritzlanze	notwendig
Container-Anschluss-Set	nein

### Produktspezifische Spritzangaben

	DisboROOF 408	DisboROOF 412	DisboFLEX 480
Düsengröße in Inch (mm)	0,021"–0,025" (0,53–0,64 mm)	0,025"–0,028" (0,64–0,71 mm)	0,023"–0,027" (0,45–0,69 mm)
Spritzdruck	ca. 150 bar	ca. 150 bar	ca. 150 bar
Spritzwinkel	–	–	–
Verdünnung**	Grundbeschichtung max. 5 % Wasser	Spritzbeschichtung 2 % Wasser FZP**** +15 % Wasser	Spritzbeschichtung max. 3 % Wasser
Pistoleneinsteckfilter***	weiss	weiss	weiss
Spritzlanze	ja	ja	ja

\* *Hinweise und beispielhafte Gerätenamen finden Sie im Handbuch der Spritztechnologie ab Seite 12*

\*\* *Verdünnungsangaben beziehen sich auf die Standardware*

\*\*\* *Je nach Pistolentyp ist ein Filter vorhanden bzw. nicht vorhanden*

\*\*\*\* *FZP = Faserzementplatten*

**Lieferbare Gebindevarianten**

kg	DisboROOF 408	DisboROOF 412	DisboFLEX 480
15 Eimer	X	X	X
30 Hobbock	X		



**Zu beachten:** Beim Spritzen aus den Standardgebinden sind diese aufzurühren, zu sieben und mit den maximal zulässigen Zugabemengen an Wasser zu verdünnen.

DisboFLEX 480 1K-Acryl-Metallschutz sollte immer im Spritzauftrag appliziert werden, da diese Auftragsform am besten geeignet ist.

Reinigung der Geräte sofort nach Gebrauch mit Wasser oder warmem Seifenwasser, auch bei längeren Arbeitsunterbrechungen.

Abdeckmaßnahmen siehe allgemeine Hinweise. Spritzer sofort mit sauberem Wasser entfernen.

**Arbeitsschutz und Sicherheit:**

**GISCODE:** BSW50 (DisboROOF 412) und BSW20 (DisboFLEX 480), BSW50 (DisboROOF 408)

Arbeiten bei Frischluftzufuhr. Stark verunreinigte Kleidung wechseln!

**Persönliche Schutzausrüstung**

Augenschutz: Schutzbrille

Handschutz: Material: Nitrilkautschuk, Handschuhdicke: 0,2 mm, Schutzindex: Klasse 3

Haut- und Körperschutz: Langärmelige Arbeitskleidung

Atemschutz: Bei Spritzverarbeitung: Spritznebel nicht einatmen.

Kombifilter A2/P2 verwenden.

Weitere Hinweise: Hinweise aus Giscode BSW50 und BSW20 „Spritzverfahren“

## DisboPOX W 442 2K-EP-Garagensiegel, DisboPOX W 443 2K-EP-Grundierung, DisboPOX W 447 2K-EP-Universalharz, Disbon 481 2K-EP-Universalprimer

Die jeweils gültigen Technischen Informationen sind im Hinblick auf mögliche Untergründe, die notwendige Untergrundvorbereitung und die Verarbeitung unserer Produkte zu beachten.

### Geeignete Spritz- und Verarbeitungsverfahren

Gerätetyp*	DisboPOX W 442	DisboPOX W 443	DisboPOX W 447	Disbon 481
Airless-Membran	++	++	++	++
Airless-Kolben	++	++	++	++
Airless-Heavy Duty/ Heavy Coat	-	-	-	-
Nassspritzverfahren	--	--	--	--

++ *sehr gut geeignet* + *gut geeignet* - *bedingt geeignet* -- *nicht geeignet*

### Notwendige Kenndaten

	DisboPOX W 442, DisboPOX W 443, DisboPOX W 447, Disbon 481
Pistolentyp	Airless-Pistole mit geeigneter Düse
Stromanschluss	230–250 Volt/50 Hz
Leistung	ca. 1,8 kW
Max. Fördermenge	ca. 2,0 l/min
Max. Schlauchlänge	≤ 30 m
Schlauchdurchmesser	¼"
Schlauchpeitsche	möglich
Container-Anschluss-Set	nein

### Produktspezifische Spritzangaben

	DisboPOX W 442	DisboPOX W 443	DisboPOX W 447	Disbon 481
Düsengröße in Inch (mm)	0,015"–0,018" (0,38–0,45 mm)	0,008" (0,20 mm)	0,015"–0,017" (0,38–0,43 mm)	0,016"–0,018" (0,40–0,45 mm)
Spritzdruck	min. 100 bar	min. 100 bar	min. 100 bar	min. 100 bar
Spritzwinkel	45°	-	45°	-
Verdünnung**	nur Grund- beschichtung 5–10 % Wasser	max. 5 % Wasser	nur Grund- beschichtung 5–10 % Wasser	unverdünnt
Pistolenein- steckfilter***	weiss	weiss	weiss	weiss

\* *Hinweise und beispielhafte Gerätenamen finden Sie im Handbuch der Spritztechnologie ab Seite 12*

\*\* *Verdünnungsangaben beziehen sich auf die Standardware*

\*\*\* *Je nach Pistolentyp ist ein Filter vorhanden bzw. nicht vorhanden*

**Lieferbare Gebindevarianten**

	<b>DisboPOX W 442</b>	<b>DisboPOX W 443</b>	<b>DisboPOX W 447</b>	<b>Disbon 481</b>
1,0-kg-Kombigebinde				X
5,0-kg-Kombigebinde	X	X	X	
7,5-kg-Kombigebinde				X
10-kg-Kombigebinde	X	X	X	X
40-kg-Hobbock			X	
5,0-kg-Kombigebinde CE	X			
7,5-kg-Kombigebinde CE				
10-kg-Kombigebinde CE	X		X	

**Zu beachten:** Härter der Grundmasse zugeben. Mit langsam laufendem Rührwerk (max. 400 U/min) intensiv mischen, bis ein schlierenfreier und gleichmäßiger Farbton entsteht. In ein anderes Gefäß umfüllen und nochmals gründlich mischen, sieben und mit den maximal zulässigen Zugabemengen an Wasser verdünnen. Die Produkte DisboPOX W 442 und 447 müssen im nassen Zustand immer mit einer feinen Innenwalze (z. B. Rotanyl 13) leicht nachgerollt werden. Dadurch wird ein einheitliches Oberflächenbild erreicht. Reinigung der Geräte sofort nach Gebrauch mit Wasser, auch bei längeren Arbeitsunterbrechungen. Abdeckmaßnahmen siehe allgemeine Hinweise. Spritzer sofort mit sauberem Wasser entfernen.

**Arbeitsschutz und Sicherheit:**

GISCODE für Epoxidharz-Beschichtungsstoffe:

1. RE0 Epoxidharzdispersionen (Disbon 481)
2. RE1 Epoxidharzdispersion, lösemittelfrei, sensibilisierend (DisboPOX W 442 und DisboPOX W 447)
3. RE2 Epoxidharzdispersion, lösemittelfrei, sensibilisierend (DisboPOX W 443)

Arbeiten bei Frischluftzufuhr, besonders im Bodenbereich.

In schlecht belüfteten Räumen nur mit Absaugung arbeiten.

Nur Ex-geschützte und funkenfreie Werkzeuge verwenden (RE2).

Verunreinigte Kleidung wechseln!

**Persönliche Schutzausrüstung**

Augenschutz: Korbbrille

Handschutz: Material: Nitrilkautschuk, Handschuhdicke: 0,4 mm, Schutzindex: Klasse 3

**Atemschutz**

	<b>DisboPOX W 442</b>	<b>DisboPOX W 443</b>	<b>DisboPOX W 447</b>	<b>Disbon 481</b>
Kombinationsfilter	A2/P2	A2/P2	A2/P2	A2/P2

Haut- und Körperschutz: Langärmelige Arbeitskleidung

Bei Spritzverarbeitung: undurchlässige Schutzkleidung

Weitere Hinweise: Hinweise aus Giscode RE0, RE1 und RE2 „Spritzen“

Für Informationen zur Topfzeit, Verarbeitungszeiten und -temperaturen bitte die entsprechenden Technischen Informationen lesen.

## DisboXAN 450 Fassadenhydrophobierung, DisboXAN 451 Hydrophobierungscreme

Die jeweils gültigen Technischen Informationen sind im Hinblick auf mögliche Untergründe, die notwendige Untergrundvorbehandlung und die Verarbeitung unserer Produkte zu beachten.

### Geeignete Spritz- und Verarbeitungsverfahren

Gerätetyp*	DisboXAN 450	DisboXAN 451
Airless-Membran	++	--
Airless-Kolben	-	+
Druckkesselspritzgerät	++	--
Kolbenpumpe	++	--
Gartenspritze	++	--

++ *sehr gut geeignet* + *gut geeignet* - *bedingt geeignet* -- *nicht geeignet*

### Notwendige Kenndaten

	DisboXAN 450	DisboXAN 451
Pistolentyp	abgestimmt auf das gewählte Spritzsystem	Airless-Pistole
Stromanschluss	230–250 V	230–250 V
Max. Schlauchlänge	geräteabhängig	45 m
Schlauchdurchmesser	-	¼"
Schlauchpeitsche	möglich bei Airless	möglich bei Airless
Container-Anschluss-Set	nein	nein

### Produktspezifische Spritzangaben

Spritzangaben	DisboXAN 450	DisboXAN 451
Düsengröße in Inch (mm)	0,01"–0,015" (0,25–0,38 mm)	0,007"–0,013" (0,18–0,33 mm)
Spritzdruck	je nach gewähltem System	geringer Druck
Verdünnung**	Mischung 1:9 im OSB-System 1:4	gebrauchsfertig
Pistoleneinsteckfilter***	je nach gewähltem System	ohne Filter spritzen

\* *Hinweise und beispielhafte Gerätenamen finden Sie im Handbuch der Spritztechnologie ab Seite 12*

\*\* *Verdünnungsangaben beziehen sich auf die Standardware*

\*\*\* *Je nach Pistolentyp ist ein Filter vorhanden bzw. nicht vorhanden*



**Lieferbare Gebindevarianten**

	DisboXAN 450	DisboXAN 451
1-Liter-Kanister	X	
5-Liter-Kanister	X	
5-kg-Eimer		
10-kg-Eimer		X



**Zu beachten:** Reinigung der Geräte sofort nach Gebrauch mit Wasser.

Bei Arbeitsunterbrechungen Gerät in Farbe stehen lassen, Gebinde z. B. mit Folie abdecken und Pistole und Düse unter Wasser aufbewahren.

Abdeckmaßnahmen siehe allgemeine Hinweise. Spritzer sofort mit sauberem Wasser entfernen, da sonst Flecken entstehen, die nicht zu entfernen sind.

**Arbeitsschutz und Sicherheit:**

Giscode nicht ausgewiesen

**Brand- und Explosionsgefahr:**

Maßnahmen gegen elektrostatische Aufladung treffen. Zündquellen fernhalten – nicht rauchen.

**Persönliche Schutzausrüstung**

Augenschutz: Dicht schließende Schutzbrille

Handschutz: Material: Nitrilkautschuk, Handschuhdicke: 0,2 mm, Schutzindex: Klasse 3

Haut- und Körperschutz: Langärmelige Arbeitskleidung  
Bei Spritzverarbeitung: undurchlässige Schutzkleidung

Atemschutz: Bei Spritzverarbeitung: Spritznebel nicht einatmen.  
Kombifilter A2/P2 verwenden.

**DisboCRET 505 PCC-Feinspachtel, DisboCRET 506 PCC-Feinspachtel, DisboCRET 519 PCC-Flex-Schlämme**

Die jeweils gültigen Technischen Informationen sind im Hinblick auf mögliche Untergründe, die notwendige Untergrundvorbehandlung und die Verarbeitung unserer Produkte zu beachten.

**Geeignete Spritz- und Verarbeitungsverfahren**

Gerätetyp*	DisboCRET 505 DisboCRET 506	DisboCRET 519
Airless-Membran	--	--
Airless-Kolben	--	--
Airless-Heavy Duty/Heavy Coat	--	--
Nassspritzverfahren	+	+

++ *sehr gut geeignet* + *gut geeignet* - *bedingt geeignet* -- *nicht geeignet*

**Notwendige Kenndaten**

	inoBEAM M8	inoBEAM F12	inoBEAM F30
Betriebsdruck	max. 15 bar	max. 16 bar	max. 40 bar
Betriebsspannung	230 V / 16 A / 50 Hz	230 V / 16 A / 50 Hz	230 V / 16 A / 50 Hz
Motorleistung	0,55 kW	1,5 kW frequenzgeregelt	3,0 kW frequenzgeregelt
Förderleistung	0–8 l/min.	0–12 l/min.	2–50 l/min.
Förderweite	bis zu 10 m	bis zu 30 m	bis zu 80 m
Förderhöhe	bis zu 5 m	bis zu 20 m	bis zu 25 m
Materialbehälter	30 l	60 l	60 l
Abmessungen (L x B x H)	600 x 230 x 750 mm	1450 x 530 x 700 mm	1450 x 530 x 700 mm
Gewicht	ca. 28 kg	ca. 65 kg	ca. 85 kg
Zu verarbeitende Korngröße	bis zu 3 mm	bis zu 3 mm	bis zu 6 mm

**Produktspezifische Spritzangaben I**

	DisboCRET 505	DisboCRET 506	DisboCRET 519
Düsengröße in mm/Inch	6–6,5 mm	6–6,5 mm	8 mm
Luftdruck (Kompressor)	min. 3 bar	min. 3 bar	min. 3 bar

**Produktspezifische Spritzangaben II**

	<b>DisboCRET 505</b>	<b>DisboCRET 506</b>	<b>DisboCRET 519</b>
Spritzdruck	max. 30 bar	max. 30 bar	max. 30 bar
Verdünnung	mit 6,5 l Wasser anmischen	mit 8,25 l Wasser anmischen	mit Anmachflüssigkeit 1:0,45 max. 1–2 % Wasser

**Lieferbare Gebindevarianten**

	<b>DisboCRET 505</b>	<b>DisboCRET 506</b>	<b>DisboCRET 519</b>	<b>Anmachflüssigkeit f. 519</b>
25-kg-Sack	X	X		
Container befüllbar	X			
25-kg-Sack			X	
9-Liter-Kanister				X



**Zu beachten:** Vor dem Spritzen sind die Materialien mit den maximal zulässigen Zugabemengen an Wasser oder Anmachflüssigkeit anzurühren. DisboCRET 505 und DisboCRET 506 nach einer Reifezeit von 2 Minuten noch einmal kurz durchmischen.

Reinigung der Geräte sofort nach Gebrauch mit Wasser.

Bei längeren Arbeitsunterbrechungen Maschinen reinigen.

Abdeckmaßnahmen siehe allgemeine Hinweise. Spritzer sofort mit sauberem Wasser entfernen.

**Arbeitsschutz und Sicherheit:**

GISCODE für zementhaltige Produkte, chromatarm: ZP1 (DisboCRET 505, DisboCRET 506, DisboCRET 519)

Staubentwicklung vermeiden.

**Persönliche Schutzausrüstung**

Augenschutz: Schutzbrille

Handschutz: Material: Nitrilbeschichtete Baumwollhandschuhe

Haut- und Körperschutz: Langärmelige Arbeitskleidung

Atemschutz: Atemschutz nur bei Aerosol- oder Staubbildung. Staub nicht einatmen.

Filtertyp: Halbmaske mit Partikelfilter P2 (DIN EN 143)

## DisboCRET 510 1K-Acryl-Feinspachtel, DisboCRET 515 1K-Acryl-Betonanstrich, DisboCRET 518 1K-Acryl-Betonanstrich, elastifiziert

Die jeweils gültigen Technischen Informationen sind im Hinblick auf mögliche Untergründe, die notwendige Untergrundvorbehandlung und die Verarbeitung unserer Produkte zu beachten.

### Geeignete Spritz- und Verarbeitungsverfahren

Gerätetyp*	DisboCRET 510	DisboCRET 515	DisboCRET 518
Airless-Membran	--	++	--
Airless-Kolben	++	++	++
Airless-Heavy Duty/ Heavy Coat	++	+	++
Nassspritzverfahren	-	-	-

++ sehr gut geeignet + gut geeignet - bedingt geeignet -- nicht geeignet

### Notwendige Kenndaten

	DisboCRET 510 DisboCRET 515	DisboCRET 518
Pistolentyp	Airless-Pistole mit geeigneter Düse	Airless-Pistole mit geeigneter Düse
Stromanschluss	230–250 Volt/50 Hz	230–250 Volt/50 Hz
Leistung	min. 1,5 kW	1,5–1,8 kW
Fördermenge	ca. 2,5 l/min	ca. 4,4 l/min
Max. Schlauchlänge	bis zu 30 m	bis zu 30 m
Schlauchdurchmesser	¼"	¼"
Schlauchpeitsche	-	-
Container-Anschluss-Set	nein	nein

### Produktspezifische Spritzangaben

	DisboCRET 510	DisboCRET 515	DisboCRET 518
Düsengröße in Inch (mm)	-0,043" (-1,1 mm)	0,019–0,021" (0,48–0,53 mm)	0,021"–0,026" (0,53–0,66 mm)
Verdünnung**	max. 1–2 % Wasser ohne Filter spritzen	max. 1–2 % Wasser Filter oft reinigen	max. 5 % Wasser
Pistoleneinsteckfilter***		weiss	ohne Filter spritzen

\* Hinweise und beispielhafte Gerätenamen finden Sie im Handbuch der Spritztechnologie ab Seite 12

\*\* Verdünnungsangaben beziehen sich auf die Standardware

\*\*\* Je nach Pistolentyp ist ein Filter vorhanden bzw. nicht vorhanden

## Lieferbare Gebindevarianten

	DisboCRET 510	DisboCRET 515	DisboCRET 518
15-Liter-Eimer	X	X	X
12-Liter-Eimer CE		X	X
35-kg-Hobbock			



**Zu beachten:** Beim Spritzen aus den Standardgebinden sind diese aufzurühren und mit den maximal zulässigen Zugabemengen an Wasser zu verdünnen.  
 Reinigung der Geräte sofort nach Gebrauch mit Wasser oder warmem Seifenwasser, auch bei längeren Arbeitsunterbrechungen.  
 Abdeckmaßnahmen siehe allgemeine Hinweise. Spritzer sofort mit sauberem Wasser entfernen.

**Arbeitsschutz und Sicherheit:**

GISCODE für Farben und Lacke: BSW20 (DisboCRET 510, DisboCRET 515, DisboCRET 518)  
 Arbeiten bei Frischluftzufuhr. Stark verunreinigte Kleidung wechseln!

**Persönliche Schutzausrüstung**

Augenschutz: Schutzbrille  
 Handschutz: Handschuhe aus Nitrilkautschuk, Handschuhdicke: 0,2 mm,  
 Schutzindex: Klasse 3  
 Haut- und Körperschutz: Langärmelige Arbeitskleidung  
 Atemschutz: Bei Spritzverarbeitung: Spritznebel nicht einatmen.  
 Kombifilter A2/P2 verwenden.

## DisboCRET 547 Konstruktionsmörtel

Die jeweils gültigen Technischen Informationen sind im Hinblick auf mögliche Untergründe, die notwendige Untergrundvorbehandlung und die Verarbeitung unserer Produkte zu beachten.

### Geeignete Spritz- und Verarbeitungsverfahren

Gerätetyp*	DisboCRET 547
Airless-Membran	--
Airless-Kolben	--
Airless-Heavy Duty/Heavy Coat	--
Nassspritzverfahren	++
Trockenspritzverfahren***	++

++ *sehr gut geeignet* + *gut geeignet* – *bedingt geeignet* -- *nicht geeignet*

### Notwendige Kenndaten zum Nassspritzverfahren

	DisboCRET 547
Pistolentyp	Reprofilierdüse Vulkollan-Düse / Mantelstromdüse
Stromanschluss	400 Volt/50 Hz
Leistung	4,0–6,0 kW
Max. Förderweite	40 m
Max. Förderhöhe	bis zu 30 m
Schlauchdurchmesser	min. 35 mm
Förderleistung, je nach verwendeter Rotor-Stator-Kombination	0,2–1,2 m³/h
Container-Anschluss-Set	nein

### Produktspezifische Spritzangaben zum Nassspritzverfahren

	DisboCRET 547
Düsengröße in mm	32 mm/15 mm
Luftdruck (Kompressor)	min. 5 bar min. 5000 l/min
Spritzdruck	max. 30 bar
Verdünnung**	mit 3,0 l Wasser anmischen

\* *Hinweise und beispielhafte Gerätenamen finden Sie im Handbuch der Spritztechnologie ab Seite 12*

\*\* *Verdünnungsangaben beziehen sich auf die Standardware*

\*\*\* *Hinweise zum Trockenspritzverfahren bitte gesondert erfragen*

## Lieferbare Gebindevarianten

kg	DisboCRET 547
25 Sack	X

**Zu beachten:** Vor dem Spritzen sind die Materialien im Mischungsverhältnis 25 kg Trockenmörtel zu 3,00 Liter Wasser in Abhängigkeit von Werkstoff-, Umluft- und Untergrundtemperatur in einem Zwangsmischer zu mischen. Es können bis zu 3 Säcke (125 Liter Nassmörtel) gleichzeitig angemischt werden. 1 Sack Trockenmörtel in den Rührbehälter einfüllen, abgemessene Wassermenge bis auf eine Restmenge in den Rührbehälter geben, kurz anmischen und restlichen Trockenmörtel (zusätzlich maximal 2 x 25 kg) einfüllen. Mörtelansatz 3 Minuten mischen, restliches Wasser dazugeben und weitere 2 Minuten mischen, bis ein homogener Mörtel entsteht. Reinigung der Geräte sofort nach Gebrauch mit Wasser. Bei längeren Arbeitsunterbrechungen Maschinen, Schläuche und Spritzgeräte reinigen. Abdeckmaßnahmen siehe allgemeine Hinweise. Spritzer sofort mit sauberem Wasser entfernen.

**Arbeitsschutz und Sicherheit:**

GISCODE für zementhaltige Produkte, chromatarm: ZP1  
Staubentwicklung vermeiden.

**Persönliche Schutzausrüstung**

Augenschutz: Schutzbrille  
 Handschutz: Material: Nitrilbeschichtete Baumwollhandschuhe  
 Haut- und Körperschutz: Langärmelige Arbeitskleidung  
 Atemschutz: Atemschutz nur bei Aerosol- oder Staubbildung.  
 Filtertyp: Halbmaske mit Partikelfilter P2 (DIN EN 143)

## Capalac AllGrund, Capalac GrundierWeiß, Capalac Rostschutzgrund, Capalac Vorlack, Capalac 2K-EP-Haftgrund, Capalac Vorstreichfarbe

Die jeweils gültigen Technischen Informationen sind im Hinblick auf mögliche Untergründe, die notwendige Untergrundvorbehandlung und die Verarbeitung unserer Produkte zu beachten.

### Geeignete Spritz- und Verarbeitungsverfahren

Gerätetyp*	Capalac AllGrund	Capalac Rostschutzgrund	Capalac 2K-EP-Haftgrund	Capalac Grundier-Weiß	Capalac Vorlack	Capalac Vorstreichfarbe
Airless	+	+	+	+	+	+
Aircoat/ TempSpray	++	++	++	++	++	++
Hochdruck	++	++	--	--	--	--
Niederdruck	+	+	--	--	--	--

++ *sehr gut geeignet* + *gut geeignet* - *bedingt geeignet* -- *nicht geeignet*

### Notwendige Kenndaten

	Airless	Aircoat	Hochdruck	Niederdruck
Pistolentyp	Airless-Pistole mit geeigneter Düse	Airless-Pistole mit geeigneter Düse	Fließbecherpistole mit geeigneter Düse	Saugbecherpistole mit geeigneter Düse
Stromanschluss	230–250 Volt/ 50 Hz	230–250 Volt/ 50 Hz	230–250 Volt/ 50 Hz	230–250 Volt/ 50 Hz
Leistung	ca. 1,8 kW	ca. 1,8 kW	–	–
Schlauchpeitsche	möglich	möglich	nein	je nach Hersteller

### Produktspezifische Spritzangaben I

Gerätetyp*	Capalac AllGrund	Capalac Rostschutzgrund	Capalac 2K-EP-Haftgrund	Capalac Grundier-Weiß	Capalac Vorlack	Capalac Vorstreichfarbe
Airless						
Düsengröße/Inch	0,011"–0,013"	0,011"–0,013"	0,009"–0,013"	0,009"–0,013"	0,009"–0,013"	0,009"–0,013"
Spritzdruck in bar	180–200 bar	180–200 bar	180–200 bar	180–200 bar	180–200 bar	180–200 bar
Spritzwinkel	40°–60°	40°–60°	40°–60°	40°–60°	40°–60°	40°–60°
Verdünnung	unverdünnt	unverdünnt	max. 10 %	unverdünnt	unverdünnt	unverdünnt
Pistoleneinsteckfilter**	rot	rot	rot	rot	rot	rot



**Produktspezifische Spritzangaben II**

Gerätetyp*	Capalac AllGrund	Capalac Rostschutzgrund	Capalac 2K-EP-Haftgrund	Capalac Grundier-Weiß	Capalac Vorlack	Capalac Vorstreichfarbe
<b>Aircoat</b>						
Düsengröße/Inch	0,011"-0,013"	0,011"-0,013"	0,009"-0,013"	0,009"-0,013"	0,009"-0,013"	0,009"-0,013"
Luftkappe	grün	grün	grün	grün	grün	grün
Spritzdruck/bar	180-200 bar	180-200 bar	180-200 bar	180-200 bar	180-200 bar	180-200 bar
Zerstäubedruck	2-4 bar	2-4 bar	2-4 bar	2-4 bar	2-4 bar	2-4 bar
Spritzwinkel	40°-60°	40°-60°	40°-60°	40°-60°	40°-60°	40°-60°
Verdünnung**	unverdünnt	unverdünnt	unverdünnt	unverdünnt	unverdünnt	unverdünnt
<b>TempSpray</b>						
Temperatur	35° C	35° C	-	35° C	35° C	35° C
Pistolen-einsteckfilter**	rot	rot	-	rot	rot	rot
<b>Hochdruck</b>						
Düsengröße	1,5-1,8 mm	1,5-1,8 mm	-	-	-	-
Spritzdruck/bar	3-4 bar	3-4 bar	-	-	-	-
Verdünnung	ca. 10 %	ca. 10 %	-	-	-	-
<b>Niederdruck</b>						
Düsengröße	1,5-1,8 mm	1,5-1,8 mm	-	-	-	-
Spritzdruck/bar	0,2-0,5 bar	0,2-0,5 bar	-	-	-	-
Verdünnung	ca. 10 %	ca. 10 %	-	-	-	-
DIN 4 mm	25 sec	25 sec	-	-	-	-

**Lieferbare Gebindevarianten**

Liter	Capalac AllGrund	Capalac Rostschutzgrund	Capalac 2K-EP-Haftgrund	Capalac Grundier-Weiß	Capalac Vorlack	Capalac Vorstreichfarbe
0,125	X					
0,375	X	X			X	
0,500						
0,750	X	X		X	X	
1			X Kg			
2,5	X	X		X	X	X
10	X	X	X Kg	X		

\* **Hinweise und beispielhafte Gerätenamen finden Sie im Handbuch der Spritztechnologie ab Seite 12**  
 \*\* **Je nach Pistolentyp ist ein Filter vorhanden bzw. nicht vorhanden**



**Zu beachten:** Reinigung der Geräte sofort nach Gebrauch mit Testbenzin oder Terpinersatz.

**Arbeitsschutz und Sicherheit:**

GISCODE: M-GP02 (Capalac AllGrund; Rostschutzgrund), M-GP02 F (Capalac Grundier/Weiß), RE3 (Capalac 2K-EP-Haftgrund), M-LL01 (Capalac Vorlack; Vorstreichfarbe)

**Persönliche Schutzausrüstung**

**M-GP02**

- Augenschutz: Korbbrille
- Handschutz: Handschuhe aus Nitril, Fluorkautschuk. Beim Tragen von Schutzhandschuhen sind Baumwollunterziehhandschuhe empfehlenswert
- Atemschutz: Kombinationsfilter A-P2 (braun/weiß). In Gruben, Schächten und Silos nur umgebungs-luftunabhängiges Atemschutzgerät verwenden
- Hautschutz: Für alle unbedeckten Körperteile fettfreie oder fettarme Hautschutzsalbe verwenden!
- Körperschutz: (Einweg-)Chemikalienschutzanzug tragen

**RE3**

- Augenschutz: Korbbrille
- Handschutz: Es gibt kein Handschuhmaterial, das gegen alle Lösemittel beständig ist. Handschuhe aus Nitril oder Butylkautschuk nur als Spritzschutz verwenden. Beim Tragen von Schutzhandschuhen sind Baumwollunterziehhandschuhe empfehlenswert.
- Atemschutz: Kombinationsfilter A-P2 (braun/weiß). In Gruben, Schächten und Silos nur umgebungs-luftunabhängiges Atemschutzgerät verwenden
- Körperschutz: (Einweg-)Chemikalienschutzanzug und Kunststoffstiefel

**M-LL01**

- Augenschutz: Korbbrille
- Handschutz: Handschuhe aus Nitril, Fluorkautschuk. Beim Tragen von Schutzhandschuhen sind Baumwollunterziehhandschuhe empfehlenswert.
- Atemschutz: Kombinationsfilter A-P2 (braun/weiß). In Gruben, Schächten und Silos nur umgebungs-luftunabhängiges Atemschutzgerät verwenden
- Hautschutz: Für alle unbedeckten Körperteile fettfreie oder fettarme Hautschutzsalbe verwenden!
- Körperschutz: (Einweg-)Chemikalienschutzanzug tragen

**Hinweis:**

Durch Zugabe von Capalac PU-Härter wird die Trocknungszeit von Alkydharzlacken beschleunigt. Sofern in den Tabellen keine Verdünnungswerte angegeben wurden, darf das Material aufgrund der VOC-Richtlinie 2010 nicht verdünnt werden.

- Liegende Flächen trocknen in der Regel wesentlich langsamer ab als stehende Flächen.
- Bei Spritzapplikation kann es aufgrund größerer Aufbringmengen zu verlängerten Trockenzeiten kommen.
- Für ausreichend Frischluftzufuhr sorgen.
- Bei Angaben von Trockenschichtdicken in der Technischen Information und deren rechnerischer Ermittlung muss unbedingt während der Verarbeitung die Nassfilmdicke gemessen werden!



## Produktspezifische Spritzangaben II

	Capalac SuperWeiß	Capalac SeidenWeiß	Capalac Hochglanz-Buntlack	Capalac Seidenmatt-Buntlack	Capalac Kunstharz-Klarlack glänzend	Capalac Kunstharz-Klarlack seidenmatt
Aircoat						
Düsengröße/Inch	0,009"-0,013"	0,009"-0,013"	0,009"-0,013"	0,009"-0,013"	0,009"-0,013"	0,009"-0,013"
Spritzdruck/bar	150 bar	150 bar	150 bar	150 bar	150 bar	150 bar
Zerstäubedruck	2,00 bar	2,00 bar	2,00 bar	2,00 bar	2,00 bar	2,00 bar
Spritzwinkel	40°– 60°	40°– 60°	40°– 60°	40°– 60°	40°– 60°	40°– 60°
Luftklappe	grün	grün	grün	grün	grün	grün
Verdünnung	unverdünnt	unverdünnt	unverdünnt	unverdünnt	unverdünnt	unverdünnt
TempSpray						
Temperatur	35° C	35° C	35° C	35° C	35° C	35° C
Pistolen-einsteckfilter**	rot	rot	rot	rot	rot	rot

## Lieferbare Gebindevarianten

Liter	Capalac SuperWeiß	Capalac SeidenWeiß	Capalac Hochglanz-Buntlack	Capalac Seidenmatt-Buntlack	Capalac Kunstharz-Klarlack glänzend	Capalac Kunstharz-Klarlack seidenmatt
0,125			X <sup>*2</sup>	X <sup>*3</sup>		
0,375		X <sup>*3</sup>	X <sup>*3</sup>	X <sup>*2</sup>	X <sup>*3</sup>	X <sup>*3</sup>
0,500						
0,750	X <sup>*3</sup>	X <sup>*3</sup>	X <sup>*2</sup>	X <sup>*2</sup>	X <sup>*3</sup>	X <sup>*3</sup>
1						
2,5	X <sup>*3</sup>	X <sup>*3</sup>	X <sup>*2</sup>	X <sup>*2</sup>	X <sup>*3</sup>	X <sup>*3</sup>
10			X <sup>*1</sup>	X <sup>*2</sup>		

\*1 Nur CE Basis

\*2 CE Basis und Standard

\*3 Nur Standard



\* Hinweise und beispielhafte Gerätenamen finden Sie im Handbuch der Spritztechnik ab Seite 12  
 \*\* Je nach Pistolentyp ist ein Filter vorhanden bzw. nicht vorhanden

**Zu beachten:** Reinigung der Geräte sofort nach Gebrauch mit Testbenzin oder Terpentinersatz.

### Arbeitsschutz und Sicherheit:

**GISCODE:** M-LL01 (Capalac SuperWeiß; SeidenWeiß; Hochglanz-Buntlack und Seidenmatt-Buntlack), M-KH02 (Capalac Kunstharz-Klarlack glänzend und seidenmatt)

### Persönliche Schutzausrüstung

#### M-LL01

**Augenschutz:** Korbbrille  
**Handschutz:** Handschuhe aus Nitril, Fluorkautschuk. Beim Tragen von Schutzhandschuhen sind Baumwollunterziehhandschuhe empfehlenswert.  
**Atemschutz:** Kombinationsfilter A-P2 (braun/weiß). In Gruben, Schächten und Silos nur umgebungs-luftunabhängiges Atemschutzgerät verwenden  
**Hautschutz:** Für alle unbedeckten Körperteile fettfreie oder fettarme Hautschutzsalbe verwenden!  
**Körperschutz:** (Einweg-)Chemikalienschutzanzug tragen

#### M-KH02

**Augenschutz:** Bei Spritzverfahren: Korbbrille!  
**Handschutz:** Handschuhe aus Nitrilkautschuk, Fluorkautschuk.  
Beim Tragen von Schutzhandschuhen sind Baumwollunterziehhandschuhe empfehlenswert.  
**Atemschutz:** Bei Handanstrich Gasfilter A (braun) tragen.  
Bei Spritzverfahren: Kombinationsfilter A-P2 (braun/weiß)  
In Gruben, Schächten und Silos nur umgebungs-luftunabhängiges Atemschutzgerät verwenden!  
**Hautschutz:** Für alle unbedeckten Körperteile fettfreie oder fettarme Hautschutzsalbe verwenden  
**Körperschutz:** Bei Spritzverfahren: (Einweg-)Chemikalienschutzanzug.

### Hinweis:

Durch Zugabe von Capalac PU-Härter wird die Trocknungszeit von Alkydharzlacken beschleunigt.

Durch Zugabe von Capalac Elektrostatik-Additiv kann auch im elektrostatischen Spritzverfahren gearbeitet werden.

Sofern in den Tabellen keine Verdünnungswerte angegeben wurden, darf das Material aufgrund der VOC-Richtlinie 2010 nicht verdünnt werden.

- Liegende Flächen trocknen in der Regel wesentlich langsamer ab als stehende Flächen.
- Bei Spritzapplikation kann es aufgrund größerer Aufbringmengen zu verlängerten Trockenzeiten kommen.
- Für ausreichend Frischluftzufuhr sorgen.
- Bei Angaben von Trockenschichtdicken in der Technischen Information und deren rechnerischer Ermittlung muss unbedingt während der Verarbeitung die Nassfilmdicke gemessen werden!



## Capalac BaseTop, Capalac Venti

Die jeweils gültigen Technischen Informationen sind im Hinblick auf mögliche Untergründe, die notwendige Untergrundvorbehandlung und die Verarbeitung unserer Produkte zu beachten.

### Geeignete Spritz- und Verarbeitungsverfahren

Gerätetyp*	Capalac BaseTop Venti / Capalac BaseTop Gloss	Capalac Venti
Airless	+	+
Aircoat / TempSpray	++	++
Hochdruck	--	--
Niederdruck	--	--

++ *sehr gut geeignet* + *gut geeignet* - *bedingt geeignet* -- *nicht geeignet*

### Notwendige Kenndaten

	Airless	Aircoat
Pistolentyp	Airless-Pistole mit geeigneter Düse	Airless-Pistole mit geeigneter Düse
Stromanschluss	230–250 Volt / 50 Hz	230–250 Volt / 50 Hz
Leistung	ca. 1,8 kW	ca. 1,8 kW
Schlauchpeitsche	möglich	möglich

### Produktspezifische Spritzangaben I

	Capalac BaseTop Venti / Capalac BaseTop Gloss	Capalac Venti
<b>Airless</b>		
Düsengröße in Inch	0,011"–0,013"	0,011"–0,013"
Spritzdruck in bar	180–200	180–200
Spritzwinkel	40°–60°	45°–60°
Verdünnung	unverdünnt	unverdünnt
Pistoleneinsteckfilter**	rot	rot
<b>Aircoat</b>		
Düsengröße in Inch	0,011"–0,013"	0,011"–0,013"
Luftkappe	grün	grün
Spritzdruck in bar	180–200 bar	180–200 bar
Zerstäubedruck	2–3 bar	2–3 bar
Spritzwinkel	40°–60°	40°–60°
Verdünnung	unverdünnt	unverdünnt
<b>TempSpray</b>		
Temperatur	35° C	35° C
Pistoleneinsteckfilter**	rot	rot



### Lieferbare Gebindevarianten

Liter	Capalac BaseTop Venti	Capalac BaseTop Gloss	Capalac Venti
0,375	X		X
0,750	X		X
1			
2,5	X	X	X
10	X		



**Zu beachten:** Reinigung der Geräte sofort nach Gebrauch mit Testbenzin oder Terpentinersatz.

#### Arbeitsschutz und Sicherheit:

GISCODE: M-LL01

#### Persönliche Schutzausrüstung

Augenschutz: Korbbrille

Handschutz: Handschuhe aus Nitril oder Butylkautschuk. Beim Tragen von Schutzhandschuhen sind Baumwollunterziehhandschuhe empfehlenswert.

Hautschutz: Für alle unbedeckten Körperteile fetthaltige Hautschutzsalbe verwenden!

Atemschutz: Filtermaske oder umluftunabhängig

#### Hinweis:

Durch Zugabe von Capalac PU-Härter wird die Trocknungszeit von Alkydharzlacken beschleunigt. Sofern in den Tabellen keine Verdünnungswerte angegeben wurden, darf das Material aufgrund der VOC-Richtlinie 2010 nicht verdünnt werden.

- Liegende Flächen trocknen in der Regel wesentlich langsamer ab als stehende Flächen.
- Bei Spritzapplikation kann es aufgrund größerer Aufbringmengen zu verlängerten Trockenzeiten kommen.
- Für ausreichend Frischluftzufuhr sorgen.
- Bei Angaben von Trockenschichtdicken in der Technischen Information und deren rechnerischer Ermittlung muss unbedingt während der Verarbeitung die Nassfilmdicke gemessen werden!

\* *Hinweise und beispielhafte Gerätenamen finden Sie im Handbuch der Spritztechnologie ab Seite 12*  
 \*\* *Je nach Pistolentyp ist ein Filter vorhanden bzw. nicht vorhanden*

## Capalac Heizkörperlack, Capalac Dickschichtlack

Die jeweils gültigen Technischen Informationen sind im Hinblick auf mögliche Untergründe, die notwendige Untergrundvorbehandlung und die Verarbeitung unserer Produkte zu beachten.

### Geeignete Spritz- und Verarbeitungsverfahren

Gerätetyp*	Capalac Heizkörperlack	Capalac Dickschichtlack	Capalac Dickschichtlack Glimmer
Airless	++	+	–
Aircoat/ TempSpray	++	++	--
Hochdruck	++	--	--
Niederdruck	--	--	--

++ *sehr gut geeignet* + *gut geeignet* – *bedingt geeignet* -- *nicht geeignet*

### Notwendige Kenndaten

	Airless	Aircoat	Hochdruck
Pistolentyp	Airless-Pistole mit geeigneter Düse	Airless-Pistole mit geeigneter Düse	Fließbecherpistole mit geeigneter Düse
Stromanschluss	230–250 Volt / 50 Hz	230–250 Volt / 50 Hz	230–250 Volt / 50 Hz
Leistung	ca. 1,8 kW	ca. 1,8 kW	–
Schlauchpeitsche	möglich	möglich	nein

### Produktspezifische Spritzangaben I

	Capalac Heizkörperlack	Capalac Dickschichtlack	Capalac Dickschichtlack Glimmer
Airless			
Düsengröße in Inch	0,009"–0,011"	0,009"–0,013"	0,015"–0,019"
Spritzdruck in bar	180–200 bar	180–200 bar	180–200 bar
Spritzwinkel	50°–60°	40°–60°	40°–60°
Verdünnung	unverdünnt	unverdünnt	unverdünnt
Pistoleneinsteckfilter**	rot	gelb	gelb

\* *Hinweise und beispielhafte Gerätenamen finden Sie im Handbuch der Spritztechnologie ab Seite 12*

\*\* *Je nach Pistolentyp ist ein Filter vorhanden bzw. nicht vorhanden*

**Produktspezifische Spritzangaben II**

	Capalac Heizkörperlack	Capalac Dickschichtlack	Capalac Dickschichtlack Glimmer
Aircoat			
Düsengröße in Inch	0,010"–0,013"	0,013"–0,017"	–
Luftkappe	grün	grün	–
Spritzdruck in bar	180–200 bar	180–200 bar	–
Zerstäubedruck	2 bar	2 bar	–
Spritzwinkel	50°–60°	40°–60°	–
Verdünnung	unverdünnt	unverdünnt	–
TempSpray			
Temperatur	35° C	35° C	–
Pistoleneinsteckfilter**	rot	gelb	–
Hochdruck			
Düsengröße in mm	1,5–2,0 mm	–	–
Spritzdruck in bar	3–4 bar	–	–
Verdünnung	ca. 5–10 %	–	–
DIN 4 mm	30–50 sec	–	–

**Lieferbare Gebindevarianten**

Liter	Capalac Heizkörperlack	Capalac Dickschichtlack	Capalac Dickschichtlack Glimmer
0,375	X*3		
0,500			
0,750	X*3	X*3	X*3
1			
2,5	X*3	X*2	X
5			
10		X*2	X

\*1 Nur CE Basis

\*2 CE Basis und Standard

\*3 Nur Standard



**Zu beachten:** Reinigung der Geräte sofort nach Gebrauch mit Testbenzin oder Terpentinersatz.

### Arbeitsschutz und Sicherheit:

GISCODE: M-LL01

#### Persönliche Schutzausrüstung

Augenschutz:	Korbbrille
Handschutz:	Handschuhe aus Nitril, Fluorkautschuk. Beim Tragen von Schutzhandschuhen sind Baumwollunterziehhandschuhe empfehlenswert.
Atemschutz:	Kombinationsfilter A-P2 (braun/weiß). In Gruben, Schächten und Silos nur umgebungs-luftunabhängiges Atemschutzgerät verwenden
Hautschutz:	Für alle unbedeckten Körperteile fettfreie oder fettarme Hautschutzsalbe verwenden!
Körperschutz:	(Einweg-)Chemikalienschutzanzug tragen

#### Hinweis:

Durch Zugabe von Capalac PU-Härter wird die Trocknungszeit von Alkydharzlacken beschleunigt.

#### **Bei Capalac Dickschichtlack maximal 5% PU-Härter zusetzen!**

Sofern in den Tabellen keine Verdünnungswerte angegeben wurden, darf das Material aufgrund der VOC-Richtlinie 2010 nicht verdünnt werden.

- Liegende Flächen trocknen in der Regel wesentlich langsamer ab als stehende Flächen.
- Bei Spritzapplikation kann es aufgrund größerer Aufbringmengen zu verlängerten Trockenzeiten kommen.
- Für ausreichend Frischluftzufuhr sorgen.
- Bei Angaben von Trockenschichtdicken in der Technischen Information und deren rechnerischer Ermittlung muss unbedingt während der Verarbeitung die Nassfilmdicke gemessen werden!



## Capalac Hochglanz-Buntlack RAL 9006 und 9007, Capalac Seidenmatt-Buntlack RAL 9006 und 9007, Capalac Effektlack Perlglanz, Capalac Effektlack Metallic

Die jeweils gültigen Technischen Informationen sind im Hinblick auf mögliche Untergründe, die notwendige Untergrundvorbehandlung und die Verarbeitung unserer Produkte zu beachten.

### Geeignete Spritz- und Verarbeitungsverfahren

Gerätetyp*	Capalac Hochglanz-Buntlack 9006/9007***	Capalac Seidenmatt-Buntlack 9006/9007***	Capalac Effektlack Perlglanz***	Capalac Effektlack Metallic***
Airless	--	--	--	--
Aircoat/TempSpray	--	--	--	--
Hochdruck	++	++	++	++
Niederdruck	++	++	++	++

++ *sehr gut geeignet* + *gut geeignet* - *bedingt geeignet* -- *nicht geeignet*

### Notwendige Kenndaten

Werkzeug	Hochdruck	Niederdruck
Pistolentyp	Fließbecherpistole mit geeigneter Düse	Saugbecherpistole mit geeigneter Düse
Stromanschluss	230–250 Volt/50 Hz	230–250 Volt/50 Hz
Leistung	ca. 1,8 kW	–
Schlauchpeitsche	nein	je nach Hersteller

### Produktspezifische Spritzangaben

	Capalac Hochglanz-Buntlack 9006/9007***	Capalac Seidenmatt-Buntlack 9006/9007***	Capalac Effektlack Perlglanz***	Capalac Effektlack Metallic***
<b>Hochdruck</b>				
Düsengröße in mm	1,6 mm	1,6 mm	1,3–1,5 mm	1,3–1,5 mm
Spritzdruck in bar	2,5 bar	2,5 bar	3–4 bar	3–4 bar
Verdünnung	ca. 25–30 %	ca. 25–30 %	–	–
PU-Härter	10 %	10 %	10 %	10 %
DIN 4 mm	30–50 sec	30–50 sec	65 sec	28 sec
<b>Niederdruck</b>				
Düsengröße in mm	1,3 mm	1,3 mm	1,3 mm	1,3 mm
Spritzdruck in bar	0,5 bar	0,5 bar	0,5 bar	0,5 bar
Verdünnung	30 %	30 %	50 %	30 %
DIN 4 mm	28 sec	28 sec	28 sec	28 sec

\*\*\* *Capalac PU-Härter erforderlich*

## Lieferbare Gebindevarianten

Liter	Capalac Hochglanz-Buntlack 9006/9007	Capalac Seidenmatt-Buntlack 9006/9007	Capalac Effektlack Perlglanz	Capalac Effektlack Metallic
0,375	–	–	–	X*2
0,750	–	X*3	–	X*2
0,800	–	–	X*1	–
2,5	X*3	X*3	–	X*2
10	–	–	–	–

\*1 Nur CE Basis \*2 CE Basis und Standard \*3 Nur Standard



**Zu beachten:** Reinigung der Geräte sofort nach Gebrauch mit Testbenzin oder Terpentinersatz.

### Arbeitsschutz und Sicherheit:

GISCODE: M-LL01

Augenschutz: Korbbrille

Handschutz: Handschuhe aus Nitril, Fluorkautschuk. Beim Tragen von Schutzhandschuhen sind Baumwollunterziehhandschuhe empfehlenswert.

Atemschutz: Kombinationsfilter A-P2 (braun/weiß). In Gruben, Schächten und Silos nur umgebungs-luftunabhängiges Atemschutzgerät verwenden

Hautschutz: Für alle unbedeckten Körperteile fettfreie oder fettarme Hautschutzsalbe verwenden!

Körperschutz: (Einweg-)Chemikalienschutzanzug tragen

Bei den oben genannten Produkten muss 10 % Capalac PU-Härter zugegeben werden, um die bei diesen Materialien verzögerte Trocknung auszugleichen.

- Metallic- und Perlglanzfarbtöne stets im Kreuzgang aufnebeln, um Läuferbildung zu vermeiden.
- Durch Zugabe von Capalac PU-Härter wird die Trocknungszeit von Alkydharzlacken beschleunigt.
- Durch Zugabe von 10 % Capalac Elektrostatik-Additiv kann auch im elektrostatischen Spritzverfahren gearbeitet werden.
- Sofern in den Tabellen keine Verdünnungswerte angegeben wurden, darf das Material aufgrund der VOC-Richtlinie 2010 nicht verdünnt werden.
- Liegende Flächen trocknen in der Regel wesentlich langsamer ab als stehende Flächen.
- Bei Spritzapplikation kann es aufgrund größerer Aufbringmengen zu verlängerten Trockenzeiten kommen.
- Für ausreichend Frischluftzufuhr sorgen.
- Bei Angaben von Trockenschichtdicken in der Technischen Information und deren rechnerischer Ermittlung muss unbedingt während der Verarbeitung die Nassfilmdicke gemessen werden!

\* Hinweise und beispielhafte Gerätenamen finden Sie im Handbuch der Spritztechnologie ab Seite 12

\*\* Bei Zugabe des Capalac Elektrostatik-Additivs ist kein temperiertes Spritzen mehr möglich

## Capacryl Haftprimer, Capacryl PU-Vorlack, Capalac Aqua Multiprimer, Capacryl Spray-TEC Filler

Die jeweils gültigen Technischen Informationen sind im Hinblick auf mögliche Untergründe, die notwendige Untergrundvorbehandlung und die Verarbeitung unserer Produkte zu beachten.

### Geeignete Spritz- und Verarbeitungsverfahren

Gerätetyp*	Capacryl Haftprimer	Capacryl PU-Vorlack	Capalac Aqua Multiprimer	Capacryl Spray-TEC Filler
Airless	++	++	++	++
Aircoat/TempSpray	++	++	++	++
Hochdruck	++	++	--	--
Niederdruck	++	++	--	--

++ *sehr gut geeignet* + *gut geeignet* – *bedingt geeignet* -- *nicht geeignet*

### Notwendige Kenndaten

Werkzeug	Airless	Aircoat	Hochdruck	Niederdruck
Pistolentyp	Airless-Pistole mit geeigneter Düse	Airless-Pistole mit geeigneter Düse	Fließbecherpistole mit geeigneter Düse	Saugbecherpistole mit geeigneter Düse
Stromanschluss	230–250 Volt/ 50 Hz	230–250 Volt/ 50 Hz	230–250 Volt/ 50 Hz	230–250 Volt/ 50 Hz
Leistung	ca. 1,8 kW	ca. 1,8 kW	–	–
Schlauchpeitsche	möglich	möglich	nein	je nach Hersteller

### Produktspezifische Spritzangaben I

	Capacryl Haftprimer	Capacryl PU-Vorlack	Capalac Aqua Multiprimer	Capacryl Spray-TEC Filler
<b>Airless</b>				
Düsengröße in Inch	0,008"–0,011"	0,008"–0,011"	0,008"–0,011"	0,010"–0,014"
Spritzdruck in bar	180–200 bar	180–200 bar	180–200 bar	180–200 bar
Spritzwinkel	45°–60°	40°–60°	40°–60°	40°–60°
Verdünnung	unverdünnt	unverdünnt	unverdünnt	max. 5 %
Pistoleneinsteckfilter**	rot	rot	rot	rot
<b>Aircoat</b>				
Düsengröße in Inch	0,011"–0,013"	0,011"–0,013"	0,009"–0,011"	0,010"–0,014"
Luftkappe	grün	grün	grün	grün
Spritzdruck in bar	180–200 bar	120 bar	180–200 bar	180–200 bar
Zerstäubedruck	2–3 bar	2,5 bar	2–3 bar	–
Spritzwinkel	40°–60°	40°–60°	40°–60°	40°–60°
Verdünnung	unverdünnt	unverdünnt	unverdünnt	max. 5 %
<b>TempSpray</b>				
Temperatur	bis 35° C	bis 35° C	bis 35° C	bis 35° C
Pistoleneinsteckfilter	rot	rot	rot	rot



**Produktspezifische Spritzangaben II**

	Capacryl Haftprimer	Capacryl PU-Vorlack	Capalac Aqua Multiprimer	Capacryl Spray-TEC Filler
Hochdruck				
Düsengröße in mm	2,0–2,5 mm	2,0–2,5 mm	–	–
Spritzdruck in bar	2–3 bar	2–3 bar	–	–
Verdünnung	5–10 %	5–15 %	–	–
Niederdruck				
Düsengröße in mm	1,8–2,2 mm	1,8–2,2 mm	–	–
Spritzdruck in bar	ca. 0,5 bar	ca. 0,5 bar	–	–
Verdünnung	5–10 %	5–15 %	–	–

**Lieferbare Gebindevarianten**

Liter	Capacryl Haftprimer	Capacryl PU-Vorlack	Capalac Aqua Multiprimer	Capacryl Spray-TEC Filler
0,375	X*3	–	–	–
0,750	X*2	X*2	X*3	–
1	–	–	–	–
2,5	X*2	X*2	X*3	X*3
5	–	–	–	X*3
10	X*2	X*2	X*3	–

\*1 *Nur CE Basis*   \*2 *CE Basis und Standard*   \*3 *Nur Standard*



\* *Hinweise und beispielhafte Gerätenamen finden Sie im Handbuch der Spritztechnologie ab Seite 12*  
 \*\* *Je nach Pistolentyp ist ein Filter vorhanden bzw. nicht vorhanden*

**Zu beachten:** Reinigung der Geräte sofort nach Gebrauch mit warmem Wasser und Seife.

### **Arbeitsschutz und Sicherheit:**

GISCODE: M-LW01

#### **Persönliche Schutzausrüstung**

Augenschutz: Korbbrille

Handschutz: Handschuhe aus Nitril, Fluorkautschuk. Beim Tragen von Schutzhandschuhen sind Baumwollunterziehhandschuhe empfehlenswert.

Atemschutz: Kombinationsfilter A-P2 (braun/weiß)  
In Gruben, Schächten und Silos nur umgebungsluftunabhängiges Atemschutzgerät verwenden

Hautschutz: Für alle unbedeckten Körperteile fettfreie oder fettarme Hautschutzsalbe verwenden!

Körperschutz: (Einweg-)Chemikalienschutzanzug tragen

#### **Hinweis:**

- Liegende Flächen trocknen in der Regel wesentlich langsamer ab als stehende Flächen.
- Die Trockenzeiten zur Überarbeitung sind gerade im Spritzverfahren genau einzuhalten, um das Durchtrocknen des Anstrichfilms zu ermöglichen. Zu früh überarbeitete Flächen neigen zur Blasenbildung.
- Bei hohen Umluft- und Objekttemperaturen kann die Fläche nebelfeucht abgewischt werden, um sie zu kühlen.
- Untergründe in jedem Fall vorher mit Schleifvlies mattieren.
- Für ausreichend Frischluftzufuhr sorgen.



## Capacryl Haftprimer NAST

Die jeweils gültigen Technischen Informationen sind im Hinblick auf mögliche Untergründe, die notwendige Untergrundvorbehandlung und die Verarbeitung unserer Produkte zu beachten.

### Geeignete Spritz- und Verarbeitungsverfahren

Gerätetyp*	Capacryl Haftprimer NAST
Wagner XVLP Finish Control 5000/3500	++

++ *sehr gut geeignet* + *gut geeignet* - *bedingt geeignet* -- *nicht geeignet*

### Notwendige Kenndaten

Werkzeug	Wagner XVLP Finish Control 5000 oder 3500
Pistolentyp	Caparol NAST-Frontend (Farbe:blau)
Stromanschluss	230–250 Volt/50 Hz

### Produktspezifische Spritzangaben I

Capacryl Haftprimer NAST	
Wagner XVLP FinishControl 5000	
Düse/Frontend	Caparol NAST-Frontend
Einstellung Materialmenge	8–10
Einstellung Luftmenge	2/3 bzw. 7–8
Verdünnung	unverdünnt/Lieferkonsistenz
Wagner XVLP FinishControl 3500	
Düse/Frontend	Caparol NAST-Frontend
Einstellung Materialmenge	8–10
Einstellung Luftmenge	10
Verdünnung	unverdünnt/Lieferkonsistenz

## Lieferbare Gebindevarianten

Liter	Capacryl Haftprimer NAST
0,750	X
2,5	X



**Zu beachten:** Capacryl Haftprimer NAST ist ausschließlich für das nebelarme Spritzverfahren mit den angegebenen Spritzgeräten entwickelt worden. Eine Verarbeitung mit Pinsel und Rolle ist nicht möglich.

**Arbeitsschutz und Sicherheit:**

GISCODE: M-LW01

**Persönliche Schutzausrüstung**

- Augenschutz: Korbbrille!  
 Handschutz: Handschuhe aus Nitrilkautschuk. Beim Tragen von Schutzhandschuhen sind Baumwollunterziehhandschuhe empfehlenswert.  
 Atemschutz: Partikelfilter P2 (weiß).  
 Hautschutz: Für alle unbedeckten Körperteile fettthaltige Hautschutzsalbe verwenden  
 Körperschutz: (Einweg-)Chemikalienschutzanzug tragen.

**Hinweis:** Capacryl Haftprimer NAST ist speziell für den Spritzauftrag mit den genannten Spritzgeräten und dem NAST-Frontend von Caparol eingestellt. Nur diese Material-Geräte-Kombination ermöglicht ein nebelarmes Spritzen

**Spritztechnik:** Flächen mit der Einstellung „Flachstrahl“ in Bahnen mit einer Bahnenüberlappung von mindestens 50% und einem Spritzabstand von 15 cm langsam führend nass in nass spritzen. Keinen Kreuzgang spritzen! Eventuell erforderlicher zweiter Spritzgang nach Trocknung in gleicher Art aufbringen.

## Capacryl Heizkörper-Lack, Capacryl Fensterlack

Die jeweils gültigen Technischen Informationen sind im Hinblick auf mögliche Untergründe, die notwendige Untergrundvorbehandlung und die Verarbeitung unserer Produkte zu beachten.

### Geeignete Spritz- und Verarbeitungsverfahren

Gerätetyp*	Capacryl Heizkörper-Lack, Capacryl Fensterlack
Airless	++
Aircoat/TempSpray	++
Hochdruck	++
Niederdruck	++

++ *sehr gut geeignet* + *gut geeignet* - *bedingt geeignet* -- *nicht geeignet*

### Notwendige Kenndaten

Werkzeug	Airless	Aircoat	Hochdruck	Niederdruck
Pistolentyp	Airless-Pistole mit geeigneter Düse	Airless-Pistole mit geeigneter Düse	Fließbecherpistole mit geeigneter Düse	Saugbecherpistole mit geeigneter Düse
Stromanschluss	230–250 Volt/ 50 Hz	230–250 Volt/ 50 Hz	230–250 Volt/ 50 Hz	230–250 Volt/ 50 Hz
Leistung	ca. 1,8 kW	ca. 1,8 kW	–	–
Schlauchpeitsche	möglich	möglich	nein	je nach Hersteller

### Produktspezifische Spritzangaben I

	Capacryl Heizkörper-Lack, Capacryl Fensterlack
<b>Airless</b>	
Düsengröße in Inch	0,008"–0,012"
Spritzdruck in bar	180–200 bar
Spritzwinkel	40°–60°
Verdünnung	max. 5 %
Pistoleneinsteckfilter**	rot
<b>Aircoat</b>	
Düsengröße in Inch	0,008"–0,012"
Luftkappe	grün
Spritzdruck in bar	120 bar
Zerstäubedruck	2,5 bar
Spritzwinkel	40°–60°
Verdünnung	unverdünnt
<b>TempSpray</b>	
Temperatur	ab 35° C
Pistoleneinsteckfilter	rot

**Produktspezifische Spritzangaben II**

<b>Capacryl Heizkörper-Lack, Capacryl Fensterlack</b>	
Hochdruck	
Düsengröße in mm	1,5–1,8 mm
Spritzdruck in bar	3–4 bar
Verdünnung	ca. 10 %
Niederdruck	
Düsengröße in mm	1,5–1,8 mm
Spritzdruck in bar	0,2–0,5 bar
Verdünnung	ca. 10 %

**Lieferbare Gebindevarianten**

<b>Capacryl Heizkörper-Lack, Capacryl Fensterlack</b>	
Liter	X
0,750	X
2,5	X



**Zu beachten:** Reinigung der Geräte sofort nach Gebrauch mit warmem Wasser und Seife.

**Arbeitsschutz und Sicherheit:**

GISCODE: BSW30

Augenschutz:	Bei Spritzgefahr: Gestellbrille!
Handschutz:	Handschuhe aus Naturlatex, Polychloropren, Nitrilkautschuk. Beim Tragen von Schutzhandschuhen sind Baumwollunterziehhandschuhe empfehlenswert.
Atemschutz:	Bei Spritzverfahren: Partikelfilter P2 (weiß).
Hautschutz:	Für alle unbedeckten Körperteile fetthaltige Hautschutzsalbe verwenden
Körperschutz:	Bei Spritzverfahren: (Einweg-)Chemikalienschutzanzug.

- Liegende Flächen trocknen in der Regel wesentlich langsamer ab als stehende Flächen.
- Die Trockenzeiten zur Überarbeitung sind gerade im Spritzverfahren genau einzuhalten, um das Durch-trocknen des Anstrichfilms zu ermöglichen. Zu früh überarbeitete Flächen neigen zur Blasenbildung.
- Bei hohen Umluft- und Objekttemperaturen kann die Fläche nebelbeuchtet abgewischt werden, um sie zu kühlen.
- Untergründe in jedem Fall vorher mit Schleifvlies mattieren.
- Für ausreichend Frischluftzufuhr sorgen.

\* **Hinweise und beispielhafte Gerätenamen finden Sie im Handbuch der Spritztechnologie ab Seite 12**

\*\* **Je nach Pistolentyp ist ein Filter vorhanden bzw. nicht vorhanden**

## Capalac Aqua Metallschutz

Die jeweils gültigen Technischen Informationen sind im Hinblick auf mögliche Untergründe, die notwendige Untergrundvorbehandlung und die Verarbeitung unserer Produkte zu beachten.

### Geeignete Spritz- und Verarbeitungsverfahren

Gerätetyp*	Capalac Aqua Metallschutz
Airless	++
Wagner XVLP Finish Control 5000/3500	+

++ *sehr gut geeignet* + *gut geeignet* – *bedingt geeignet* -- *nicht geeignet*

### Notwendige Kenndaten

Werkzeug	Airless	Wagner XVLP Finish Control 5000
Pistolentyp	Airless-Pistole mit geeigneter Düse	Caparol NAST-Frontend (Farbe:blau)
Stromanschluss	230–250 Volt/50 Hz	230–250 Volt/50 Hz
Leistung	ca. 1,8 kW	–
Schlauchpeitsche	möglich	–

### Produktspezifische Spritzangaben I

Capalac Aqua Metallschutz	
Airless	
Düsengröße in Inch	0,012"–0,014"
Spritzdruck in bar	200–220 bar
Spritzwinkel	40°–60°
Verdünnung	unverdünnt
Pistoleneinsteckfilter**	rot
Wagner XVLP FinishControl 5000 /3500	
Düsengröße in mm	Blaues Frontend
Spritzdruck	volle Luftmenge
Verdünnung	mit 10 % Wasser



**Lieferbare Gebindevarianten**

Liter	Capalac Aqua Metallschutz
0,750	X
2,5	X
10	X



**Zu beachten:** Für einen normgerechten Korrosionsschutz müssen die in der Technischen Information angegebenen Nass- und Trockenschichtdicken erreicht werden. Die Nassschichtdicke kann während der Verarbeitung mit einem Nassfilm-Dickenmesser geprüft werden. Bitte Technische Information beachten.

**Arbeitsschutz und Sicherheit:**

GISCODE: BSW20

**Persönliche Schutzausrüstung**

Augenschutz: Gestellbrille.

Handschutz: Handschuhe aus: Naturlatex, Polychloropren, Nitrilkautschuk.  
(Chemikalienschutzhandschuhe der Kategorie 3, erkennbar am CE-Zeichen mit vierstelliger Prüfnummer).  
Beim Tragen von Schutzhandschuhen sind Baumwollunterziehhandschuhe empfehlenswert.

Hautschutz: Für alle unbedeckten Körperteile fettartige Hautschutzsalbe verwenden!

Atemschutz: Bei Spritzverfahren: Partikelfilter P2 (weiß)

Körperschutz: Arbeitskleidung tragen

\* *Hinweise und beispielhafte Gerätenamen finden Sie im Handbuch der Spritztechnologie ab Seite 12*

\*\* *Je nach Pistolentyp ist ein Filter vorhanden bzw. nicht vorhanden*

## Capacryl Effektlack

Die jeweils gültigen Technischen Informationen sind im Hinblick auf mögliche Untergründe, die notwendige Untergrundvorbehandlung und die Verarbeitung unserer Produkte zu beachten.

### Geeignete Spritz- und Verarbeitungsverfahren

Gerätetyp*	Capacryl Effektlack
Airless	++
Airmix/Aircoat	++

++ *sehr gut geeignet* + *gut geeignet* – *bedingt geeignet* -- *nicht geeignet*

### Notwendige Kenndaten

Werkzeug	Airless	Airmix/Aircoat
Pistolentyp	Airless-Pistole mit geeigneter Düse	Airless-Pistole mit geeigneter Düse
Stromanschluss	230–250 Volt/50 Hz	230–250 Volt/50 Hz
Leistung	ca. 1,8 kW	ca. 1,8 kW
Schlauchpeitsche	möglich	möglich

### Produktspezifische Spritzangaben I

	Capacryl Effektlack
Airless	
Düsengröße in Inch	0,010"–0,012"
Spritzdruck in bar	180–200 bar
Spritzwinkel	40°–60°
Verdünnung	–
Pistoleneinsteckfilter**	rot
Aircoat	
Düsengröße in mm	0,008"–0,012"
Luftkappe	grün
Spritzdruck in bar	120 bar
Zerstäubungsdruck	2,5 bar
Spritzwinkel	40°–60°
Verdünnung	–

**Lieferbare Gebindevarianten**

Liter	Capacryl Effektlack
2,5	X
10	X



**Verarbeitung:** Capacryl Effektlack kann nur im Airless und Aircoat/Airmix-Spritzverfahren verarbeitet werden. Die Angaben in der Tabelle können je nach Gerätefabrikat und Typ abweichen. Große Flächen, insbesondere im Außenbereich, nass in nass spritzen oder ggf. in kleinere Abschnitte aufteilen und begrenzen.

**Arbeitsschutz und Sicherheit:**

GISCODE: BSW30

**Persönliche Schutzausrüstung**

Augenschutz: Bei Spritzgefahr: Gestellbrille!

Handschutz: Handschuhe aus Naturlatex, Polychloropren, Nitrilkautschuk.  
Beim Tragen von Schutzhandschuhen sind Baumwollunterziehhandschuhe empfehlenswert.

Atemschutz: Bei Spritzverfahren: Partikelfilter P2 (weiß).

Hautschutz: Für alle unbedeckten Körperteile fetthaltige Hautschutzsalbe verwenden

Körperschutz: Bei Spritzverfahren: (Einweg-)Chemikalienschutzanzug.

**Hinweis:** Auf großen Flächen ist das ansatzfreie Spritzen von Effektlacken generell eine handwerkliche Herausforderung. Besonders auf Fassadenflächen, über mehrere Gerüstlagen sowie unter wechselnden Witterungsbedingungen ist kaum ein völlig wolken- und ansatzfreies Ergebnis zu erreichen. Diese im Gegensatz zu einer Industriebeschichtung handwerklich und baustellenbedingten Unregelmäßigkeiten müssen daher hingenommen werden. Es empfiehlt sich den Auftraggeber auf diesen Sachverhalt hinzuweisen und ggf. das Ausführen einer Musterfläche zu vereinbaren.

\* *Hinweise und beispielhafte Gerätenamen finden Sie im Handbuch der Spritztechnologie ab Seite 12*

\*\* *Je nach Pistolentyp ist ein Filter vorhanden bzw. nicht vorhanden*

## Capadur F7-LangzeitLasur, Capadur DecorLasur, Capadur SilverStyle Capadur Parkett- und SiegelLack

Die jeweils gültigen Technischen Informationen sind im Hinblick auf mögliche Untergründe, die notwendige Untergrundvorbehandlung und die Verarbeitung unserer Produkte zu beachten.

### Geeignete Spritz- und Verarbeitungsverfahren

Gerätetyp*	Capadur F7-LangzeitLasur	Capadur DecorLasur	Capadur SilverStyle	Capadur Parkett- und SiegelLack
Airless	--	++	--	++
Aircoat/TempSpray	--	+	--	--
Hochdruck	++	++	+	++
Niederdruck	--	+	--	++

++ sehr gut geeignet + gut geeignet – bedingt geeignet -- nicht geeignet

### Notwendige Kenndaten

Werkzeug	Airless	Aircoat	Hochdruck	Niederdruck
Pistolentyp	Airless-Pistole mit geeigneter Düse	Airless-Pistole mit geeigneter Düse	Fließbecherpistole mit geeigneter Düse	Saugbecherpistole mit geeigneter Düse
Stromanschluss	230–250 Volt/50 Hz	230–250 Volt/50 Hz	230–250 Volt/50 Hz	230–250 Volt/50 Hz
Leistung	ca. 1,8 kW	ca. 1,8 kW	–	–
Schlauchpeitsche	möglich	möglich	nein	je nach Hersteller

### Produktspezifische Spritzangaben I

	Capadur F7-LangzeitLasur**	Capadur DecorLasur	Capadur SilverStyle	Capadur Parkett- und SiegelLack
<b>Airless</b>				
Düsengröße in Inch	–	0,009" – 0,011"	–	0,008"–0,011"
Spritzdruck in bar	–	160–180 bar	–	180–200 bar
Spritzwinkel	–	40°–60°	–	40°–60°
Verdünnung	–	unverdünnt	–	5–10 %
Pistoleneinsteckfilter	–	rot	–	rot
<b>Aircoat</b>				
Düsengröße in Inch	–	0,009" – 0,011"	–	–
Luftkappe	–	grün	–	–
Spritzdruck in bar	–	160 – 180 bar	–	–
Zerstäubedruck	–	1–2,5 bar	–	–
Spritzwinkel	–	40°–60°	–	–
Verdünnung	–	max. 5 %	–	–
Pistoleneinsteckfilter***	–	rot	–	–
<b>TempSpray</b>				
Temperatur	–	bis 35° C	–	–

## Produktspezifische Spritzangaben II

	Capadur F7-LangzeitLasur**	Capadur DecorLasur	Capadur SilverStyle	Capadur Parkett- und SiegelLack
Pistoleneinsteckfilter	–	–	–	–
Hochdruck				
Düsengröße in mm	1,6–1,8 mm	1,5 mm	2,0 mm	1,8–2,0 mm
Spritzdruck in bar	2,5–3 bar	2–4 bar	2–3 bar	2–4 bar
Verdünnung	unverdünnt	10–25 %	unverdünnt	5–10 %
Niederdruck				
Düsengröße in mm	–	1,3–1,8 mm	–	1,8 mm
Spritzdruck in bar	–	0,5–1,0 bar	–	0,5–0,7 bar
Verdünnung	–	10–25 %	–	10–20 %

## Lieferbare Gebindevarianten

Liter	Capadur F7-LangzeitLasur	Capadur DecorLasur	Capadur SilverStyle	Capadur Parkett- und SiegelLack
0,375	X*1	X*1		
0,750	X*1	X*1		X
2,5	X	X		X
5	X*1	X*1	X	
10				X

\*1 Einzelne Farbtöne lieferbar



\* Hinweise und beispielhafte Gerätenamen finden Sie im Handbuch der Spritztechnologie ab Seite 12  
 \*\* Zur optimalen Verarbeitung in Kesseldruckgeräten oder Druckbecher 0,6 bis 0,8 bar verwenden.  
 Spritzabstand min. 30 cm

\*\*\* Je nach Pistolentyp ist ein Filter vorhanden bzw. nicht vorhanden

**Zu beachten:** Reinigung der Geräte sofort nach Gebrauch.

Capadur F7-LangzeitLasur mit Testbenzin oder Terpentinersatz.

Capadur SilverStyle, DecorLasur sowie Parkett- und SiegelLack mit warmem Wasser und Seife.

### **Arbeitsschutz und Sicherheit:**

GISCODE: BSW20 (Capadur DecorLasur und Capadur SilverStyle),

M-KH02 (Capadur F7-LangzeitLasur)

GISCODE: W3+ (Capadur Parkett- und SiegelLack)

### **Persönliche Schutzausrüstung**

#### **BSW20**

Augenschutz: Gestellbrille!

Handschutz: Handschuhe aus Naturlatex, Polychloropren, Nitrilkautschuk.  
Beim Tragen von Schutzhandschuhen sind Baumwollunterziehhandschuhe empfehlenswert.

Atemschutz: Partikelfilter P2 (weiß)

Hautschutz: Für alle unbedeckten Körperteile fetthaltige Hautschutzsalbe verwenden

Körperschutz: Arbeitskleidung tragen.

#### **M-KH02**

Augenschutz: Bei Spritzverfahren: Korbbrille!

Handschutz: Handschuhe aus Nitrilkautschuk, Fluorkautschuk.  
Beim Tragen von Schutzhandschuhen sind Baumwollunterziehhandschuhe empfehlenswert.

Atemschutz: Bei Handanstrich Gasfilter A (braun) tragen.

Hautschutz: Bei Spritzverfahren: Kombinationsfilter A-P2 (braun/weiß)

Körperschutz: In Gruben, Schächten und Silos nur umgebungsluftunabhängiges Atemschutzgerät verwenden!

Hautschutz: Für alle unbedeckten Körperteile fettfreie oder fettarme Hautschutzsalbe verwenden

Körperschutz: Bei Spritzverfahren: (Einweg-)Chemikalienschutzanzug.

#### **W3+**

Arbeiten bei Frischluftzufuhr! Gefäße nicht offen stehen lassen! Berührung mit Augen und Haut vermeiden!

Produktreste von der Haut entfernen! Nach Arbeitsende und vor jeder Pause Hände gründlich reinigen!

Hauptpflegemittel verwenden! Stark verunreinigte Kleidung wechseln! Vor Arbeitsbeginn und nach jeder Pause fetthaltige Hautschutzsalbe auftragen.

Handschutz: Für alle unbedeckten Körperteile fetthaltige Hautschutzsalbe verwenden

**Hinweis:**

Durch Zugabe von Capalac PU-Härter wird die Trocknungszeit von lösemittelhaltigen Alkydharzlasuren beschleunigt. Capalac F7-LangzeitLasur vor der Verarbeitung sehr gut aufrühren, da thixotrop eingestellt. Gegebenfalls ist das Nacharbeiten mit einem geeigneten Pinsel erforderlich.

Sofern in den Tabellen keine Verdünnungswerte angegeben wurden, darf das Material aufgrund der VOC-Richtlinie 2010 nicht verdünnt werden.

- Liegende Flächen trocknen in der Regel wesentlich langsamer ab als stehende Flächen.
- Bei Spritzapplikation kann es aufgrund größerer Aufbringmengen zu verlängerten Trockenzeiten kommen.
- Für ausreichend Frischluftzufuhr sorgen.

## Capacryl PU-Satin, Capacryl PU-Matt, Capacryl PU-Gloss, Capacryl Spray-TEC Satin, PU-AlkydGeo

Die jeweils gültigen Technischen Informationen sind im Hinblick auf mögliche Untergründe, die notwendige Untergrundvorbehandlung und die Verarbeitung unserer Produkte zu beachten.

### Geeignete Spritz- und Verarbeitungsverfahren

Gerätetyp*	Capacryl PU-Matt, PU-Satin, PU-Gloss	Capacryl Spray-TEC Satin	PU-AlkydGeo
Airless	++	++	++
Aircoat/TempSpray	++	++	++
Hochdruck	++	—	++
Niederdruck	+	--	+

++ *sehr gut geeignet* + *gut geeignet* – *bedingt geeignet* -- *nicht geeignet*

### Notwendige Kenndaten

Werkzeug	Airless	Aircoat	Hochdruck	Niederdruck
Pistolentyp	Airless-Pistole mit geeigneter Düse	Airless-Pistole mit geeigneter Düse	Fließbecherpistole mit geeigneter Düse	Saugbecherpistole mit geeigneter Düse
Stromanschluss	230–250 Volt/ 50 Hz	230–250 Volt/ 50 Hz	230–250 Volt/ 50 Hz	230–250 Volt/ 50 Hz
Leistung	ca. 1,8 kW	ca. 1,8 kW	–	–
Schlauchpeitsche	möglich	möglich	nein	je nach Hersteller

### Produktspezifische Spritzangaben I

	Capacryl PU-Matt, PU-Satin, PU-Gloss	Capacryl Spray-TEC Satin	PU-AlkydGeo
<b>Airless</b>			
Düsengröße in Inch	0,008"–0,011"	0,008"–0,011"	0,008"–0,011"
Spritzdruck in bar	200 bar	180–200 bar	180–200 bar
Spritzwinkel	40°–60°	40°–60°	40°–60°
Verdünnung	max. 5 %	max. 5 %	max. 10 %
Pistoleneinsteckfilter**	rot	rot	rot
<b>Aircoat</b>			
Düsengröße in Inch	0,011"–0,013"	0,008"–0,011"	0,011"–0,013"
Luftkappe	grün	grün	grün
Spritzdruck in bar	120 bar	180–200 bar	180–200 bar
Zerstäubedruck	2–3 bar	–	2 bar
Spritzwinkel	40°–60°	40°–60°	40°–60°
Verdünnung	max. 5 %	max. 5 %	max. 10 %



**Produktspezifische Spritzangaben II**

	Capacryl PU-Matt, PU-Satin, PU-Gloss	Capacryl Spray-TEC Satin	PU-Alkyd Geo
TempSpray			
Temperatur	bis 35° C	bis 35° C	bis 35° C
Pistoleinsteckfilter	rot	rot	rot
Hochdruck			
Düsengröße in mm	2,0-2,5 mm	–	1,8-2,0 mm
Spritzdruck in bar	2-3 bar	–	2-3 bar
Verdünnung	max. 15 %	–	max. 10 %
Niederdruck			
Düsengröße in mm	1,8-2,2 mm	–	1,8 mm
Spritzdruck in bar	ca. 0,5 bar	–	ca. 0,5 bar
Verdünnung	max. 15 %	–	max. 15 %

**Lieferbare Gebindevarianten**

Liter	Capacryl PU-Matt, PU-Satin, PU-Gloss	Capacryl Spray-TEC Satin	PU-Alkyd Geo
0,375	X* <sup>2</sup>	–	–
0,750	X* <sup>2</sup>	–	X* <sup>2</sup>
1	–	–	–
2,5	X* <sup>2</sup>	X* <sup>2</sup>	X* <sup>2</sup>
5	–	X* <sup>2</sup>	–
10	X* <sup>2</sup>	–	–

\*<sup>1</sup> *Nur CE Basis*\*<sup>2</sup> *CE Basis und Standard*\* *Hinweise und beispielhafte Gerätenamen finden Sie im Handbuch der Spritztechnologie ab Seite 12*\*\* *Je nach Pistolentyp ist ein Filter vorhanden bzw. nicht vorhanden*

**Zu beachten:** Reinigung der Geräte sofort nach Gebrauch mit warmem Wasser und Seife.

### **Arbeitsschutz und Sicherheit:**

GISCODE: BSW30

#### **Persönliche Schutzausrüstung**

Augenschutz:	Bei Spritzgefahr: Gestellbrille!
Handschutz:	Handschuhe aus Naturlatex, Polychloropren, Nitrilkautschuk. Beim Tragen von Schutzhandschuhen sind Baumwollunterziehhandschuhe empfehlenswert.
Atemschutz:	Bei Spritzverfahren: Partikelfilter P2 (weiß).
Hautschutz:	Für alle unbedeckten Körperteile fetthaltige Hautschutzsalbe verwenden
Körperschutz:	Bei Spritzverfahren: (Einweg-)Chemikalienschutzanzug.

#### **Hinweis:**

- Liegende Flächen trocknen in der Regel wesentlich langsamer ab als stehende Flächen.
- Die Trockenzeiten zur Überarbeitung sind gerade im Spritzverfahren genau einzuhalten, um das Durchtrocknen des Anstrichfilms zu ermöglichen. Zu früh überarbeitete Flächen neigen zur Blasenbildung.
- Bei hohen Umluft- und Objekttemperaturen kann die Fläche nebelfeucht abgewischt werden, um sie zu kühlen.
- Untergründe in jedem Fall vorher mit Schleifvlies mattieren.
- Für ausreichend Frischluftzufuhr sorgen.



## Capacryl PU-Matt NAST, Capacryl PU-Satin NAST

Die jeweils gültigen Technischen Informationen sind im Hinblick auf mögliche Untergründe, die notwendige Untergrundvorbehandlung und die Verarbeitung unserer Produkte zu beachten.

### Geeignete Spritz- und Verarbeitungsverfahren

Gerätetyp*	Capacryl PU-Matt NAST, Capacryl Satin NAST
Wagner XVLP Finish Control 5000/3500	++

++ sehr gut geeignet + gut geeignet – bedingt geeignet --- nicht geeignet

### Notwendige Kenndaten

Werkzeug	Wagner XVLP Finish Control 5000 oder 3500
Pistolentyp	Caparol NAST-Frontend (Farbe:blau)
Stromanschluss	230–250 Volt/50 Hz

### Produktspezifische Spritzangaben I

Capacryl PU-Matt NAST, Capacryl Satin NAST	
Wagner XVLP FinishControl 5000	
Düse/Frontend	Caparol NAST-Frontend
Einstellung Materialmenge	8–10
Einstellung Luftmenge	2/3 bzw. 7–8
Verdünnung	unverdünnt/Lieferkonsistenz
Wagner XVLP FinishControl 3500	
Düse/Frontend	Caparol NAST-Frontend
Einstellung Materialmenge	8–10
Einstellung Luftmenge	10
Verdünnung	unverdünnt/Lieferkonsistenz

## Lieferbare Gebindevarianten

Liter	Capacryl PU-Matt NAST, Capacryl Satin NAST
0,750	X
2,5	X



**Zu beachten:** Capacryl PU-Matt NAST und Capacryl PU-Satin NAST sind ausschließlich für das nebelarme Spritzverfahren mit den angegebenen Spritzgeräten entwickelt worden. Eine Verarbeitung mit Pinsel und Rolle ist nicht möglich.

### Arbeitsschutz und Sicherheit:

GISCODE: BSW30

#### Persönliche Schutzausrüstung

- Augenschutz: Bei Spritzgefahr: Gestellbrille!
- Handschutz: Handschuhe aus Naturlatex, Polychloropren, Nitrilkautschuk.  
Beim Tragen von Schutzhandschuhen sind Baumwollunterziehhandschuhe empfehlenswert.
- Atemschutz: Bei Spritzverfahren: Partikelfilter P2 (weiß).
- Hautschutz: Für alle unbedeckten Körperteile fetthaltige Hautschutzsalbe verwenden
- Körperschutz: Bei Spritzverfahren: (Einweg-)Chemikalienschutzanzug.

**Hinweis:** Capacryl PU-Matt NAST und Capacryl PU-Satin NAST ist speziell für den Spritzauftrag mit den genannten Spritzgeräten und dem NAST-Frontend von Caparol eingestellt. Nur diese Material-Geräte-Kombination ermöglicht ein nebelarmes Spritzen.

**Spritztechnik:** Flächen mit der Einstellung „Flachstrahl“ in Bahnen mit einer Bahnenüberlappung von mindestens 50% und einem Spritzabstand von 15 cm langsam führend nass in nass spritzen. Keinen Kreuzgang spritzen! Eventuell erforderlicher zweiter Spritzgang nach Trocknung in gleicher Art aufbringen.

## Capalac Aqua 2K PU-Lack

Die jeweils gültigen Technischen Informationen sind im Hinblick auf mögliche Untergründe, die notwendige Untergrundvorbehandlung und die Verarbeitung unserer Produkte zu beachten.

### Geeignete Spritz- und Verarbeitungsverfahren

Gerätetyp\*

Airless

Airmix/Aircoat

Caparol NAST Wagner XVLP FinishControl 5000

Hochdruck

Capalac Aqua 2K PU-Lack

++

++

+

++

++ *sehr gut geeignet* + *gut geeignet* - *bedingt geeignet* -- *nicht geeignet*

### Notwendige Kenndaten

Werkzeug	Airless	Airmix/Aircoat	Wagner XVLP Finish Control 5000	Hochdruck
Pistolentyp	Airless-Pistole mit geeigneter Düse	Airless-Pistole mit geeigneter Düse	Caparol NAST-Frontend (Farbe:blau)	Fließbecherpistole mit geeigneter Düse
Stromanschluss	230–250 Volt/ 50 Hz	230–250 Volt/ 50 Hz	230–250 Volt/ 50 Hz	230–250 Volt/ 50 Hz
Leistung	ca. 1,8 kW	ca. 1,8 kW	–	–
Schlauchpeitsche	möglich	möglich	nein	nein

### Produktspezifische Spritzangaben I

#### Capalac Aqua 2K PU-Lack

Airless

Düsengröße in Inch

0,010"–0,012"

Spritzdruck in bar

220 bar

Spritzwinkel

40°–60°

Verdünnung

–

Pistoleneinsteckfilter\*\*

rot

Aircoat

Düsengröße in Inch

0,010"–0,012"

Luftkappe

grün

Spritzdruck in bar

200–220 bar

Zerstäubungsdruck

2,5 bar

Spritzwinkel

40°–60°

Verdünnung

–

Wagner XVLP FinishControl 5000

Düsengröße in mm

Blaues Frontend

Spritzdruck in bar

2/3 bzw. 7–8

Verdünnung

10% mit Wasser

**Produktspezifische Spritzangaben II**

		Capalac Aqua 2K PU-Lack
Hochdruck		
Düsengröße in mm		1,8–2,0 mm
Spritzdruck in bar		2,5 bar
Verdünnung		15 %

**Lieferbare Gebindevarianten**

		Capalac Aqua 2K PU-Lack
Liter		
0,750 inkl. Härter		X
2,5 inkl. Härter		X



**Zu beachten:** Bei der Spritzlackierung die Umwelt- und Arbeitsschutzvorschriften für den Umgang mit isocyanathaltigen Lacken achten.

\* *Hinweise und beispielhafte Gerätenamen finden Sie im Handbuch der Spritztechnologie ab Seite 12*  
 \*\* *Je nach Pistolentyp ist ein Filter vorhanden bzw. nicht vorhanden*

## Capalac Basic Vorlack, Capalac Basic HG, Capalac Basic SM, Capalac Basic Rostschutzlack

Die jeweils gültigen Technischen Informationen sind im Hinblick auf mögliche Untergründe, die notwendige Untergrundvorbereitung und die Verarbeitung unserer Produkte zu beachten.

### Geeignete Spritz- und Verarbeitungsverfahren

Gerätetyp	Capalac Basic Vorlack	Capalac Basic HG/SM	Capalac Basic Rostschutzlack
Aircoat-TempSpray	++	++	-
Airless	-	--	++
Hochdruck	-	--	++

++ sehr gut geeignet + gut geeignet - bedingt geeignet -- nicht geeignet

### Notwendige Kenndaten

Werkzeug	Airless	Aircoat	Hochdruck
Pistolentyp	Airless-Pistole mit geeigneter Düse	Airless-Pistole mit geeigneter Düse	Fließbecherpistole mit geeigneter Düse
Stromanschluss	230–250 Volt/50 Hz	230–250 Volt/50 Hz	230–250 Volt/50 Hz
Leistung	ca. 1,8 kW	ca. 1,8 kW	-

### Produktspezifische Spritzangaben I

	Capalac Basic Vorlack	Capalac Basic HG/SM	Capalac Basic Rostschutzlack
<b>Airless</b>			
Düsengröße in Inch	-	-	0,009" – 0,011"
Spritzdruck in bar	-	-	160–180 bar
Spritzwinkel	-	-	40°–60°
Verdünnung	-	-	unverdünnt
Pistoleneinsteckfilter	-	-	rot
<b>Aircoat-TempSpray</b>			
Düsengröße in Inch	0,009" – 0,011"	0,009" – 0,011"	-
Luftkappe	grün	grün	-
Spritzdruck in bar	160–180 bar	160–180 bar	-
Zerstäuberdruk	1–2,5 bar	1–2,5 bar	-
Spritzwinkel	40°–60°	40°–60°	-
Verdünnung	-	-	-



**Produktspezifische Spritzangaben II**

	Capalac Basic Vorlack	Capalac Basic HG/SM	Capalac Basic Rostschutzlack
TempSpray			
Temperatur	35 °C	35 °C	–
Pistoleneinsteckfilter	rot	rot	–
Hochdruck			
Düsengröße in mm	–	–	1,6–1,9 mm
Spritzdruck in bar	–	–	2,0–3,0 bar
Verdünnung	–	–	–
DIN 4 mm	–	–	25 sec

**Lieferbare Gebindevarianten**

Liter	Capalac Basic Vorlack	Capalac Basic HG/SM	Capalac Basic Rostschutzlack
0,750	X	X	X
2,5	X	X	X
10	X	X	X



## Capalac FinishLine Vorlack, Capalac FinishLine HG, Capalac FinishLine SM, Capalac FinishLine Rostschutzlack

Die jeweils gültigen Technischen Informationen sind im Hinblick auf mögliche Untergründe, die notwendige Untergrundvorbereitung und die Verarbeitung unserer Produkte zu beachten.

### Geeignete Spritz- und Verarbeitungsverfahren

Gerätetyp	Capalac FinishLine Vorlack	Capalac FinishLine HG/SM	Capalac FinishLine Rostschutzlack
Aircoat-TempSpray	++	++	-
Airless	-	--	++
Hochdruck	-	--	++

++ sehr gut geeignet + gut geeignet - bedingt geeignet -- nicht geeignet

### Notwendige Kenndaten

Werkzeug	Airless	Aircoat	Hochdruck
Pistolentyp	Airless-Pistole mit geeigneter Düse	Airless-Pistole mit geeigneter Düse	Fließbecherpistole mit geeigneter Düse
Stromanschluss	230–250 Volt/50 Hz	230–250 Volt/50 Hz	230–250 Volt/50 Hz
Leistung	ca. 1,8 kW	ca. 1,8 kW	-

### Produktspezifische Spritzangaben I

	Capalac FinishLine Vorlack	Capalac FinishLine HG/SM	Capalac FinishLine Rostschutzlack
<b>Airless</b>			
Düsengröße in Inch	-	-	0,009" – 0,011"
Spritzdruck in bar	-	-	160–180 bar
Spritzwinkel	-	-	40°–60°
Verdünnung	-	-	unverdünnt
Pistoleneinsteckfilter	-	-	rot
<b>Aircoat-TempSpray</b>			
Düsengröße in Inch	0,009" – 0,011"	0,009" – 0,011"	-
Luftkappe	grün	grün	-
Spritzdruck in bar	160–180 bar	160–180 bar	-
Zerstäuberdruck	1–2,5 bar	1–2,5 bar	-
Spritzwinkel	40°–60°	40°–60°	-
Verdünnung	-	-	-

**Produktspezifische Spritzangaben II**

	Capalac FinishLine Vorlack	Capalac FinishLine HG/SM	Capalac FinishLine Rostschutzlack
TempSpray			
Temperatur	35 °C	35 °C	–
Pistoleneinsteckfilter	rot	rot	–
Hochdruck			
Düsengröße in mm	–	–	1,6–1,9 mm
Spritzdruck in bar	–	–	2,0–3,0 bar
Verdünnung	–	–	–
DIN 4 mm	–	–	25 sec

**Lieferbare Gebindevarianten**

Kilogramm	Capalac FinishLine Vorlack	Capalac FinishLine HG/SM	Capalac FinishLine Rostschutzlack
35	X	X	X



**Zu beachten:** Reinigung der Geräte sofort nach Gebrauch.

Capadur F7-LangzeitLasur mit Testbenzin oder Terpentinersatz.

Capadur SilverStyle, DecorLasur sowie Parkett- und SiegelLack mit warmem Wasser und Seife.

### **Arbeitsschutz und Sicherheit:**

GISCODE: M-LL01

#### **Persönliche Schutzausrüstung**

Augenschutz: Bei Spritzverfahren: Korbbrille!

Handschutz: Handschuhe aus Nitrilkautschuk, Fluorkautschuk.

Beim Tragen von Schutzhandschuhen sind Baumwollunterziehhandschuhe empfehlenswert.

Atemschutz: Bei Handanstrich in Räumen: Gasfilter A1 (braun).

Bei Spritzverfahren Kombifilter A1-P2 (braun/weiß) tragen.

In Gruben, Schächten und Silos nur umgebungsluftunabhängiges Atemschutzgerät verwenden!

Hautschutz: Für alle unbedeckten Körperteile fettfreie oder fettarme Hautschutzsalbe verwenden

Körperschutz: Bei Spritzverfahren: (Einweg-)Chemikalienschutzanzug.

**Hinweis:**

Durch Zugabe von Capalac PU-Härter wird die Trocknungszeit von lösemittelhaltigen Alkydharzlasuren beschleunigt. Capalac F7-LangzeitLasur vor der Verarbeitung sehr gut aufrühren, da thixotrop eingestellt. Gegebenfalls ist das Nacharbeiten mit einem geeigneten Pinsel erforderlich.

Sofern in den Tabellen keine Verdünnungswerte angegeben wurden, darf das Material aufgrund der VOC-Richtlinie 2010 nicht verdünnt werden.

- Liegende Flächen trocknen in der Regel wesentlich langsamer ab als stehende Flächen.
- Bei Spritzapplikation kann es aufgrund größerer Aufbringmengen zu verlängerten Trockenzeiten kommen.
- Für ausreichend Frischluftzufuhr sorgen.

## Capatect Klebe- und Spachtelmasse 190, Capatect Klebe- und Armierungsmasse 186M

Die jeweils gültigen Technischen Informationen sind im Hinblick auf mögliche Untergründe, die notwendige Untergrundvorbehandlung und die Verarbeitung unserer Produkte zu beachten.

### Geeignete Spritz- und Verarbeitungsverfahren

Gerätetyp*	Capatect Klebe- u. Spachtelmasse 190	Capatect Klebe- u. Armierungsmasse 186M
Durchlaufmischer	++	++
Durchlaufmischer + Förderpumpe	+	++
Förderpumpe	--	--
Mischpumpe	+	++
Trockenförderanlage	+	++

++ *sehr gut geeignet* + *gut geeignet* – *bedingt geeignet* -- *nicht geeignet*

### Notwendige Kenndaten

	Capatect Klebe- u. Spachtelmasse 190	Capatect Klebe- u. Armierungsmasse 186M
Stromanschluss	je nach Gerätetyp**	je nach Gerätetyp**
Wasseranschluss	Schlauch ¾" GEKA	Schlauch ¾" GEKA
Min. Wasserdruck	2,5 bar	2,5 bar
Wasserdurchfluss	ca. 200–250 l/h	ca. 200–250 l/h
Max. Schlauchlänge		
– Förderpumpe/mit oder ohne Durchlaufmischer:	– max. 36,6 m	– max. 50 m
– Mischpumpe:	– max. 20 m	– max. 25 m
– Trockenförderanlage	– max. 100 m	– max. 150 m
Schlauchdurchmesser	35 mm	35 mm
Endschlauch Ø (5–10 m)	25 mm	25 mm
Rotor-Stator-Kombination	je nach Gerätetyp:	je nach Gerätetyp:
– Förderpumpe/mit oder ohne Durchlaufmischer:	– volle Leistung	– volle Leistung
– Mischpumpe:	– halbe Leistung	– halbe Leistung
Kompressor/Luftdruck	min. 200 l/min, min. 2 bar	min. 200 l/min, min. 2 bar
Container-Anschluss-Set	nein	nein

### Produktspezifische Spritzangaben

	Capatect Klebe- u. Spachtelmasse 190	Capatect Klebe- u. Armierungsmasse 186M
Klebepistole	ja	ja
Spritzkopf	ja	ja
Feinputz-Spritzgerät	ja	ja
Mischwendel	Standard	Standard
Nachmischer	nein	nein
Düsengröße in mm	10–12 mm	10–12 mm

## Lieferbare Gebindevarianten

	Capatect Klebe- u. Spachtelmasse 190	Capatect Klebe- u. Armierungsmasse 186M
Eimer/Sack	25 kg	25 kg
OneWay®Container Pulver	800 kg	800 kg
OneWay®Container Pastös		
Rehberg Container		
BigBag	1300 kg	1300 kg
BigDrum		
Silo	> 5000 kg	> 5000 kg



**Zu beachten:** Förderschläuche vor dem regulären Betrieb mit Kalkschlämme oder Kleister vorspülen! Reinigung der Geräte sofort nach Gebrauch mit Wasser.

Bei Arbeitsunterbrechungen den Förderschlauch nicht in direkter Sonneneinstrahlung stehen lassen, Materialbehälter z. B. mit Folie abdecken und Pistole und Düse unter Wasser aufbewahren. Standzeit maximal 30 Minuten bis zum Weiterarbeiten, da sonst das Material im Schlauch erhärten kann. Abdeckmaßnahmen siehe allgemeine Hinweise. Spritzer sofort mit sauberem Wasser entfernen.

### Arbeitsschutz und Sicherheit:

GISCODE: ZP1

Spritznebel nicht einatmen. Für gute Lüftung sorgen.

#### Persönliche Schutzausrüstung

Augenschutz: Bei Staubentwicklung oder Spritzgefahr: Gestellbrille

Handschutz: Nitrilgetränkte Baumwollhandschuhe

Hautschutz: Für alle unbedeckten Körperteile fettthaltige Hautschutzsalbe verwenden!

Atemschutz: Bei Überschreitung des Grenzwertes ist Atemschutz mit Partikelfilter P2 (weiß) erforderlich.

Weitere Hinweise: Hinweise aus Giscode ZP1

#### Gefahren- und Transportkennzeichnung

Gefahrensymbol: Gefahr

enthält: Zement

siehe auch Sicherheitsdatenblatt

\* *Hinweise und beispielhafte Gerätenamen finden Sie ab Seite 12*

\*\* *Siehe Angabe der Gerätehersteller*

## Capatect Klebe- und Armierungsmasse 133 LEICHT, Capatect ArmaReno 700

Die jeweils gültigen Technischen Informationen sind im Hinblick auf mögliche Untergründe, die notwendige Untergrundvorbehandlung und die Verarbeitung unserer Produkte zu beachten.

### Geeignete Spritz- und Verarbeitungsverfahren

Gerätetyp*	Capatect Klebe- und Armierungs- masse 133 LEICHT	Capatect ArmaReno 700
Durchlaufmischer	++	++
Durchlaufmischer + Förderpumpe	++	++
Förderpumpe	--	--
Mischpumpe	++	++
Trockenförderanlage	+	+

++ *sehr gut geeignet* + *gut geeignet* – *bedingt geeignet* -- *nicht geeignet*

### Notwendige Kenndaten

	Capatect Klebe- und Armierungs- masse 133 LEICHT	Capatect ArmaReno 700
Stromanschluss	je nach Gerätetyp**	je nach Gerätetyp**
Wasseranschluss	Schlauch ¾" GEKA	Schlauch ¾" GEKA
Min. Wasserdruck	2,5 bar	2,5 bar
Wasserdurchfluss	ca. 300–350 l/h	ca. 320–360 l/h
Max. Schlauchlänge		
– Förderpumpe/mit oder ohne Durchlaufmischer:	– max. 50 m	– max. 50 m
– Mischpumpe:	– max. 30 m	– max. 30 m
– Trockenförderanlage	– max. 80 m	– max. 100 m
Schlauchdurchmesser	35 mm	35 mm
Endschlauch Ø (5–10 m)	25 mm	25 mm
Rotor-Stator-Kombination	je nach Gerätetyp:	je nach Gerätetyp:
– Förderpumpe/mit oder ohne Durchlaufmischer:	– volle Leistung	– volle Leistung
– Mischpumpe:	– halbe Leistung	– halbe Leistung
Kompressor/Luftdruck	min. 200 l/min, min. 2 bar	min. 200 l/min, min. 2 bar
Container-Anschluss-Set	nein	nein

### Produktspezifische Spritzangaben

	Capatect Klebe- und Armierungs- masse 133 LEICHT	Capatect ArmaReno 700
Klebspistole	ja	ja
Spritzkopf	ja	ja
Feinputz-Spritzgerät	ja	ja
Mischwendel	Leichtputz	Standard
Nachmischer	nein	nein
Düsengröße in mm	10–12 mm	10–12 mm



### Lieferbare Gebindevarianten

	Capatect Klebe- und Armierungsmasse 133 LEICHT	Capatect ArmaReno 700
Eimer/Sack	25 kg	25 kg
OneWay®Container Pulver		800 kg
OneWay®Container Pastös		
Rehberg Container		
BigBag	1000 kg	
Big Drum		
Silo	> 5000 kg	> 5000 kg



**Zu beachten:** Förderschläuche vor dem regulären Betrieb mit Kalkschlämme oder Kleister vorspülen! Reinigung der Geräte sofort nach Gebrauch mit Wasser.

Bei Arbeitsunterbrechungen den Förderschlauch nicht in direkter Sonneneinstrahlung stehen lassen, Materialbehälter z. B. mit Folie abdecken und Pistole und Düse unter Wasser aufbewahren. Standzeit maximal 30 Minuten bis zum Weiterarbeiten, da sonst das Material im Schlauch erhitzen kann. Abdeckmaßnahmen siehe allgemeine Hinweise. Spritzer sofort mit sauberem Wasser entfernen.

### Arbeitsschutz und Sicherheit:

GISCODE: ZP1

#### Persönliche Schutzausrüstung

Augenschutz: Bei Staubeentwicklung oder Spritzgefahr: Gestellbrille

Handschutz: Nitrilgetränkte Baumwollhandschuhe

Hautschutz: Für alle unbedeckten Körperteile fetthaltige Hautschutzsalbe verwenden!

Atemschutz: Bei Überschreitung des Grenzwertes ist Atemschutz mit Partikelfilter P2 (weiß) erforderlich.

Weitere Hinweise: Hinweise aus Giscode ZP1

#### Gefahren- und Transportkennzeichnung

Gefahrensymbol: Gefahr

enthält: Zement und Kalkhydrat (Calciumhydroxid)

siehe auch Sicherheitsdatenblatt

\* **Hinweise und beispielhafte Gerätenamen finden Sie ab Seite 12**

\*\* **Siehe Angabe der Gerätehersteller**

## Capatect Dämmkleber 185, Capatect Sockelmulti 777

Die jeweils gültigen Technischen Informationen sind im Hinblick auf mögliche Untergründe, die notwendige Untergrundvorbehandlung und die Verarbeitung unserer Produkte zu beachten.

### Geeignete Spritz- und Verarbeitungsverfahren

Gerätetyp*	Capatect Dämmkleber 185	Capatect Sockelmulti 777
Durchlaufmischer	++	++
Durchlaufmischer + Förderpumpe	---	---
Förderpumpe	---	---
Mischpumpe	---	---
Trockenförderanlage	---	---

++ sehr gut geeignet + gut geeignet – bedingt geeignet --- nicht geeignet

### Notwendige Kenndaten

	Capatect Dämmkleber 185	Capatect Sockelmulti 777
Stromanschluss	je nach Gerätetyp**	je nach Gerätetyp**
Wasseranschluss	Schlauch ¾" GEKA	Schlauch ¾" GEKA
Min. Wasserdruck	2,5 bar	2,5 bar
Wasserdurchfluss	ca. 200 l/h	ca. 200–250 l/h
Max. Schlauchlänge		
– Förderpumpe/mit oder ohne Durchlaufmischer:	–	–
– Mischpumpe:	–	–
– Trockenförderanlage	–	–
Schlauchdurchmesser	–	–
Endschlauch Ø (5–10 m)	–	–
Rotor-Stator-Kombination	–	–
– Förderpumpe/mit oder ohne Durchlaufmischer:	–	–
– Mischpumpe:	–	–
Kompressor/Luftdruck	–	–
Container-Anschluss-Set	nein	nein

### Produktspezifische Spritzangaben I

	Capatect Dämmkleber 185	Capatect Sockelmulti 777
Klebspistole	nein	nein
Spritzkopf	nein	nein
Feinputz-Spritzgerät	nein	nein
Mischwendel	Standard	Standard

## Produktspezifische Spritzangaben II

	Capatect Dämmkleber 185	Capatect Sockelmulti 777
Nachmischer	nein	nein
Düsengröße in mm	–	–

## Lieferbare Gebindevarianten

	Capatect Dämmkleber 185	Capatect Sockelmulti 777
Eimer/Sack	25 kg	25 kg
OneWay®Container Pulver		
OneWay®Container Pastös		
Rehberg Container		
5,5–12,5-m <sup>3</sup> -Silos		
BigBag		
BigDrum	> 5000 kg	
Silo		



**Zu beachten:** Reinigung der Geräte sofort nach Gebrauch mit Wasser.  
Abdeckmaßnahmen siehe allgemeine Hinweise. Spritzer sofort mit sauberem Wasser entfernen.

**Arbeitsschutz und Sicherheit:**

GISCODE: ZP1

**Persönliche Schutzausrüstung**

Augenschutz: Bei Staubentwicklung oder Spritzgefahr: Gestellbrille

Handschutz: Nitrilgetränkte Baumwollhandschuhe

Hautschutz: Für alle unbedeckten Körperteile fettthaltige Hautschutzsalbe verwenden!

Atemschutz: Bei Überschreitung des Grenzwertes ist Atemschutz mit Partikelfilter P2 (weiß) erforderlich.

Weitere Hinweise: Hinweise aus Giscode ZP1

**Gefahren- und Transportkennzeichnung**

Gefahrensymbol: Gefahr

enthält: Zement

siehe auch Sicherheitsdatenblatt

\* **Hinweise und beispielhafte Gerätenamen finden Sie ab Seite 12**

\*\* **siehe Angabe der Gerätehersteller**

## Capatect Klebe- und Armierungsmasse 131 SL, Capatect Klebe- und Armierungsmasse 170, Capatect CS-Klebe- und Armierungsmörtel 850

Die jeweils gültigen Technischen Informationen sind im Hinblick auf mögliche Untergründe, die notwendige Untergrundvorbehandlung und die Verarbeitung unserer Produkte zu beachten.

### Geeignete Spritz- und Verarbeitungsverfahren

Gerätetyp*	Capatect Klebe- und Armierungsmasse 131 SL	Capatect Klebe- und Armierungsmasse 170	Capatect CS-Klebe- und Armierungsmörtel 850
Durchlaufmischer	++	++	++
Durchlaufmischer + Förderpumpe	+	++	+
Förderpumpe	--	++	--
Mischpumpe	++	++	++
Trockenförderanlage	+	++	+

++ *sehr gut geeignet* + *gut geeignet* – *bedingt geeignet* -- *nicht geeignet*

### Notwendige Kenndaten

	Capatect Klebe- und Armierungsmasse 131 SL	Capatect Klebe- und Armierungsmasse 170	Capatect CS-Klebe- und Armierungsmörtel 850
Stromanschluss	je nach Gerätetyp	je nach Gerätetyp	je nach Gerätetyp
Wasseranschluss	Schlauch ¾" GEKA	Schlauch ¾" GEKA	Schlauch ¾" GEKA
Min. Wasserdruck	2,5 bar	2,5 bar	2,5 bar
Wasserdurchfluss	ca. 540 l/h (Gerätetyp 4) ca. 270 l/h (Gerätetyp 2)	ca. 200–250 l/h	ca. 540 l/h (Gerätetyp 4) ca. 270 l/h (Gerätetyp 2)
Max. Schlauchlänge:			
– Durchlaufmischer + Förderpumpe	max. 36,5 m	max. 50 m	max. 36,5 m
– Mischpumpe:	max. 25 m	max. 25 m	max. 25 m
Schlauchdurchmesser	35 mm	35 mm	35 mm
Endschlauch-Ø (5–10 m)	25 mm	25 mm	25 mm
Rotor-Stator-Kombination:	je nach Gerätetyp:	je nach Gerätetyp:	je nach Gerätetyp:
– Durchlaufmischer + Förderpumpe	– volle Leistung	– volle Leistung	– volle Leistung
– Mischpumpe:	– halbe und volle Leistung	– halbe Leistung	– halbe und volle Leistung
Kompressor/Luftdruck	min. 200 l/min, min. 2 bar	min. 200 l/min, min. 2 bar	min. 200 l/min, min. 2 bar
Container-Anschluss-Set	–	nein	–

## Produktspezifische Spritzangaben

	Capatect Klebe- und Armierungsmasse 131 SL	Capatect Klebe- und Armierungsmasse 170	Capatect CS-Klebe- und Armierungsmörtel 850
Klebepistole	ja	ja	ja
Spritzkopf	ja	ja	ja
Feinputz-Spritzgerät	ja	ja	ja
Mischwendel	Standard oder Leichtputz	Standard	Standard
Nachmischer	nein	nein	nein
Düsengröße / mm	8–12 mm	10–12 mm	10–12 mm

## Lieferbare Gebindevarianten

	Capatect Klebe- und Armierungsmasse 131 SL	Capatect Klebe- und Armierungsmasse 170	Capatect CS-Klebe- und Armierungsmörtel 850
Eimer/Sack	15 kg	25 kg	25 kg
OneWay®Container Pulver	500 kg		800 kg
OneWay®Container Pastös			
Rehberg Container			
BigBag	600 kg	1000 kg	
BigDrum			
Silo	> 5000 kg	> 5000 kg	> 5000 kg



\* Hinweise und beispielhafte Gerätenamen finden Sie ab Seite 12

**Zu beachten:** Förderschläuche vor dem regulären Betrieb mit Kalkschlämme oder Kleister vorspülen! Reinigung der Geräte sofort nach Gebrauch mit Wasser.  
Bei Arbeitsunterbrechungen den Förderschlauch nicht in direkter Sonneneinstrahlung stehen lassen, Materialbehälter z. B. mit Folie abdecken und Pistole und Düse unter Wasser aufbewahren. Standzeit maximal 30 Minuten bis zum Weiterarbeiten, da sonst das Material im Schlauch erhärten kann.

**Hinweis:** Vor einer Arbeitspause ist der Materialbehälter in der Förderpumpe beim „offenen System“ (Durchlaufmischer + Förderpumpe) weitestgehend leer zu fahren, um einer Material-Tunnelbildung beim Wiederanfahren vorzubeugen. Wird dies nicht beachtet, muss das Material ggf. vor dem Anfahren der Maschine (bei ausgeschalteter Maschine) „gangbar“ gemacht werden.  
Abdeckmaßnahmen siehe allgemeine Hinweise. Spritzer sofort mit sauberem Wasser entfernen.

### **Arbeitsschutz und Sicherheit:**

GISCODE: ZP1

#### **Persönliche Schutzausrüstung**

Augenschutz: Bei Staubentwicklung oder Spritzgefahr: Gestellbrille  
Handschutz: Nitrilgetränkte Baumwollhandschuhe  
Hautschutz: Für alle unbedeckten Körperteile fetthaltige Hautschutzsalbe verwenden!  
Atemschutz: Bei Überschreitung des Grenzwertes ist Atemschutz mit Partikelfilter P2 (weiß) erforderlich.

Weitere Hinweise: Hinweise aus Giscode ZP1

#### **Gefahren- und Transportkennzeichnung**

Gefahrensymbol: Gefahr  
enthält: Zement  
siehe auch Sicherheitsdatenblatt



## Capatect CarbonSpachtel, Capatect OrCa-Spachtel, Capatect ZF-Spachtel 699

Die jeweils gültigen Technischen Informationen sind im Hinblick auf mögliche Untergründe, die notwendige Untergrundvorbehandlung und die Verarbeitung unserer Produkte zu beachten.

### Geeignete Spritz- und Verarbeitungsverfahren

Gerätetyp*	Capatect CarbonSpachtel	Capatect OrCa-Spachtel	Capatect ZF-Spachtel 699/SPRINTER
Durchlaufmischer	--	--	--
Durchlaufmischer + Förderpumpe	--	--	--
Förderpumpe	++	++	++
Mischpumpe	+	+	+
Trockenförderanlage	--	--	--

++ *sehr gut geeignet* + *gut geeignet* – *bedingt geeignet* -- *nicht geeignet*

### Notwendige Kenndaten

	Capatect CarbonSpachtel	Capatect OrCa-Spachtel	Capatect ZF-Spachtel 699/SPRINTER
Stromanschluss	je nach Gerätetyp**	je nach Gerätetyp**	je nach Gerätetyp**
Wasseranschluss	–	–	–
Min. Wasserdruck	–	–	–
Wasserdurchfluss	–	–	–
Max. Schlauchlänge – Förderpumpe:	30–50 m, je nach Gerätetyp	30–50 m, je nach Gerätetyp	30–50 m, je nach Gerätetyp
Schlauchdurchmesser	35 mm	35 mm	35 mm
Endschlauch Ø (5–10 m)	25 mm	25 mm	25 mm
Rotor-Stator-Kombination – Förderpumpe:	je nach Gerätetyp: – volle Leistung	je nach Gerätetyp: – volle Leistung	je nach Gerätetyp: – volle Leistung
Kompressor/Luftdruck	min. 300 l/min min. 3 bar	min. 300 l/min min. 3 bar	min. 300 l/min min. 3 bar
Container-Anschluss-Set	ja (OWC)	ja (OWC)	ja (OWC)

### Produktspezifische Spritzangaben

	Capatect CarbonSpachtel	Capatect OrCa-Spachtel	Capatect ZF-Spachtel 699/SPRINTER
Klebepistole	ja	ja	ja
Spritzkopf	ja	ja	ja
Feinputz-Spritzgerät	ja	ja	ja
Mischwendel	nein	nein	nein
Nachmischer	nein	nein	nein
Düsengröße in mm	8–10 mm	8–10 mm	8–10 mm



**Lieferbare Gebindevarianten**

	<b>Capatect CarbonSpachtel</b>	<b>Capatect OrCa-Spachtel</b>	<b>Capatect ZF- Spachtel 699/SPRINTER</b>
Eimer/Sack	20 kg	20 kg	20 kg (+ SPRINTER)
OneWay®Container Pulver			
OneWay®Container Pastös	800 kg	800 kg	800 kg
Rehberg Container			
BigBag			
BigDrum			600 kg
Silo			



**Zu beachten:** Förderschläuche vor dem regulären Betrieb mit Kleister oder Wasser vorspülen!  
 Lagerung: kühl, aber frostfrei  
 Reinigung der Geräte nach Gebrauch mit Wasser.  
 Bei Arbeitsunterbrechungen den Förderschlauch nicht in direkter Sonneneinstrahlung stehen lassen,  
 Materialbehälter z. B. mit Folie abdecken und Pistole und Düse unter Wasser aufbewahren.  
 Abdeckmaßnahmen siehe allgemeine Hinweise. Spritzer sofort mit sauberem Wasser entfernen.

**Arbeitsschutz und Sicherheit:**

GISCODE: BSW50

Spritznebel nicht einatmen. Für gute Lüftung sorgen.

**Persönliche Schutzausrüstung**

Augenschutz: Korbbrille

Handschutz: Handschuhe aus Naturgummilatem, Polychloropren, Nitril, Polyvinylchlorid, Fluorkautschuk, Butylkautschuk. Beim Tragen von Schutzhandschuhen sind Baumwollunterziehhandschuhe empfehlenswert.

Hautschutz: Für alle unbedeckten Körperteile fetthaltige Hautschutzsalbe verwenden!

Atemschutz: Geeigneter Atemschutz z. B. an Vollmaske: Partikelfilter P2 (weiß)

Körperschutz: Einwegschutzanzug tragen

Weitere Hinweise: Hinweise aus Giscode BSW50 „Spritzverfahren“

\* *Hinweise und beispielhafte Gerätenamen finden Sie ab Seite 12*

\*\* *Siehe Angabe der Gerätehersteller*

## Capatect Mineral-Leichtputz, Capatect Mineralputz

Die jeweils gültigen Technischen Informationen sind im Hinblick auf mögliche Untergründe, die notwendige Untergrundvorbehandlung und die Verarbeitung unserer Produkte zu beachten.

### Geeignete Spritz- und Verarbeitungsverfahren

Gerätetyp*	Capatect Mineralputz	Capatect Mineral-Leichtputz
Durchlaufmischer	++	++
Durchlaufmischer + Förderpumpe	++	++
Förderpumpe	--	--
Mischpumpe	+	++
Trockenförderanlage	-	-

++ sehr gut geeignet + gut geeignet – bedingt geeignet -- nicht geeignet

### Notwendige Kenndaten

	Capatect Mineralputz	Capatect Mineral-Leichtputz
Stromanschluss	je nach Gerätetyp**	je nach Gerätetyp**
Wasseranschluss	Schlauch ¾" GEKA	Schlauch ¾" GEKA
Min. Wasserdruck	2,5 bar	2,5 bar
Wasserdurchfluss	K20 + K30: ca. 280 l/h K50: ca. 230 l/h R20: ca. 250 l/h R30: ca. 240 l/h	K20: ca. 375 l/h K30: ca. 360 l/h K50: ca. 340 l/h R30: ca. 420 l/h R50: ca. 450 l/h
Max. Schlauchlänge		
– Förderpumpe/mit oder ohne Durchlaufmischer:	– max. 50 m	– max. 50 m
– Mischpumpe:	– max. 30 m	– max. 30 m
Schlauchdurchmesser	35 mm	35 mm
Endschlauch Ø (5–10 m)	25 mm	25 mm
Rotor-Stator-Kombination	je nach Gerätetyp:	je nach Gerätetyp:
– Förderpumpe/mit oder ohne Durchlaufmischer:	– volle Leistung	– volle Leistung
– Mischpumpe:	– halbe o. viertel Leistung	– halbe o. viertel Leistung
Kompressor/Luftdruck	min. 200 l/min min. 2 bar	min. 200 l/min min. 2 bar
Container-Anschluss-Set	–	–



## Produktspezifische Spritzangaben

	Capatect Mineralputz	Capatect Mineral-Leichtputz
Klebepistole	nein	nein
Spritzkopf	nein	nein
Feinputz-Spritzgerät	ja	ja
Mischwendel	Standard	Standard
Nachmischer	nein	nein
Düsengröße in mm	K15: 6 mm K20 + R20: 8 mm K30 + R30: 12 mm	K20: 8 mm K30 + R30: 12 mm K50 + R50: 16 mm

## Lieferbare Gebindevarianten

	Capatect Mineralputz	Capatect Mineral-Leichtputz
Eimer/Sack	25 kg	25 kg
OneWay®Container Pulver		
OneWay®Container Pastös		
Rehberg Container		1000 kg
BigBag	1000 kg	> 800 kg
BigDrum		
Silo	> 5000 kg (weiß)	> 5000 kg (weiß)

**Zu beachten:** Förderschläuche vor dem regulären Betrieb mit Kalkschlämme oder Kleister vorspülen! Reinigung der Geräte sofort nach Gebrauch mit Wasser.

Bei Arbeitsunterbrechungen den Förderschlauch nicht in direkter Sonneneinstrahlung stehen lassen, Materialbehälter z. B. mit Folie abdecken und Pistole und Düse unter Wasser aufbewahren. Standzeit maximal 30 Minuten bis zum Weiterarbeiten, da sonst das Material im Schlauch erhärten kann. Abdeckmaßnahmen siehe allgemeine Hinweise. Spritzer sofort mit sauberem Wasser entfernen.

**Arbeitsschutz und Sicherheit:**

GISCODE: ZP1

**Persönliche Schutzausrüstung**

Augenschutz: Bei Staubentwicklung oder Spritzgefahr: Gestellbrille

Handschutz: Nitrilgetränkte Baumwollhandschuhe

Hautschutz: Für alle unbedeckten Körperteile fetthaltige Hautschutzsalbe verwenden!

Atemschutz: Bei Überschreitung des Grenzwertes ist Atemschutz mit Partikelfilter P2 (weiß) erforderlich.

Weitere Hinweise: Hinweise aus Giscode ZP1

**Gefahren- und Transportkennzeichnung**

Gefahrensymbol: Gefahr

enthält: Zement

siehe auch Sicherheitsdatenblatt

\* **Hinweise und beispielhafte Gerätenamen finden Sie ab Seite 12**

\*\* **Siehe Angabe der Gerätehersteller**

## Capatect Modellier- und Spachtelputz 134, Capatect Feinspachtel 195

Die jeweils gültigen Technischen Informationen sind im Hinblick auf mögliche Untergründe, die notwendige Untergrundvorbehandlung und die Verarbeitung unserer Produkte zu beachten.

### Geeignete Spritz- und Verarbeitungsverfahren

Gerätetyp*	Capatect Modellier- und Spachtelputz 134	Capatect Feinspachtel 195
Durchlaufmischer	++	++
Durchlaufmischer + Förderpumpe	++	++
Förderpumpe	--	--
Mischpumpe	++	++
Trockenförderanlage	--	--

++ sehr gut geeignet + gut geeignet – bedingt geeignet -- nicht geeignet

### Notwendige Kenndaten

	Capatect Modellier- und Spachtelputz 134	Capatect Feinspachtel 195
Stromanschluss	je nach Gerätetyp**	je nach Gerätetyp**
Wasseranschluss	Schlauch ¾" GEKA	Schlauch ¾" GEKA
Min. Wasserdruck	2,5 bar	2,5 bar
Wasserdurchfluss	ca. 350 l/h	ca. 320 l/h
Max. Schlauchlänge		
– Förderpumpe/mit oder ohne Durchlaufmischer:	– max. 50 m	– max. 50 m
– Mischpumpe:	– max. 30 m	– max. 30 m
Schlauchdurchmesser	35 mm	35 mm
Endschlauch Ø (5–10 m)	25 mm	25 mm
Rotor-Stator-Kombination	je nach Gerätetyp:	je nach Gerätetyp:
– Förderpumpe/mit oder ohne Durchlaufmischer:	– volle Leistung	– volle Leistung
– Mischpumpe:	– halbe Leistung	– halbe Leistung
Kompressor/Luftdruck	min. 400 l/min min. 2 bar	min. 400 l/min min. 2 bar
Container-Anschluss-Set	nein	nein

### Produktspezifische Spritzangaben

	Capatect Modellier- und Spachtelputz 134	Capatect Feinspachtel 195
Klebspistole	nein	nein
Spritzkopf	ja	ja
Feinputz-Spritzgerät	ja	ja
Mischwendel	Standard	Standard
Nachmischer	nein	nein
Düsengröße in mm	8 mm	8 mm

## Lieferbare Gebindevarianten

	Capatect Modellier- und Spachtelputz 134	Capatect Feinspachtel 195
Eimer/Sack	25 kg	25 kg
OneWay®Container Pulver	600 kg	
Rehberg Container		
BigBag		
BigDrum		
Silo		



**Zu beachten:** Förderschläuche vor dem regulären Betrieb mit Kalkschlämme oder Kleister vorspülen! Reinigung der Geräte sofort nach Gebrauch mit Wasser.

Bei Arbeitsunterbrechungen den Förderschlauch nicht in direkter Sonneneinstrahlung stehen lassen, Materialbehälter z. B. mit Folie abdecken und Pistole und Düse unter Wasser aufbewahren. Standzeit maximal 30 Minuten bis zum Weiterarbeiten, da sonst das Material im Schlauch erhärten kann. Abdeckmaßnahmen siehe allgemeine Hinweise. Spritzer sofort mit sauberem Wasser entfernen.

### Arbeitsschutz und Sicherheit:

GISCODE: ZP1

Spritznebel nicht einatmen. Für gute Lüftung sorgen.

### Persönliche Schutzausrüstung

Augenschutz: Bei Staubentwicklung oder Spritzgefahr: Gestellbrille

Handschutz: Nitrilgetränkte Baumwollhandschuhe

Hautschutz: Für alle unbedeckten Körperteile fetthaltige Hautschutzsalbe verwenden!

Atemschutz: Bei Überschreitung des Grenzwertes ist Atemschutz mit Partikelfilter P2 (weiß) erforderlich.

Weitere Hinweise: Hinweise aus Giscode ZP1

### Gefahren- und Transportkennzeichnung

Gefahrensymbol: Gefahr

enthält: Zement

siehe auch Sicherheitsdatenblatt

\* *Hinweise und beispielhafte Gerätenamen finden Sie ab Seite 12*

\*\* *Siehe Angabe der Gerätehersteller*

## Capatect Edelkratzputz

Die jeweils gültigen Technischen Informationen sind im Hinblick auf mögliche Untergründe, die notwendige Untergrundvorbehandlung und die Verarbeitung unserer Produkte zu beachten.

### Geeignete Spritz- und Verarbeitungsverfahren

Gerätetyp*	Capatect Edelkratzputz
Durchlaufmischer	-
Durchlaufmischer + Förderpumpe	-
Förderpumpe	--
Mischpumpe / SMP	++
Trockenförderanlage	-

++ *sehr gut geeignet* + *gut geeignet* - *bedingt geeignet* -- *nicht geeignet*

### Notwendige Kenndaten

	Capatect Edelkratzputz
Stromanschluss	je nach Gerätetyp **
Wasseranschluss	Schlauch ¾" GEKA
Min. Wasserdruck	2,5 bar
Wasserdurchfluss	ca. 420 l/h
Max. Schlauchlänge	
- Mischpumpe:	max. 30 m
Schlauchdurchmesser	50 mm
Endschlauch Ø (5-10 m)	35 mm
Rotor-Stator-Kombination	je nach Gerätetyp:
- Mischpumpe:	1 ½-fache Leistung (D8-1,5)
Kompressor/Luftdruck	min. 400 l/min min. 2 bar
Container-Anschluss-Set	-

### Produktspezifische Spritzangaben

	Capatect Edelkratzputz
Klebspistole	nein
Spritzkopf	ja
Feinputz-Spritzgerät	nein
Mischwendel	Standard
Nachmischer	ja
Düsengröße in mm	16 mm

## Lieferbare Gebindevarianten

	Capatect Edelkratzputz
Eimer/Sack	25 kg
OneWay®Container Pulver	
OneWay®Container Pastös	
Rehberg Container	
BigBag	
BigDrum	
Silo	> 5000 kg



**Zu beachten:** Förderschläuche vor dem regulären Betrieb mit Kalkschlämme oder Kleister vorspülen! Der praktische Wasserbedarf kann insbesondere bei eingefärbten Putzen schwanken. Für jeden Sack die gleiche Wassermenge verwenden, da sich sonst Unterschiede in Struktur oder Farbton ergeben können.

Nachmischer erforderlich.

Reinigung der Geräte sofort nach Gebrauch mit Wasser. Bei Arbeitsunterbrechungen den Förderschlauch nicht in direkter Sonneneinstrahlung stehen lassen, Materialbehälter z. B. mit Folie abdecken und Pistole und Düse unter Wasser aufbewahren. Standzeit maximal 30 Minuten bis zum Weiterarbeiten, da sonst das Material im Schlauch erhärten kann.

Abdeckmaßnahmen siehe allgemeine Hinweise. Spritzer sofort mit sauberem Wasser entfernen.

### Arbeitsschutz und Sicherheit:

GISCODE: ZP1

#### Persönliche Schutzausrüstung

Augenschutz: Bei Staubentwicklung oder Spritzgefahr: Gestellbrille

Handschutz: Nitrilgetränkte Baumwollhandschuhe

Hautschutz: Für alle unbedeckten Körperteile fetthaltige Hautschutzsalbe verwenden!

Atemschutz: Bei Überschreitung des Grenzwertes ist Atemschutz mit Partikelfilter P2 (weiß) erforderlich.

Weitere Hinweise: Hinweise aus Giscode ZP1

#### Gefahren- und Transportkennzeichnung

Gefahrensymbol: Gefahr

enthält: Zement

siehe auch Sicherheitsdatenblatt

\* **Hinweise und beispielhafte Gerätenamen finden Sie ab Seite 12**

\*\* **Siehe Angabe der Gerätehersteller**

## Capatect Muresko Fassadenputz, Capatect Fassadenputz, Capatect Sylitol® Fassadenputz

Die jeweils gültigen Technischen Informationen sind im Hinblick auf mögliche Untergründe, die notwendige Untergrundvorbehandlung und die Verarbeitung unserer Produkte zu beachten.

### Geeignete Spritz- und Verarbeitungsverfahren

Gerätetyp*	Capatect Muresko Fassadenputz	Capatect Sylitol® Fassadenputz	Capatect Fassadenputz
Durchlaufmischer	--	--	--
Durchlaufmischer + Förderpumpe	--	--	--
Förderpumpe	++	++	++
Mischpumpe	-	-	-
Trockenförderanlage	--	--	--

++ *sehr gut geeignet* + *gut geeignet* – *bedingt geeignet* -- *nicht geeignet*

### Notwendige Kenndaten

	Capatect Muresko Fassadenputz	Capatect Sylitol® Fassadenputz	Capatect Fassadenputz
Stromanschluss	je nach Gerätetyp**	je nach Gerätetyp**	je nach Gerätetyp**
Wasseranschluss	-	-	-
Min. Wasserdruck	-	-	-
Wasserdurchfluss	-	-	-
Max. Schlauchlänge	30–50 m,	30–50 m,	30–50 m,
– Förderpumpe:	je nach Gerätetyp	je nach Gerätetyp	je nach Gerätetyp
Schlauchdurchmesser	35 mm	35 mm	35 mm
Endschlauch Ø (5–10 m)	25 mm	25 mm	25 mm
Rotor-Stator-Kombination	je nach Gerätetyp:	je nach Gerätetyp:	je nach Gerätetyp:
– Förderpumpe:	– volle Leistung	– volle Leistung	– volle Leistung
Kompressor/Luftdruck	min. 200 l/min min. 3 bar	min. 200 l/min min. 3 bar	min. 200 l/min min. 3 bar
Container-Anschluss-Set	-	-	-

### Produktspezifische Spritzangaben

	Capatect Muresko Fassadenputz	Capatect Sylitol® Fassadenputz	Capatect Fassadenputz
Klebepestole	nein	nein	nein
Spritzkopf	nein	nein	nein
Feinputz-Spritzgerät	ja	ja	ja
Mischwendel	nein	nein	nein
Nachmischer	nein	nein	nein
Düsengröße in mm	K15: 6 mm K20: 8 mm K30: 12 mm	K15: 6 mm K20 + R20: 8 mm K30 + R30: 12 mm	K15: 6 mm K20 + R20: 8 mm K30 + R30: 12 mm



## Lieferbare Gebindevarianten

	Capatect Muresko Fassadenputz	Capatect Sylitol® Fassadenputz	Capatect Fassadenputz
Eimer/Sack	25 kg	25 kg	25 kg
OneWay®Container Pulver			
OneWay®Container Pastös			
Rehberg Container			
BigBag			
BigDrum			
Silo			



**Zu beachten:** Förderschläuche vor dem regulären Betrieb mit Kleister vorspülen!  
 Verdünnung der Capatect Sylitol® Fassadenputze ggf. mit Sylitol® RapidGrund 111 (kein Wasser).  
 Reinigung der Geräte nach Gebrauch mit Wasser. Verdünnung der Capatect Muresko Fassadenputze und der Capatect Fassadenputze ggfs. mit Wasser.  
 Bei Arbeitsunterbrechungen den Förderschlauch nicht in direkter Sonneneinstrahlung stehen lassen, Materialbehälter z. B. mit Folie abdecken und Pistole und Düse unter Wasser aufbewahren.  
 Abdeckmaßnahmen siehe allgemeine Hinweise. Spritzer sofort mit sauberem Wasser entfernen.

### Arbeitsschutz und Sicherheit:

GISCODE: BSW50 (Capatect Muresko Fassadenputz), BSW20 (Capatect Fassadenputz), BSW10 (Capatect Sylitol® Fassadenputz)  
 Spritznebel nicht einatmen. Für gute Lüftung sorgen.

### Persönliche Schutzausrüstung

Augenschutz: Korbbrille  
 Handschutz: Handschuhe aus Naturgummilatex, Polychloropren, Nitril, Polyvinylchlorid, Fluorkautschuk (nur M-DF 02), Butylkautschuk. Beim Tragen von Schutzhandschuhen sind Baumwollunterziehhandschuhe empfehlenswert.  
 Hautschutz: Für alle unbedeckten Körperteile fetthaltige Hautschutzsalbe verwenden!  
 Atemschutz: Geeigneter Atemschutz z. B. an Vollmaske: Partikelfilter P2 (weiß)  
 Körperschutz: Einwegschutzanzug tragen

\* **Hinweise und beispielhafte Gerätenamen finden Sie ab Seite 12**

\*\* **Siehe Angabe der Gerätehersteller**

## Capatect ThermoSan Fassadenputz NQG, Capatect AmphiSilan Fassadenputz / FREE / SPRINTER

Die jeweils gültigen Technischen Informationen sind im Hinblick auf mögliche Untergründe, die notwendige Untergrundvorbehandlung und die Verarbeitung unserer Produkte zu beachten.

### Geeignete Spritz- und Verarbeitungsverfahren

Gerätetyp*	Capatect ThermoSan Fassadenputz NQG	Capatect AmphiSilan Fassadenputz / FREE	Capatect AmphiSilan Fassadenputz SPRINTER
Durchlaufmischer	–	--	--
Durchlaufmischer + Förderpumpe	–	--	--
Förderpumpe	++	++	++
Mischpumpe	–	–	–
Trockenförderanlage	–	--	--

++ *sehr gut geeignet* + *gut geeignet* – *bedingt geeignet* -- *nicht geeignet*

### Notwendige Kenndaten

	Capatect ThermoSan Fassadenputz NQG	Capatect AmphiSilan Fassadenputz / FREE	Capatect AmphiSilan Fassadenputz SPRINTER
Stromanschluss	je nach Gerätetyp**	je nach Gerätetyp**	je nach Gerätetyp**
Wasseranschluss	–	–	–
Min. Wasserdruck	–	–	–
Wasserdurchfluss	–	–	–
Max. Schlauchlänge	30–50 m,	30–50 m,	30–50 m,
– Förderpumpe:	je nach Gerätetyp	je nach Gerätetyp	je nach Gerätetyp
Schlauchdurchmesser	35 mm	35 mm	35 mm
Endschlauch Ø (5–10 m)	25 mm	25 mm	25 mm
Rotor-Stator-Kombination	je nach Gerätetyp:	je nach Gerätetyp:	je nach Gerätetyp:
– Förderpumpe:	– volle Leistung	volle Leistung	volle Leistung
Kompressor/Luftdruck	min. 300 l/min min. 3 bar	min. 300 l/min min. 3 bar	min. 300 l/min min. 3 bar
Container-Anschluss-Set	–	–	–

### Produktspezifische Spritzangaben

	Capatect ThermoSan Fassadenputz NQG	Capatect AmphiSilan Fassadenputz / FREE	Capatect AmphiSilan Fassadenputz SPRINTER
Klebepistole	nein	nein	nein
Spritzkopf	nein	nein	nein
Feinputz-Spritzgerät	ja	ja	ja
Mischwendel	nein	nein	nein
Nachmischer	nein	nein	nein
Düsengröße in mm	K15: 6 mm K20 + R20: 8 mm K30 + R30: 12 mm	K15: 6 mm K20 + R20: 8 mm K30 + R30: 12 mm	K15: 6 mm K20 + R20: 8 mm K30 + R30: 12 mm

### Lieferbare Gebindevarianten

	Capatect ThermoSan Fassadenputz NQG	Capatect AmphiSilan Fassadenputz / FREE	Capatect AmphiSilan Fassadenputz SPRINTER
Eimer/Sack	20 kg, K40: 18 kg	25 kg	25 kg
OneWay®Container Pulver			
OneWay®Container Pastös		800 kg	
Rehberg Container			
BigBag			
BigDrum			
Silo			



**Zu beachten:** Förderschläuche vor dem regulären Betrieb mit Kleister vorspülen!

Reinigung der Geräte nach Gebrauch mit Wasser.

Bei Arbeitsunterbrechungen den Förderschlauch nicht in direkter Sonneneinstrahlung stehen lassen,

Materialbehälter z. B. mit Folie abdecken und Pistole und Düse unter Wasser aufbewahren.

Abdeckmaßnahmen siehe allgemeine Hinweise. Spritzer sofort mit sauberem Wasser entfernen.

### Arbeitsschutz und Sicherheit:

GISCODE: BSW50

Spritznebel nicht einatmen. Für gute Lüftung sorgen.

### Persönliche Schutzausrüstung

Augenschutz: Korbbrille

Handschutz: Handschuhe aus Naturgummilatem, Polychloropren, Nitril, Polyvinylchlorid, Fluorkautschuk, Butylkautschuk. Beim Tragen von Schutzhandschuhen sind Baumwollunterziehhandschuhe empfehlenswert.

Hautschutz: Für alle unbedeckten Körperteile fettthaltige Hautschutzsalbe verwenden!

Atemschutz: Geeigneter Atemschutz z. B. an Vollmaske: Partikelfilter P2 (weiß)

Körperschutz: Einwegschutzanzug tragen

\* **Hinweise und beispielhafte Gerätenamen finden Sie ab Seite 12**

\*\* **Siehe Angabe der Gerätehersteller**

## Capatect GUP FaserFix 210 und Capatect GUP FL 200

Die jeweils gültigen Technischen Informationen sind im Hinblick auf mögliche Untergründe, die notwendige Untergrundvorbehandlung und die Verarbeitung unserer Produkte zu beachten.

### Geeignete Spritz- und Verarbeitungsverfahren

Gerätetyp	Capatect GUP FaserFix 210	Capatect GUP FL 200
Durchlaufmischer	++	++
Durchlaufmischer + Förderpumpe	+	+
Förderpumpe	--	--
Mischpumpe	++	++
Trockenförderanlage	+	+

++ *sehr gut geeignet* + *geeignet* – *bedingt geeignet* -- *nicht geeignet*

### Notwendige Kenndaten

	Capatect GUP FaserFix 210	Capatect GUP FL 200
Stromanschluss	je nach Gerätetyp	je nach Gerätetyp
Wasseranschluss	Schlauch ¾“ GEKA	Schlauch ¾“ GEKA
Min. Wasserdruck	2,5 bar	2,5 bar
Wasserdurchfluss	ca. 540 l/h (Gerätetyp 4) ca. 270 l/h (Gerätetyp 2)	ca. 540 l/h (Gerätetyp 4) ca. 270 l/h (Gerätetyp 2)
Max. Schlauchlänge:	Max. Schlauchlänge:	Max. Schlauchlänge:
– Durchlaufmischer + Förderpumpe	max. 36,5 m	max. 36,5 m
– Mischpumpe:	max. 25 m	max. 25 m
Schlauchdurchmesser	35 mm	35 mm
Endschlauch-Ø (5–10 m)	25 mm	25 mm
Rotor-Stator-Kombination:	je nach Gerätetyp:	je nach Gerätetyp:
– Durchlaufmischer + Förderpumpe	– volle Leistung	– volle Leistung
– Mischpumpe:	– halbe und volle Leistung	– halbe und volle Leistung
Kompressor/Luftdruck	min. 200 l/min, min. 2 bar	min. 200 l/min, min. 2 bar
Container-Anschluss-Set	–	–

### Produktspezifische Spritzangaben

	Capatect GUP FaserFix 210	Capatect GUP FL 200
Klebepistole	ja	ja
Spritzkopf	ja	ja
Feinputz-Spritzgerät	ja	ja
Mischwendel	Standard oder Leichtputz	Standard
Nachmischer	nein	nein
Düsengröße/mm	8–12 mm	8–12 mm

## Lieferbare Gebindevarianten

	Capatect GUP FaserFix 210	Capatect GUP FL 200
Eimer/Sack	15 kg	20 kg
OneWay®Container Pulver	500 kg	
OneWay®Container Pastös		
Rehberg Container		
BigBag	600 kg	
BigDrum		
Silo	> 5000 kg	> 5000 kg



\* *Hinweise und beispielhafte Gerätenamen finden Sie ab Seite 12*

**Zu beachten:** Förderschläuche vor dem regulären Betrieb mit Kalkschlämme oder Kleister vorspülen! Reinigung der Geräte sofort nach Gebrauch mit Wasser.

Bei Arbeitsunterbrechungen den Förderschlauch nicht in direkter Sonneneinstrahlung stehen lassen, Materialbehälter z. B. mit Folie abdecken und Pistole und Düse unter Wasser aufbewahren. Standzeit maximal 30 Minuten bis zum Weiterarbeiten, da sonst das Material im Schlauch erhärten kann.

**Hinweis:** Vor einer Arbeitspause ist der Materialbehälter in der Förderpumpe beim „offenen System“ (Durchlaufmischer + Förderpumpe) weitestgehend leer zu fahren, um einer Material-Tunnelbildung beim Wiederanfahren vorzubeugen. Wird dies nicht beachtet, muss das Material ggf. vor dem Anfahren der Maschine (bei ausgeschalteter Maschine) „gangbar“ gemacht werden.

Abdeckmaßnahmen siehe allgemeine Hinweise. Spritzer sofort mit sauberem Wasser entfernen.

### Arbeitsschutz und Sicherheit:

GISCODE: ZP1

#### Persönliche Schutzausrüstung:

Augenschutz: Bei Staubentwicklung oder Spritzgefahr: Gestellbrille

Handschutz: Nitrilgetränkte Baumwollhandschuhe

Hautschutz: Für alle unbedeckten Körperteile fetthaltige Hautschutzsalbe verwenden!

Atemschutz: Bei Überschreitung des Grenzwertes ist Atemschutz mit Partikelfilter P2 (weiß) erforderlich.

Weitere Hinweise: Hinweise aus Giscode ZP1

siehe auch Sicherheitsdatenblatt

#### Gefahren- und Transportkennzeichnung:

Gefahrensymbol: Gefahr

enthält: Zement

siehe auch Sicherheitsdatenblatt

## Capatect GUP SockelFix 211 und Capatect GUP SLP 201

Die jeweils gültigen Technischen Informationen sind im Hinblick auf mögliche Untergründe, die notwendige Untergrundvorbehandlung und die Verarbeitung unserer Produkte zu beachten.

### Geeignete Spritz- und Verarbeitungsverfahren

Gerätetyp	Capatect GUP SockelFix 211	Capatect GUP SLP 201
Durchlaufmischer	++	++
Durchlaufmischer + Förderpumpe	--	--
Förderpumpe	--	--
Mischpumpe	--	--
Trockenförderanlage	--	--

++ *sehr gut geeignet* + *geeignet* – *bedingt geeignet* -- *nicht geeignet*

### Notwendige Kenndaten

	Capatect GUP SockelFix 211	Capatect GUP SLP 201
Stromanschluss	je nach Gerätetyp**	je nach Gerätetyp**
Wasseranschluss	Schlauch ¾" GEKA	Schlauch ¾" GEKA
Min. Wasserdruck	2,5 bar	2,5 bar
Wasserdurchfluss	ca. 200 l/h	ca. 200–250 l/h
Max. Schlauchlänge	–	–
– Förderpumpe/mit oder ohne Durchlaufmischer:	–	–
– Mischpumpe:	–	–
– Trockenförderanlage	–	–
Schlauchdurchmesser	–	–
Endschlauch Ø (5–10 m)	–	–
Rotor-Stator-Kombination	–	–
– Förderpumpe/mit oder ohne Durchlaufmischer:	–	–
– Mischpumpe:	–	–
Kompressor/Luftdruck	nein	nein
Container-Anschluss-Set	–	–

### Produktspezifische Spritzangaben

	Capatect GUP SockelFix 211	Capatect GUP SLP 201
Klebpistole	nein	nein
Spritzkopf	nein	nein
Feinputz-Spritzgerät	nein	nein
Mischwendel	Standard	Standard
Nachmischer	nein	nein
Düsengröße in mm	–	–

## Lieferbare Gebindevarianten

	Capatect GUP SockelFix 211	Capatect GUP SLP 201
Eimer/Sack	25 kg	30 kg
OneWay®Container Pulver		
OneWay®Container Pastös		
Rehberg Container		
BigBag		
BigDrum		
Silo		



\* Hinweise und beispielhafte Gerätenamen finden Sie ab Seite 12

**Zu beachten:** Reinigung der Geräte sofort nach Gebrauch mit Wasser.  
Abdeckmaßnahmen siehe allgemeine Hinweise. Spritzer sofort mit sauberem Wasser entfernen.

#### Arbeitsschutz und Sicherheit:

GISCODE: ZP1

#### Persönliche Schutzausrüstung:

Augenschutz: Bei Staubeentwicklung oder Spritzgefahr: Gestellbrille  
 Handschutz: Nitrilgetränkte Baumwollhandschuhe  
 Hautschutz: Für alle unbedeckten Körperteile fetthaltige Hautschutzsalbe verwenden!  
 Atemschutz: Bei Überschreitung des Grenzwertes ist Atemschutz mit Partikelfilter P2 (weiß) erforderlich.

Weitere Hinweise: Hinweise aus Giscode ZP1

#### Gefahren- und Transportkennzeichnung:

Gefahrensymbol: Gefahr  
 enthält: Zement  
 siehe auch Sicherheitsdatenblatt

## Capatect IDS Meistermörtel

Die jeweils gültigen Technischen Informationen sind im Hinblick auf mögliche Untergründe, die notwendige Untergrundvorbehandlung und die Verarbeitung unserer Produkte zu beachten.

### Geeignete Spritz- und Verarbeitungsverfahren

Gerätetyp*	Capatect IDS Meistermörtel
Durchlaufmischer	++
Durchlaufmischer + Förderpumpe	++
Förderpumpe	++
Mischpumpe	++
Trockenförderanlage	--

++ *sehr gut geeignet* + *gut geeignet* – *bedingt geeignet* -- *nicht geeignet*

### Notwendige Kenndaten

	Capatect IDS Meistermörtel
Stromanschluss	je nach Gerätetyp**
Wasseranschluss	Schlauch ¾" GEKA
Min. Wasserdruck	2,5 bar
Wasserdurchfluss	ca. 320–360 l/h
Max. Schlauchlänge	
– Förderpumpe/mit oder ohne Durchlaufmischer:	– max. 50 m
– Mischpumpe:	– max. 30 m
– Trockenförderanlage	– max. 100 m
Schlauchdurchmesser	35 mm
Endschlauch Ø (5–10 m)	25 mm
Rotor-Stator-Kombination	je nach Gerätetyp:
– Förderpumpe/mit oder ohne Durchlaufmischer:	– volle Leistung
– Mischpumpe:	– halbe Leistung
Kompressor/Luftdruck	min. 400 l/min, min. 2 bar
Container-Anschluss-Set	nein

### Produktspezifische Spritzangaben

	Capatect IDS Meistermörtel
Klebspistole	ja
Spritzkopf	ja
Feinputz-Spritzgerät	nein
Mischwendel	Standard
Nachmischer	nein
Düsengröße in mm	10–12 mm



**Lieferbare Gebindevarianten**

	Capatect IDS Meistermörtel
Eimer/Sack	25 kg
OneWay®Container Pulver	
OneWay®Container Pastös	
Rehberg Container	
BigBag	
BigDrum	
Silo	



**Zu beachten:** Förderschläuche vor dem regulären Betrieb mit Kalkschlämme oder Kleister vorspülen! Reinigung der Geräte sofort nach Gebrauch mit Wasser. Bei Arbeitsunterbrechungen den Förderschlauch nicht in direkter Sonneneinstrahlung stehen lassen, Materialbehälter z. B. mit Folie abdecken und Pistole und Düse unter Wasser aufbewahren. Standzeit maximal 30 Minuten bis zum Weiterarbeiten, da sonst das Material im Schlauch erhärten kann. Abdeckmaßnahmen siehe allgemeine Hinweise. Spritzer sofort mit sauberem Wasser entfernen.

**Arbeitsschutz und Sicherheit:**

GISCODE: ZP1

**Persönliche Schutzausrüstung**

- Augenschutz: Bei Staumentwicklung oder Spritzgefahr: Gestellbrille
- Handschutz: Nitrilgetränkte Baumwollhandschuhe
- Hautschutz: Für alle unbedeckten Körperteile fetthaltige Hautschutzsalbe verwenden!
- Atemschutz: Bei Überschreitung des Grenzwertes ist Atemschutz mit Partikelfilter P2 (weiß) erforderlich.

Weitere Hinweise: Hinweise aus Giscode ZP1

**Gefahren- und Transportkennzeichnung**

Gefahrensymbol: Gefahr  
 enthält: Zement und Kalkhydrat (Calciumhydroxid)  
 siehe auch Sicherheitsdatenblatt

\* *Hinweise und beispielhafte Gerätenamen finden Sie ab Seite 12*  
 \*\* *Siehe Angabe der Gerätehersteller*

## **CAPAROL Farben Lacke Bautenschutz GmbH**

Roßdörfer Straße 50 · 64372 Ober-Ramstadt  
Telefon: 06154 71-0 · Telefax: 06154 71-71391  
Internet: [www.caparol.de](http://www.caparol.de) · E-Mail: [info@caparol.de](mailto:info@caparol.de)



Mehr zu unseren weltweiten Standorten erfahren Sie unter [www.caparol.de/standorte](http://www.caparol.de/standorte)

**Sie interessieren sich für weitere Informationen rund um das Caparol Sortiment?  
Dann profitieren Sie auch von diesen Angeboten: [www.caparol.de](http://www.caparol.de)**

### **Haben Sie Fragen? Wir beraten Sie gerne:**

#### **Caparol KundenServiceCenter**

Telefon: 06154 71-71710 · Telefax: 06154 71-71711  
E-Mail: [ksc@caparol.de](mailto:ksc@caparol.de)

#### **Caparol ColorExpress**

Rezepturservice  
Telefon: 06154 71-71616  
E-Mail: [soto-anfragen@daw.de](mailto:soto-anfragen@daw.de)  
Hard- und Softwaresupport  
Telefon: 06154 71-78008  
E-Mail: [colorexpress@caparol.de](mailto:colorexpress@caparol.de)

#### **Caparol FarbDesignStudio**

Telefon: 06154 71-71144 · Telefax: 06154 71-70532  
E-Mail: [farbdesignstudio@caparol.de](mailto:farbdesignstudio@caparol.de)  
Telefon-Hotline Spectrum: 0180 5265687  
E-Mail: [spectrumsupport@caparol.de](mailto:spectrumsupport@caparol.de)

#### **Caparol Akademie**

Telefon: 0615471-72123  
E-Mail: [info@caparol-akademie.de](mailto:info@caparol-akademie.de)

#### **Caparol Club**

Telefon: 06154 71-72122 · Telefax: 06154 71-970815  
E-Mail: [club@caparol.de](mailto:club@caparol.de)

